



Centre de recherche  
en civilisation  
canadienne-française

## Documents de travail

---

30

Répertoire numérique  
détaillé  
du fonds de  
la Fédération  
culturelle  
des Canadiens français



RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE DÉTAILLÉ DU FONDS  
DE LA FÉDÉRATION CULTURELLE DES CANADIENS FRANÇAIS

par

Hélène Cadieux

Documents de  
travail du  
Centre de  
recherche en  
civilisation  
canadienne-  
française

**30**

Ottawa

Centre de recherche en  
civilisation canadienne-française

Université d'Ottawa

1989

La collection «Documents de travail du Centre de recherche en civilisation canadienne-française» vise à assurer une diffusion limitée d'instruments de recherche portant sur le Canada français. Elle accueille plus particulièrement les travaux appartenant à la catégorie des guides, listes, catalogues, répertoires, inventaires ou index. Les documents faisant l'objet d'étude peuvent être manuscrits ou imprimés, sonores, visuels ou muséologiques. Les manuscrits destinés à cette collection sont soumis à l'évaluation d'un comité.

Collection dirigée par

André Lapierre

André LaRose

Lucie Pagé

Copyright Ottawa 1989 par le CRCCF

Tous droits réservés pour tous les pays. La reproduction d'un extrait quelconque de ce livre, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, en particulier par photocopie et par microfilm, est interdite sans l'autorisation écrite du CRCCF.

RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE DÉTAILLÉ DU FONDS  
DE LA FÉDÉRATION CULTURELLE DES CANADIENS FRANÇAIS

Dans la même collection:

1. Inventaire des chercheurs sur le Canada français à l'Université d'Ottawa.
2. Répertoire des chercheurs sur la vie française en Ontario.
3. Livres conservés au Centre de recherche en civilisation canadienne-française.
4. Inventaire des documents de l'Association canadienne-française d'Ontario, volume I.
5. Inventaire des documents Edmond Dyonnet conservés au Centre de recherche en civilisation canadienne-française.
6. Inventaire des documents de l'Association canadienne-française d'Ontario, volume II.
7. Inventaire du fonds Union du Canada.
8. Guide des archives du Centre de recherche en civilisation canadienne-française, 2<sup>e</sup> édition revue et augmentée.
9. Répertoire de brochures relatives à l'Ontario français.
10. Bibliographie de la littérature outaouaise et franco-ontarienne.
11. Propos sur la littérature outaouaise et franco-ontarienne.
- 12-16. Bibliographie de la critique de la littérature québécoise dans les revues des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles.
17. Répertoire de cartes autonomes sur l'Ontario français.
18. Situation de l'édition et de la recherche (littérature québécoise ou canadienne-française), travaux du comité de recherche francophone de l'ALCQ.
19. Répertoire des professeurs et chercheurs (littérature québécoise ou canadienne-française).
20. Catalogue raisonné des œuvres de Joseph Saint-Charles (1868-1956). Édition préliminaire.
21. Le Catalogue de la bibliothèque de Louis-Joseph Papineau.
22. Répertoire numérique des documents de l'Union des cultivateurs franco-ontariens (1919-1980).
23. Inventaire des documents de l'Association canadienne-française d'Ontario (1851-1948), volume III.
24. Répertoire analytique du fonds sonore Réginald Hamel (1962-1969).
25. Répertoire numérique des documents de la Fédération des associations de parents et instituteurs de langue française de l'Ontario (1940-1983) et de l'Association française des conseils scolaires de l'Ontario (1863-1983).
26. Répertoire numérique détaillé du fonds Roland Bériault (1931-1973).
27. Inventaire des documents de l'Association canadienne-française d'Ontario (1838, 1867, 1892, 1901, 1909-1985), volume IV.
28. Répertoire numérique détaillé des documents de l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens (1936-1984).
29. Répertoire numérique détaillé du fonds de la Fédération des francophones hors Québec.

Adresser toute correspondance aux

Presses de l'Université d'Ottawa  
Université d'Ottawa  
603, rue Cumberland  
OTTAWA (Ontario)  
K1N 6N5

## Avant-propos

De nombreuses personnes ont collaboré à la préparation de ce répertoire. Il convient de souligner le travail de l'ensemble du personnel régulier des archives du Centre, ainsi que celui d'Hélène Cadieux, contractuelle, pour le traitement. La rédaction du présent instrument de recherche a été confiée à Hélène Cadieux. Chantal Dusseault et Marthe Léger ont réalisé l'index; Monique P.-Légaré, la préparation matérielle; France Beauregard, la révision du manuscrit. Le Comité des documents de travail a procédé à l'examen critique du manuscrit.

Les ressources financières régulières du Centre et une subvention du Fonds d'excellence de l'Université d'Ottawa ont permis de traiter ce fonds d'archives. Une subvention du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, dans le cadre de son programme «Études canadiennes: outils de recherche» a rendu possibles la préparation et la diffusion du présent instrument de recherche.

Nous remercions le Conseil de recherches en sciences humaines et l'Université d'Ottawa de nous avoir aidés à rendre ce fonds d'archives accessible à l'ensemble de la communauté des chercheurs du Canada, ainsi que toutes les personnes qui ont participé à la réalisation de ce projet.

Lucie Pagé  
Responsable des archives



## Introduction

En septembre 1986, la Fédération culturelle des Canadiens français cédait ses archives au Centre de recherche en civilisation canadienne-française de l'Université d'Ottawa. Ce premier versement totalise 8 mètres linéaires de documents. Ceux-ci couvrent la période d'activité de l'organisme depuis ses débuts, soit de 1977 à 1985.

Les associations culturelles provinciales hors Québec fondaient, en 1977, un organisme culturel national, le Comité culturel des francophones hors Québec. Deux ans plus tard (juin 1979), ce comité devenait la Fédération culturelle des Canadiens français (FCCF). Celle-ci regroupe aujourd'hui onze associations membres, qui représentent les provinces et territoires canadiens (à l'exception du Québec), et se veut le porte-parole officiel, à l'échelle canadienne, des organismes culturels francophones hors Québec.

La FCCF a comme objectifs principaux de favoriser le rapprochement des groupes culturels francophones hors Québec afin de pouvoir définir des politiques culturelles à l'échelle canadienne, et d'assurer la communication de ces groupes avec le Secrétariat d'État et les autres organismes gouvernementaux. Au moyen de ses programmes de formation et de diffusion des arts, entre autres, la FCCF met à la disposition des associations membres les ressources humaines et financières nécessaires à la diffusion culturelle de la francophonie hors Québec.

Ce répertoire numérique détaillé est divisé en deux parties. Ainsi, les documents du Comité culturel des francophones hors Québec ont d'abord été répertoriés, mais la plus grande partie de l'instrument de recherche est consacrée à la Fédération culturelle des Canadiens français. Les structures

décisionnelles de l'organisme n'ayant pas changé lors du changement de nom en 1979, le même plan de classement a été utilisé dans les deux parties du répertoire. Les archivistes ont conçu un plan de classement en fonction des structures administratives de l'organisme.

La série I comprend la constitution, les organigrammes, les objectifs, les plans d'action, les statuts et règlements ainsi que l'historique de la FCCF. La série II regroupe les rapports annuels, la documentation nécessaire à la tenue des assemblées annuelles, la programmation, alors que les réunions du Comité exécutif, du Conseil d'administration et d'autres comités se trouvent dans série III. La série IV contient les dossiers du personnel, les documents financiers et autres documents qui témoignent de l'activité du secrétariat national de la Fédération. Les associations membres se trouvent à la série V, alors que tous les autres organismes avec lesquels la Fédération entretient des relations sont classés à la série IX. Dans les deux cas, les organismes sont classés par ordre alphabétique. Le programme de formation (série VI) et le programme de diffusion des arts (série VII) retracent l'ensemble des activités de la Fédération et constituent l'essentiel de la masse documentaire reçue au CRCCF. La série VII contient notamment les contacts, les festivals, les tournées et les publications, autant de secteurs d'activités essentiels à la promotion de la culture des francophones hors Québec.

Les dossiers du personnel et tout autre document contenant des informations à caractère personnel ne peuvent être consultés sans l'autorisation écrite de la Fédération culturelle des Canadiens français.

Après que les documents du premier versement eurent été classés et décrits, la Fédération faisait parvenir au Centre un second versement. Les archivistes ont conservé en un bloc (boîtes 39 à 41) ce nouvel arrivage.

Toutefois, elles ont classé les nouveaux documents en respectant le cadre de classement élaboré précédemment et ont intégré leurs descriptions au répertoire.

Les chercheurs désireux d'approfondir leurs connaissances de la vie culturelle des francophones hors Québec peuvent consulter au CRCCF de nombreux fonds, tant personnels que collectifs. Parmi les fonds collectifs, notons ceux de la Fédération des francophones hors Québec (C84), de l'Assemblée des centres culturels (C35), de l'Association canadienne-française de l'Ontario (C2), de la Chasse-Galerie (C6), du Comité franco-ontarien d'enquête culturelle (C4), des Éditions l'Interligne (C86), du Festival franco-ontarien (C90), du Groupe des arts dans la vie franco-ontarienne (C51), de l'Institut canadien-français d'Ottawa (C36), de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (C21), du Regroupement culturel franco-ontarien (C56) et de Théâtre-Action (C64). Les fonds personnels sont tout aussi nombreux. Soulignons les fonds Joseph Beaulieu (P40), Léonard Beaulne (P198), Albert Boucher (P180), Emile Boucher (P205), famille Daoust (P194), Henri Fabien (P28), Paul Gay (P20), Arthur Godbout (P122), famille Lacasse (P37), Jules Martel (P161), Séraphin Marion (P106), Pierre Pelletier (P150), Jean-Raymond et Micheline Saint-Cyr (P61), Pierre Savard (P124), Paul-François Sylvestre (P179), famille Tremblay (P10), Marie-Rose Turcot (P22) et Paul Wyczynski (P19).

Hélène Cadieux

## Table des matières

Avant-propos.....	v
Introduction.....	vii
<u>COMITÉ CULTUREL DES FRANCOPHONES HORS QUÉBEC,</u> <u>s.d., 1971-1980.....</u>	1
I. <u>Constitution, organigramme et objectifs, s.d., 1977-1979...</u>	1
II. <u>Assemblées annuelles, congrès et ateliers, 1978-1979.....</u>	1
III. <u>Conseil d'administration, 1978-1979.....</u>	1
IV. <u>Secrétariat national, s.d., 1977-1980.....</u>	2
A. Rapport du directeur général, 1978.....	2
B. Gestion du personnel, s.d., 1977-1980 RESTRICTION.....	2
C. Correspondance et communiqués, 1978-1980.....	2
D. Régie et finances, s.d., 1977-1980.....	2
V. <u>Organismes membres, s.d., 1971-1979.....</u>	2
VI. <u>Programme de formation, s.d., 1978-1979.....</u>	3
VII. <u>Programme de diffusion des arts, s.d., 1977-1980.....</u>	3
A. Programme de développement d'une politique culturelle globale, 1978-1980.....	3
B. Tournées, s.d., 1977-1980.....	3
C. Publications, s.d., 1978-1979.....	4
<u>FÉDÉRATION CULTURELLE DES CANADIENS FRANÇAIS,</u> <u>s.d., 1959, 1962, 1965-1987.....</u>	5
I. <u>Constitution, organigrammes, descriptions de tâches, historique, plan d'action et sigle, s.d., 1979-1983.....</u>	5
II. <u>Rapports annuels, assemblées annuelles et programmations, s.d., 1980-1984, 1986-1987.....</u>	6
A. Rapports annuels, 1980-1984.....	6

B.	Assemblées annuelles, s.d., 1980-1984, 1986-1987.....	6
C.	Programmations annuelles, 1980-1983.....	7
III.	<u>Conseil exécutif, Conseil d'administration, Comité de développement d'une politique culturelle et Comité d'information, s.d., 1977-1987.....</u>	7
A.	Conseil exécutif, s.d., 1979-1984.....	7
B.	Conseil d'administration, s.d., 1977-1984, 1986-1987...	8
C.	Comité de développement d'une politique culturelle, s.d., 1982.....	10
D.	Comité d'information, s.d., 1985.....	10
IV.	<u>Secrétariat national, s.d., 1974, 1976-1987.....</u>	10
A.	Gestion du personnel, s.d., 1974, 1976-1984, 1986 RESTRICTION.....	10
B.	Dossiers administratifs, s.d., 1979-1987.....	13
C.	Informatisation et automatisation, s.d., 1980-1985.....	13
D.	Régie et finances, s.d., 1978-1987.....	14
1)	Journal général, 1981.....	14
2)	Prévisions budgétaires, 1980-1984.....	14
3)	Bilans financiers, rapports mensuels, relevés des revenus et des dépenses, 1979-1984.....	14
4)	Financement, 1978-1986.....	15
5)	Dépenses, s.d., 1978-1987.....	15
V.	<u>Associations membres, s.d., 1975, 1977-1986.....</u>	17
A.	Guide de travail pour les associations membres, s.d., 1979.....	17
B.	Association culturelle franco-ténoise, ACFT, s.d., 1980-1985.....	17
C.	Centre culturel franco-manitobain, CCFM, s.d., 1975, 1978-1984.....	18
D.	Conseil acadien de coopération culturelle, CACC, s.d., 1977-1985.....	19
E.	Conseil culturel de la Société Saint-Thomas d'Aquin, CCSSTA, s.d., 1977-1984.....	19
F.	Commission culturelle de l'ACFA / Association canadienne-française de l'Alberta, s.d., 1979, 1981-1985.....	20
G.	Commission culturelle de la Saskatchewan, CCS, s.d., 1979-1986.....	20

H.	Conseil de promotion et de diffusion de la culture, CPDC, <u>[Nouveau-Brunswick]</u> , s.d., 1980-1985.....	22
I.	Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse, FANE, s.d., 1981-1984.....	23
J.	Fédération des Franco-Colombiens, FFC, s.d., 1981-1984.....	24
K.	Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador, FFTNL, s.d., 1978-1979, 1983-1984.....	25
L.	Regroupement culturel franco-ontarien de l'Est, RCFOE, 1979-1984.....	25
VI.	<u>Programme de formation, s.d., 1962, 1971-1985, ca 1986.....</u>	26
A.	Chanteurs et musiciens, s.d., 1979-1985.....	26
B.	Acteurs et comédiens, 1983-1985.....	28
C.	Danseurs, 1982-1985.....	29
D.	Arts visuels et artisans, s.d., 1980, 1982-1985.....	29
E.	Écrivains, 1982-1983.....	30
F.	Administrateurs, animateurs et producteurs de spectacles, s.d., 1971-1985.....	30
G.	Techniciens s.d., 1982-1985.....	33
H.	Autres, s.d., 1962, 1978-1985, ca 1986.....	33
VII.	<u>Programme de diffusion des arts, s.d., 1959, 1965-1987.....</u>	35
A.	Événements culturels et projets en cours, s.d., 1980-1985.....	35
B.	Concours Aurèle Séguin, s.d., 1978-1985.....	35
C.	Colloques, contacts ou «showcases», s.d., 1977-1985....	37
	1) Provinces de l'Ouest, s.d., 1978-1984.....	37
	2) Provinces centrales, 1977-1985.....	39
	3) Maritimes, s.d., 1978-1985.....	40
	4) Autres, 1983.....	41
D.	Festivals et autres événements, s.d., 1978-1986.....	41
	1) Provinces de l'Ouest, s.d., 1980-1984.....	41
	2) Provinces centrales, s.d., 1978-1986.....	42
	3) Maritimes, s.d., 1979-1985.....	45
	4) Autres, s.d., 1980-1984.....	46
E.	Tournées, s.d., 1959, 1965-1987.....	46
	1) Renseignements généraux et comités, s.d., 1976-1987.....	46
	2) Dossiers des artistes, s.d., 1959, 1965-1985.....	50
F.	Publications, s.d., 1969, 1978-1984, 1986.....	59
VIII.	<u>Divers projets soumis à la Fédération pour obtenir un appui financier, s.d., 1981-1984.....</u>	61
IX.	<u>Relations avec l'extérieur, s.d., 1968-1970, 1976-1987.....</u>	62

X.	<u>Dossiers d'information, s.d., 1962, 1976-1987.....</u>	93
	A. Animation de groupes, s.d., 1962, 1977.....	93
	B. Développement d'une politique culturelle globale, s.d., 1976, 1979-1986.....	93
	C. Politique des communications du gouvernement fédéral, 1985.....	95
	D. Dossiers linguistiques, s.d., 1980-1984.....	95
	E. Politique des langues officielles au Canada, 1985-1986.....	96
	F. Bilan d'observations tirées de la lecture des hebdomadaires francophones, 1983.....	96
	G. L'informatisation et la culture, 1982.....	96
	H. L'impact des arts sur le public, 1984-1985.....	96
	I. Les artistes et la fiscalité, 1984, 1987.....	97
	J. Les arts visuels, s.d., 1983-1984.....	97
	K. Index des programmes, ca 1985.....	97
XI.	<u>Divers, s.d., 1981-1987.....</u>	97
XII.	<u>Archives iconographiques, s.d., 1967, 1973, 1975-1985.....</u>	99
	A. Archives photographiques, s.d., 1967, 1975-1984.....	99
	B. Pièces muséologiques, s.d., 1973, 1977-1985.....	133
XIII.	<u>Archives audio-visuelles, s.d., 1978-1983.....</u>	142
	A. Congrès, Conseil d'administration et table ronde, 1978-1981.....	142
	B. Chansons, musique et spectacles, s.d., 1978, 1983.....	143
	Index onomastique.....	153



COMITÉ CULTUREL DES FRANCOPHONES HORS QUÉBEC, s.d., 1971-1980

I. Constitution, organigramme, historique et objectifs,  
s.d., 1977-1979

- Constitution en société: projets et correspondance, originaux et copies annotées, s.d., 1977-1979, 17 pièces. C89/1/1
- Organigramme, copie, s.d., 1 pièce. C89/1/1
- Historique et objectifs, originaux et copies, s.d., 1978, 7 pièces. C89/1/2
- Changement du nom de l'organisme à Fédération culturelle des Canadiens français: correspondance, acte d'incorporation, listes des associations membres, copies, 1979, 12 pièces. C89/1/3

II. Assemblées annuelles, congrès et ateliers, 1978-1979

- Assemblée annuelle, Ottawa, Ontario, 16, 17, 18 juin 1978: rapport du président, copie annotée, 1 pièce. C89/1/4
- Assemblée annuelle, Winnipeg, Manitoba, 15, 16, 17 juin 1979: ordre du jour, procès-verbaux, rapport, programme des ateliers, originaux et copies, ca 1978-1979, 34 pièces. C89/1/5
- Atelier «Organisation de spectacles», 17 au 21 janvier 1979: correspondance, documents de travail, originaux et copies annotées, 1978, 9 pièces. C89/1/6
- Atelier «La mission du Comité culturel des francophones hors Québec», 15, 16, 17 juin 1979: listes des participants et des personnes-ressources, rapports, originaux et copies annotées, 1978, 8 pièces. C89/1/7

III. Conseil d'administration, 1978-1979

- Réunions, 30 janvier 1978 au 17 janvier 1979: listes de membres, avis de convocation, ordres du jour, procès-verbaux, documents de travail, originaux et copies, 1978-1979, 20 pièces. C89/1/8
- Réunion, 20 avril 1979: ordre du jour, procès-verbal, correspondance, copies annotées, 1979, 15 pièces. C89/1/9
- Correspondance, copies, 1978-1979, 6 pièces. C89/1/10

IV. Secrétariat national, s.d., 1977-1980

- A. Rapport du directeur général, copies, 1978, 2 pièces. C89/1/11
- B. Gestion du personnel, s.d., 1977-1980, RESTRICTION
- Liste des employés d'un projet d'été, copie annotée, s.d., 1 pièce. C89/1/12
  - Description de tâches et offres de services, originaux et copies, s.d., 1978-1979, 49 pièces. C89/1/13
  - Diane Marquis, lettre d'attestation et formulaire, copies, 1977, 1979, 2 pièces. C89/1/14
  - Canada, ministère du Revenu: correspondance, formulaires originaux et copies annotées, 1978-1980, 26 pièces. C89/1/15
- C. Correspondance et communiqués, 1978-1980
- Correspondance, originaux, copies, 1978-1980; fiche de renvoi (brochure): 73 pièces. C89/1/16
  - Communiqués de presse, copies, 1979, 5 pièces. C89/1/17
- D. Régie et finances, s.d., 1977-1980
- Ébauches des budgets 1979 et 1980, originaux et copies annotées, 1978-1980, 17 pièces. C89/1/18
  - États financiers, copies, s.d., 1977-1978, 5 pièces. C89/1/19
  - Réconciliations de banque, copies annotées, 1977-1978, 12 pièces. C89/1/20
  - Demandes de subvention au Secrétariat d'État: formulaires, correspondance, originaux et copies, 1978-1979, 17 pièces. C89/1/21

V. Organismes membres, s.d., 1971-1979

- Comité culturel de la Société Saint-Thomas d'Aquin: formulaire, correspondance, copies annotées, 1979, 2 pièces. C89/1/22
- Commission culturelle de l'ACFA [Association canadienne-française de l'Alberta]: programmation, copie, 1978, 1 pièce. C89/1/22

- Commission culturelle de la Saskatchewan: correspondance, historique, rapport d'activités et programmation, originaux et copies, s.d., 1978-1979, 9 pièces. C89/1/22
- Conseil culturel de la Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse: correspondance, historique, originaux, s.d., 2 pièces. C89/1/22
- Conseil culturel franco-colombien: correspondance, historique, original et copie, 1979, 2 pièces. C89/1/22
- Conseil de promotion et de diffusion de la culture: correspondance, historique, statistiques, copies annotées, s.d., 1978, 3 pièces. C89/1/22
- Regroupement culturel franco-ontarien: historique, statuts, organigramme, listes de membres, procès-verbaux, rapport, correspondance, mémoire, originaux, copies annotées, s.d., 1971-1979, 31 pièces. C89/1/23

VI. Programme de formation, s.d., 1978-1979

- Stages de formation en développement culturel
  - . 27 novembre au 1<sup>er</sup> décembre 1978: formulaires d'inscription, programme, listes de participants, correspondance, compilation des évaluations, copies, s.d., 1978, 12 pièces. C89/1/24
  - . 23 au 27 novembre 1979: programme, listes de participants, correspondance, documents de travail, originaux et copies, s.d., 1979, 20 pièces. C89/1/25

VII. Programme de diffusion des arts, s.d., 1977-1980

- A. Programme de développement d'une politique culturelle globale: objectifs et document de travail, copies, 1978-1980, 4 pièces. C89/1/26
- B. Tournées, s.d., 1977-1980
  - Organigramme et listes des responsables des tournées par province, original et copies annotées, s.d., 1979, 4 pièces. C89/1/27
  - Atelier des directeurs de tournées, 26 au 30 mai 1978: programme, listes de participants, correspondance, notes manuscrites, originaux et copies annotées, s.d., 1978-1979, 17 pièces. C89/1/28

- Programme national des tournées

- . 1975-1976: rapport, correspondance, état des recettes et déboursés, originaux et copies, s.d., 1975-1976, 8 pièces. C89/1/29
- . 1976-1977: rapport, copie annotée, ca 1977, 1 pièce. C89/2/1
- . 1977-1978: listes de demandes, recommandations du jury, rapports de tournées, correspondance, originaux et copies, 1977-1978, 52 pièces. C89/2/2
- . 1978-1979:
  - inscriptions, recommandations, contrats, itinéraires, originaux et copies annotées, 1977-1979, 61 pièces; C89/2/3
  - rapports de tournées, correspondance, notes manuscrites, originaux et copies, 1978-1980; fiche de renvoi (bulletin): 102 pièces. C89/2/4

C. Publications, s.d., 1978-1979

- Dépliant, montage, s.d., 6 pièces. C89/38/1
- Articles publicitaires, copies, 1978, 2 pièces. C89/38/2
- Pages d'information publiées dans les hebdomadaires: correspondance, formulaire, copies, 1978, 2 pièces. C89/2/5
- Le Bottin: les ressources culturelles des francophones hors Québec
  - . Description du projet, listes de participants et listes d'envoi, questionnaire et évaluation, maquette, correspondance, divers, originaux et copies, s.d., 1978-1979, 59 pièces. C89/2/6
  - . Listes de personnes, de manifestations et d'organismes du domaine culturel, par province
    - Alberta, originaux et copies, s.d., 1978, 26 pièces. C89/2/7
    - Colombie-Britannique, originaux et copies, s.d., ca 1978, 19 pièces. C89/2/8

- Île-du-Prince-Édouard, originaux, copies et copies annotées, s.d., 1979, 22 pièces. C89/2/9
- Manitoba, originaux et copies annotées, s.d., ca 1978, 23 pièces. C89/2/10
- Nouveau-Brunswick, copies et copies annotées, s.d., 1978, 131 pièces. C89/2/11
- Nouvelle-Écosse, originaux, copies et copies annotées, s.d., 1978, 52 pièces. C89/2/12
- Ontario, copies, s.d., 3 pièces. C89/2/13
- Ontario, originaux, copies et copies annotées, s.d., 130 pièces. C89/3/1
- Saskatchewan, copies et copies annotées, s.d., ca 1978, 30 pièces. C89/3/2
- Terre-Neuve, copies annotées, s.d., 14 pièces. C89/3/3
- Données incomplètes par province, originaux et copies, ca 1978, 168 pièces. C89/3/4
- Données incomplètes par province, originaux et copies, ca 1978, 175 pièces. C89/3/5

FÉDÉRATION CULTURELLE DES CANADIENS FRANÇAIS, s.d., 1959-1987

I. Constitution, organigrammes, descriptions de tâches, historique, plan d'action et sigle, s.d., 1979-1983

- Constitution: ébauche de constitution et projets d'amendements, originaux, copies et copies annotées, s.d., 1979-1983, 9 pièces. C89/3/6
- Organigrammes et descriptions de tâches, originaux et copies, s.d., 5 pièces. C89/3/7
- Historique et plan d'action, originaux et copies annotées, s.d., ca 1979, 5 pièces. C89/3/8
- Sigle: rapport, original, 1979; fiches de renvoi (sigle et bannière): 3 pièces. C89/3/9

II. Rapports annuels, assemblées annuelles et programmations,  
s.d., 1980-1984, 1986-1987

A. Rapports annuels, 1980-1984

- 1979-1980: montage, original et copie, ca 1980; fiches de renvoi (photographies): 10 pièces. C89/3/10
- 1980-1981, copie, 1981, 1 pièce. C89/3/11
- 1981-1982, copie, 1982, 1 pièce. C89/3/12
- 1982-1983, copie, 1983, 1 pièce. C89/3/13
- 1983-1984, copie, 1984, 1 pièce. C89/3/14

B. Assemblées annuelles, s.d., 1980-1984, 1986-1987

- 3<sup>e</sup> assemblée annuelle, Winnipeg, Manitoba, 6 au 8 juin 1980: listes de participants et d'observateurs, programmes, rapports d'atelier, recommandations, correspondance, factures, originaux et copies, s.d., 1980, 39 pièces. C89/3/15
- 4<sup>e</sup> assemblée annuelle, Winnipeg, Manitoba, 30, 31 octobre et 1<sup>er</sup> novembre 1981: trousse d'information aux délégués, listes de participants, discours du président de la Fédération et du secrétaire parlementaire au Secrétaire d'État, correspondance, budget et documents connexes, originaux et copies annotées, s.d., 1980-1981, 51 pièces. C89/3/16
- 5<sup>e</sup> assemblée annuelle, Moncton, Nouveau-Brunswick, 25 au 27 juin 1982: formulaires d'inscription, trousse d'information des délégués, listes de participants, rapport des ateliers, correspondance, budget et documents connexes, originaux et copies, 1980-1982, 9 pièces. C89/3/17
- 6<sup>e</sup> assemblée annuelle, Vancouver, Colombie-Britannique, 24 au 26 juin 1983: trousse d'information des délégués, listes de participants, procès-verbal, correspondance, prévisions budgétaires, budget et documents connexes, originaux, copies et copies annotées, 1982-1983, 45 pièces. C89/3/18
- 7<sup>e</sup> assemblée annuelle, Ottawa, Ontario, 21 au 24 juin 1984: lettres patentes et constitution, ordres du jour, procès-verbaux, listes de délégués, lettres de créance, formulaires d'évaluation, correspondance, prévisions budgétaires et documents connexes, originaux, copies et copies annotées, 1981-1984, 106 pièces. C89/4/1

- Assemblée générale annuelle, Moncton, Nouveau-Brunswick, 5 au 7 juin 1987: liste de délégués, discours, documents de travail, évaluation, correspondance, rapports d'ateliers, documents financiers, coupures de presse, notes manuscrites, originaux, copies et copies annotées, 1979, 1986-1987; fiche de renvoi (bulletin): 20 pièces. C89/39/1

C. Programmations annuelles, 1980-1983

- 1980-1981, original, 1980, 1 pièce. C89/4/2
- 1981-1982, original, 1981, 1 pièce. C89/4/3
- 1982-1983, original, 1981, 1 pièce. C89/4/4
- 1983-1984, originaux et copies, 1983, 4 pièces. C89/4/5

III. Conseil exécutif, Conseil d'administration, Comité de développement d'une politique culturelle et Comité d'information, s.d., 1977-1987

A. Conseil exécutif, s.d., 1979-1984

Cette sous-série regroupe les avis de convocations, les ordres du jour, les procès-verbaux, la correspondance, les rapports et les documents de travail des réunions.

- Réunions du Conseil exécutif, s.d., 1979-1984
  - . 15 septembre 1979, copies, 1979, 12 pièces. C89/4/6
  - . 7 décembre 1979, copies, s.d., 1979, 26 pièces. C89/4/7
  - . 15 mars 1980, copies, 1978-1980, 28 pièces. C89/4/8
  - . 6 juin 1980, copies, 1980, 7 pièces. C89/4/9
  - . 26 juin 1980, copies annotées, s.d., 1980, 21 pièces. C89/4/10
  - . 1<sup>er</sup> novembre 1980, copies, 1980, 14 pièces. C89/4/11
  - . 18 janvier 1981, copies, 1979-1981, 16 pièces. C89/4/12
  - . 5 décembre 1982, copies, 1981-1982, 9 pièces. C89/4/13
  - . 10 avril 1981, originaux, copies et copies annotées, 1980-1981, 42 pièces. C89/4/14

- . 8 juin 1981, originaux, copies et copies annotées, 1981, 34 pièces. C89/4/15
  - . 31 août 1981, originaux, copies et copies annotées, 1979-1981, 41 pièces. C89/4/16
  - . 20 décembre 1981, originaux, copies et copies annotées, 1981, 23 pièces. C89/4/17
  - . 20 mars 1982, copies, 1982, 21 pièces. C89/4/18
  - . 27 juin 1982, originaux et copies annotées, 1982, 19 pièces. C89/4/19
  - . 29 octobre 1982, originaux et copies, s.d., 1982, 31 pièces. C89/5/1
  - . 16 et 17 avril 1983, copies annotées, 1982-1983, 21 pièces. C89/5/2
  - . 10 septembre 1983, originaux, copies et copies annotées, 1981-1983, 35 pièces. C89/5/3
  - . 3 et 4 décembre 1983, originaux et copies, 1983, 53 pièces. C89/5/4
  - . 23 mars 1984, original et copie, 1984, 2 pièces. C89/5/5
  - . 12 mai 1984, copies, 1984, 2 pièces. C89/5/6
  - Correspondance, originaux, 1981, 2 pièces. C89/5/7
- B. Conseil d'administration, s.d., 1977-1984, 1986-1987
- La Fédération culturelle des Canadiens français regroupe onze associations membres. Chacune d'elle délègue deux représentants au Conseil d'administration de la Fédération. Avant chaque réunion les administrateurs reçoivent un document de travail qui comprend: l'avis de convocation, l'ordre du jour, les procès-verbaux des réunions précédentes, les documents nécessaires au déroulement de la réunion. Dans cette sous-série les documents sont classés selon l'ordre où ils apparaissent à l'ordre du jour.
- Listes des membres du Conseil d'administration et des associations membres, originaux et copies, s.d., 1979-1981, 1984, 10 pièces. C89/5/8
  - Liste de membres du Conseil d'administration et communiqués, copies annotées, 1986-1987, 2 pièces. C89/39/2

- Réunions du Conseil d'administration, s.d., 1979-1984
  - . 13 octobre 1979, copies, s.d., 1979, 33 pièces. C89/5/9
  - . 9 février 1980, copies, 1979-1980, 37 pièces. C89/5/10
  - . 19 et 20 avril 1980, copies, 1977-1980, 24 pièces. C89/5/11
  - . 27 septembre 1980, copies, s.d., 1980, 26 pièces. C89/5/12
  - . 13 décembre 1980, copies, s.d., 1980, 43 pièces. C89/5/13
  - . 22 février 1981, copies, 1980-1981, 27 pièces. C89/5/14
  - . 26, 27, 28 juin 1981, originaux, copies et copies annotées, s.d., 1981, 46 pièces. C89/5/15
  - . 1<sup>er</sup> novembre 1981, copies, s.d., 1980-1981, 26 pièces. C89/5/16
  - . 6 février 1982, copies, 1981-1982, 40 pièces. C89/5/17
  - . 15 et 16 mai 1982, copies, 1981-1982, 37 pièces. C89/6/1
  - . 25 et 26 septembre 1982, copies et copies annotées, 1982, 48 pièces. C89/6/2
  - . 26 juin 1983, copies, 1983, 2 pièces. C89/6/3
  - . 12 et 13 février 1983, originaux et copies annotées, 1982-1983, 70 pièces. C89/6/4
  - . 29 et 30 mai 1983, originaux, copies et copies annotées, s.d., 1983, 38 pièces. C89/6/5
  - . 1<sup>er</sup> et 2 octobre 1983, originaux, copies et copies annotées, 1983, 47 pièces. C89/6/6
  - . 3, 4, 5 février 1984, originaux et copies, 1983-1984, 5 pièces. C89/6/7
  - . 12 et 13 mai 1984, originaux et copies, 1984, 4 pièces. C89/6/8
  - . 24 juin 1984, copie, 1984, 1 pièce. C89/6/9
  - . 5 juillet 1984, originaux et copies, 1984, 1 pièce. C89/6/10
- Correspondance, copies et copies annotées, 1978-1982, 51 pièces. C89/6/11

- C. Comité de développement d'une politique culturelle<sup>1</sup>, s.d., 1982
- Rapport des réunions, 4 et 5 septembre, 30 et 31 octobre, 4 et 5 décembre 1982, original, 1982, 1 pièce. C89/6/12
  - Document de travail et renseignements généraux, copies, s.d., 3 pièces. C89/6/12
  - Priorités des provinces: documents de travail, copies annotées, s.d., 2 pièces. C89/6/12
  - Grille d'analyse des besoins des bénéficiaires, copie, s.d., 1 pièce. C89/6/12
- D. Comité d'information, s.d., 1985
- Ordre du jour, rapport d'activités, documents de travail, notes manuscrites, originaux et copies, s.d., 1985, 11 pièces. C89/39/3
- IV. Secrétariat national, s.d., 1974, 1976-1987
- A. Gestion du personnel, s.d., 1974, 1976-1984, 1986, RESTRICTION
- Organigramme, copies, s.d., 3 pièces. C89/6/13
  - Description de tâches et conditions de travail, originaux et copies annotées, s.d., ca 1979-1984, 23 pièces. C89/6/13
  - Échelle salariale, contrats et formulaire d'évaluation, originaux et copies annotées, s.d., 1981, 9 pièces. C89/6/13
  - Ententes collectives et documents connexes, originaux et copies, 1982-1984, 5 pièces. C89/6/14
  - Comité du personnel: avis de convocation, procès-verbaux, correspondance, originaux, 1982, 5 pièces. C89/6/15
  - «Les Règles de base de l'organisation du temps», cours offert par la Banque fédérale de développement, copies, s.d., 2 pièces. C89/6/16

---

1 Voir aussi les dossiers Développement d'une politique culturelle globale, C89/37/17 à C89/37/22.

- Embauche d'un secrétaire administratif: description de tâches, offres de services, originaux et copies, s.d., 1979-1980, 16 pièces. C89/6/17
- Embauche d'un coordonnateur national
  - . Dossier des candidats, originaux et copies, 1983, 46 pièces. C89/6/18
  - . Comité de sélection: questionnaires d'entrevues, plan de travail, correspondance, originaux et copies, s.d., 1982-1983, 26 pièces. C89/6/19
- Embauche d'un directeur général: dossiers des candidats, contrat, correspondance, originaux et copies, 1984, 58 pièces. C89/6/20
- Embauche d'une recherchiste pour le projet «Inventaire des ressources culturelles au niveau fédéral»: contrats, rapport du projet, copies, 1986, 4 pièces. C89/39/4
- Offres de services et documents connexes, copies, 1979-1984, 9 pièces. C89/7/1
- Lettres de démission, copies, 1986, 2 pièces. C89/39/5
- Dossiers du personnel, 1974, 1976-1984

Ces dossiers comprennent principalement des descriptions de tâches, des offres d'emploi et des contrats, de la correspondance, des curriculum vitae, des rapports d'évaluation, des fiches d'assiduité des employés, des feuilles de salaires et des réclamations aux compagnies d'assurances Imperial et Great West Life.

  - . Alberola, Christiane, copies, 1982, 7 pièces. C89/7/2
  - . Arel, Lorraine, copies, 1980-1982, 9 pièces. C89/7/3
  - . Avanthay, Louise, originaux et copies, 1983, 13 pièces. C89/7/4
  - . Beaudry, Denise, originaux et copies, 1983-1984, 10 pièces. C89/7/5
  - . Belleau, Janick, originaux et copies, s.d., 1980-1982, 21 pièces. C89/7/6
  - . Bisson, Rémi, originaux et copies, 1980-1981, 5 pièces. C89/7/7

- . Bouchard, Luce, originaux et copies, s.d., 1980-1981, 15 pièces. C89/7/8
- . Côté-Saint-Onge, Audrey, originaux et copies, s.d., 1981-1982, 3 pièces. C89/7/9
- . Dureau, Carole, originaux et copies, 1981, 8 pièces. C89/7/10
- . Gauvin, Marie-Thérèse, originaux et copies, 1980, 5 pièces. C89/7/11
- . Gervais, Marielle, originaux et copies, 1979-1981, 61 pièces. C89/7/12
- . Gervais, Michèle, originaux et copies annotées, 1983, 10 pièces. C89/7/13
- . Gosselin, Johanne, originaux et copies, 1974, 1981, 5 pièces. C89/7/14
- . Jubinville, Paulette, originaux et copies annotées, 1979-1980, 10 pièces. C89/7/15
- . Kirouac, Louis, original et copie, 1980, 2 pièces. C89/7/16
- . Leclerc, Noël, originaux et copies, 1979-1984, 23 pièces. C89/7/17
- . Nolette, Suzanne, copies, 1981-1983, 17 pièces. C89/7/18
- . Ouellette-Farmer, Viviane, originaux et copies, 1982-1983, 4 pièces. C89/7/19
- . Paquin, Louis, originaux et copies, 1981-1984; fiche de renvoi (brochure): 25 pièces. C89/7/20
- . Parent, Bernice, originaux et copies, 1976-1984, 76 pièces. C89/7/21
- . Ponsin, Chantal, originaux et copies, 1982-1983, 16 pièces. C89/7/22
- . Rochon, Joan, copies, 1979, 3 pièces. C89/7/23
- . Tassé, Pauline, originaux et copies, 1981-1984, 55 pièces. C89/7/24

- Relevés des salaires et des versements au Receveur général du Canada, originaux:
  - . 1978-1981, 3 registres; C89/7/25
  - . 1982-1983, 3 registres. C89/7/26
- Salaires et autres dépenses, original, 1982, 1 registre. C89/8/1
- Revenu Canada - impôt: formulaires TD-1 et T-4, copies, 1978-1984, 1,7 cm. C89/8/2
- B. Dossiers administratifs, s.d., 1979-1987
  - Tournées du directeur national: correspondance, itinéraires, rapports, originaux et copies, 1980-1983, 25 pièces. C89/8/3
  - Planification hebdomadaire: formulaires, originaux, 1983-1984, 26 pièces. C89/8/4
  - Session de planification, 1<sup>er</sup> au 3 février 1985: plan d'action, copie, 1985, 1 pièce. C89/39/6
  - Correspondance du directeur général, originaux et copies, 1979-1984, 2,5 cm. C89/8/5
  - Correspondance générale, originaux et copies, 1979-1984; fiches de renvoi (bulletins, brochures): 98 pièces. C89/8/6
  - Correspondance générale, copies, 1986-1987, 5 pièces. C89/39/7
  - Notes de service, originaux et copies, s.d., 1979-1982, 7 pièces. C89/8/7
  - Communiqués de presse et listes d'envois, originaux, copies et copies annotées, s.d., 1979-1983, 34 pièces. C89/8/8
  - Système de classement de la responsable des communications, copie, s.d., 1 pièce. C89/8/9
- C. Informatisation et automatisation, s.d., 1980-1985
  - Mise au point d'un programme adapté aux besoins de la Fédération, notes manuscrites, sortie de données, originaux et copies, s.d., 38 pièces. C89/8/10
  - Rapports et études de faisabilité, originaux et copies, s.d., 1980-1984, 17 pièces. C89/8/11

- Correspondance, originaux et copies, 1980-1985; fiches de renvoi (bulletin, journal): 23 pièces. C89/8/11
  - «Traitement de textes, analyse technique», par Robert Boucher, copie, s.d., 1 pièce. C89/8/12
  - «L'Informatique», par Robert Boucher, copies, numéro 1 annoté, 1982-1983, 8 pièces. C89/8/12
- D. Régie et finances, s.d., 1978-1987
- 1) Journal général 1981, original, 1981, 1 registre. C89/8/13
  - 2) Prévisions budgétaires, 1980-1984
    - 1<sup>er</sup> avril 1980 au 30 mars 1981, copies annotées, 1980, 13 pièces. C89/8/14
    - 1<sup>er</sup> avril 1981 au 30 mars 1982, originaux et copies, 1981, 7 pièces. C89/8/15
    - 1<sup>er</sup> avril 1982 au 30 mars 1983, originaux et copies, 1982, 4 pièces. C89/9/1
    - 1<sup>er</sup> avril 1983 au 30 mars 1984, copies annotées, 1983, 4 pièces. C89/9/2
  - 3) Bilans financiers, rapports mensuels, relevés des revenus et des dépenses, 1979-1984
    - Bilans financiers et rapports mensuels
      - . 1<sup>er</sup> avril 1979 au 30 mars 1980, originaux et copies, 1979-1980, 19 pièces. C89/9/3
      - . 1<sup>er</sup> avril 1980 au 30 mars 1981, copies annotées, 1980-1981, 21 pièces. C89/9/4
      - . 1<sup>er</sup> avril 1981 au 30 mars 1982, originaux et copies, 1981-1982, 25 pièces. C89/9/5
      - . 1<sup>er</sup> avril 1982 au 30 mars 1983, originaux et copies, 1982-1983, 25 pièces. C89/9/6
    - Relevés des revenus et des dépenses par secteur d'activités, originaux:
      - . 1980-1982, 1,5 cm; C89/9/7
      - . 1982-1983, 1,7 cm; C89/9/8
      - . 1983-1984, 1,2 cm. C89/9/9

- Correspondance avec la Caisse Populaire de Saint-Boniface, originaux et copies, 1979-1984, 0,7 cm. C89/9/10
- 4) Financement, 1978-1986
  - Demandes d'aide financière au Secrétariat d'État du Canada: correspondance, formulaires, documents de travail, protocoles d'ententes, originaux et copies annotées:
    - . 1979-1981, 98 pièces; C89/9/11
    - . 1982-1984, 106 pièces. C89/9/12
  - Demandes d'aide financière aux gouvernements provinciaux: correspondance, documents de travail, bilans financiers, copies, 1978-1984, 27 pièces. C89/9/13
  - Demande d'aide financière au Conseil des arts du Canada: formulaires, correspondance, copies et copie annotée, s.d., 1985, 5 pièces. C89/39/8
  - Cotisations et vente des bottins: correspondance, factures, reçus, originaux et copies, 1980-1985, 49 pièces. C89/9/14
  - Pourcentage des subventions du programme Explorations accordées à des francophones hors Québec, tableau, original, 1986, 1 pièce. C89/39/9
- 5) Dépenses, s.d., 1978-1987
  - «Health and Education Tax Return»: formulaires, originaux, 1982-1985, 0,5 cm. C89/9/15
  - Assurances «The Great West Life»: factures, copies, 1983-1985, 0,7 cm. C89/9/16
  - Assurances Forest et H. D'Eschambault: polices, correspondance, originaux et copies, 1981-1984, 1 cm. C89/9/17
  - Frais de déplacements: listes de réservations, reçus, correspondance, factures, originaux et copies:
    - . 1981, 0,6 cm; C89/9/18
    - . 1982, 3,5 cm; C89/10/1
    - . 1983, 4,5 cm; C89/10/2
    - . 1984, 2,4 cm; C89/10/3

- . 1985, 1,8 cm; C89/10/4
- . 1986-1987, 12 pièces. C89/39/10
- Location et entretien d'un local: bail, contrats, original et copies, 1978, 1980, 1983, 3 pièces. C89/10/5
- Achat de fournitures, s.d., 1978-1984
  - . Christie's School Supply Ltd.: factures, bons de commande, copies, s.d., 1981-1984, 0,7 cm. C89/10/6
  - . IBM Canada: bons de commande, factures, correspondance, catalogues, originaux et copies, 1980-1984, 1,6 cm. C89/10/7
  - . Pitney Bowes: factures, copies, 1981-1984, 1 cm. C89/10/8
  - . Turner et 3M: factures, reçus, catalogues, copies, 1978-1984, 1 cm. C89/10/9
  - . Xerox Carada Inc.: correspondance, bons de commande, factures, copies, 1979-1983, 1,5 cm. C89/10/10
  - . Compagnies diverses: correspondance, bons de commande, factures, copies, 1979-1984, 2 cm. C89/10/11
- National Telephone System: comptes, copies, 1983-1985, 1,9 cm. C89/10/12
- Fiches d'appels interurbains, originaux, 1986, 4 pièces. C89/39/10
- Service de courrier: correspondance et factures, copies, 1981-1984, 1,3 cm. C89/10/13
- Contrat de transport de marchandises, copie, 1986, 1 pièce. C89/39/10
- Frais de publicité: correspondance, documents financiers, coupures de presse, originaux et copies annotées, s.d., 1979-1984, 63 pièces. C89/10/14
- Factures diverses, copies et copies annotées, 1980-1985, 1,5 cm. C89/10/15
- Renouvellement d'abonnements aux journaux et revues, par ordre alphabétique: correspondance, bons de commande, factures, originaux et copies annotées, 1979-1987.
  - . Acadie Nouvelle à Lettres québécoises, 1979-1984, 183 pièces. C89/10/16

- . La Liberté à Who's Who, 1979-1985; fiches de renvoi (bulletins, journal): 238 pièces. C89/11/1
- . Abonnements à divers journaux et revues, 1986-1987, 11 pièces. C89/39/10

V. Associations membres, s.d., 1975, 1977-1986

- A. Guide de travail pour les associations membres de la Fédération culturelle des Canadiens français en vue de l'orientation à long terme des associations culturelles provinciales, et notes manuscrites, originaux et copies, s.d., 1979, 4 pièces. C89/11/2
- B. Association culturelle franco-ténoise, ACFT, s.d., 1980-1985
  - Demande du Yukon pour devenir membre de la Fédération culturelle des Canadiens français, copies, 1984, 3 pièces. C89/11/3
  - Programmes offerts par l'Association, dépliant, original, s.d., 1 pièce. C89/11/3
  - Rencontre territoriale, 4 au 6 mars 1983: demande d'aide financière, contrat, correspondance, rapports, originaux et copies, 1982-1983, 11 pièces. C89/11/3
  - Liste des membres actifs, copie, 1983, 1 pièce. C89/11/3
  - Correspondance, originaux et copies, 1980-1985, 29 pièces. C89/11/3
  - Listes de prix de billets d'avion, copies annotées, 1982, 2 pièces. C89/11/3
  - Demande de subvention au ministère de l'Emploi et de l'Immigration du Canada: correspondance, formulaires, copies, 1983, 3 pièces. C89/11/4
  - Calendrier d'activités, 1981-1982, copie, 1981, 1 pièce. C89/11/4
  - Rapports de tournées, copies, 1980-1983, 22 pièces. C89/11/4
  - Statistiques concernant les Territoires du Nord-Ouest et la vie culturelle, copies, s.d., ca 1981, 1983, 7 pièces. C89/11/4
  - Dépliants et cartes touristiques, originaux, s.d., 1981, 1983, 5 pièces. C89/11/4

- Notes manuscrites, original, s.d.; fiche de renvoi (bulletin): 2 pièces. C89/11/4
- C. Centre culturel franco-manitobain, CCFM, s.d., 1975, 1978-1984
  - Historique et objectifs, original et copie, s.d., 2 pièces. C89/11/5
  - Orientations et programmation 1982-1983: demande d'aide financière, documents de travail, correspondance, originaux et copies, 1982-1983, 13 pièces. C89/11/5
  - Rapport du Comité consultatif au sujet du Centre, copie, s.d., 1 pièce. C89/11/6
  - Rapport annuel 1983-1984, original, 1984, 1 pièce. C89/11/6
  - Journée d'étude provinciale en coordination et en planification culturelle, 3 juin 1978: rapport, copie, 1978, 1 pièce. C89/11/6
  - «Plein d'essence culturel», colloque, 25 au 27 mai 1979: programme, feuille de route, copies annotées, 1979, 2 pièces. C89/11/6
  - Listes du personnel et des membres du Conseil d'administration, copies, s.d., 2 pièces. C89/11/6
  - Correspondance et communiqués, copies, s.d., 1978-1984, 29 pièces. C89/11/6
  - Publicité pour les activités et les spectacles organisés par le Centre: dépliants, correspondance, originaux et copies, s.d., 1979-1984, 20 pièces. C89/11/7
  - Rapport de la réunion de planification du personnel de la Société franco-manitobaine, 22 au 24 août 1979, copies, 1979, 2 pièces. C89/11/7
  - Service d'information de la Société franco-manitobaine: programmation 1981-1982, copie, 1980, 1 pièce. C89/11/7
  - 9<sup>e</sup> rapport annuel du «Manitoba Department of Tourism, Recreation and Cultural Affairs», copie, 1975, 1 pièce. C89/11/7
  - Recommandations en vue de poursuivre l'application de l'article 23 de l'Acte du Manitoba, copie, 1981, 1 pièce. C89/11/7

D. Conseil acadien de coopération culturelle, CACC, s.d.,  
1977-1985

- Objectifs et historique, originaux et copies annotées, s.d., 3 pièces. C89/11/8
- Assemblées annuelles: ordres du jour, listes de participants, procès-verbaux, documents de réflexion, copies annotées, 1978-1984, 6 pièces. C89/11/8
- Réunions du Conseil d'administration: procès-verbaux, correspondance, copies, 1977-1985, 14 pièces. C89/11/8
- Rapports du directeur, copies, 1978-1979, 2 pièces. C89/11/8
- Correspondance, originaux, copies et copies annotées, 1978-1984, 49 pièces. C89/11/8
- Liste des chorales des provinces de l'Atlantique, copie annotée, s.d., 1 pièce. C89/11/9
- Listes des festivals d'été du Nouveau-Brunswick, originaux et copies, 1981, 1983, 4 pièces. C89/11/9
- Implantation des changements au programme des tournées 1981-1982: correspondance, document de travail, copies, 1981, 2 pièces. C89/11/9
- Invitation aux artistes pour des tournées interprovinciales en Atlantique, copies, ca 1981, 2 pièces. C89/11/9
- «Le Conseil acadien de coopération culturelle et le bureau régional du Conseil des arts du Canada - rapprochement et distanciation»: correspondance, document de travail, copies, 1981, 2 pièces. C89/11/9
- Projet d'évaluation du Conseil acadien de coopération culturelle: document de travail, copie, 1983, 1 pièce. C89/11/9
- Besoins des provinces de l'Atlantique: document de travail, copie, ca 1981, 1 pièce. C89/11/9

E. Conseil culturel de la Société Saint-Thomas d'Aquin, CCSSTA, s.d., 1977-1984

- Sessions de planification: procès-verbal, formulaires d'appréciation, originaux et copie, 1982, 1984, 3 pièces. C89/11/10
- Correspondance, originaux et copies, 1977-1984, 13 pièces. C89/11/10

- Documents financiers, original et copie, s.d., 1982, 2 pièces. C89/11/10
- Tournée de films, 1981-1982: contrats, fiches d'appréciation, originaux, s.d., 1981-1982, 16 pièces. C89/11/10
- F. Commission culturelle de l'ACFA / Association canadienne-française de l'Alberta, s.d., 1979, 1981-1985
  - Orientations de la Commission: documents de travail, rapports, copies et copies annotées, s.d., 1981-1982, 7 pièces. C89/11/11
  - Correspondance, originaux et copies, 1981-1984, 25 pièces. C89/11/12
  - Demande d'aide financière, original, 1983, 1 pièce. C89/11/12
  - Factures, copies, 1983, 3 pièces. C89/11/12
  - Association régionale de Bonnyville: analyse de fonctionnement, copie, 1984, 1 pièce. C89/39/11
  - Alberta Showcase 79: correspondance, procès-verbal, copies, 1979, 2 pièces. C89/11/12
  - Sessions d'information: formulaires d'appréciation, originaux, 1981-1983, 4 pièces. C89/11/12
  - Tournée de films 1981-1982: contrats, fiches d'appréciation, correspondance, publicité et résumé de films, originaux et copies, 1981-1982, 36 pièces. C89/11/12
  - Rencontres des producteurs locaux de spectacles de l'Alberta: objectif, horaire, procès-verbal, copies annotées, 1983, 3 pièces. C89/11/12
  - Dépliants publicitaires, originaux et copies, s.d., 1983, 1985, 4 pièces. C89/11/12
  - Notes manuscrites, original, 1981; fiches de renvoi (journal, brochure, revue, annuaire): 5 pièces. C89/11/12
- G. Commission culturelle de la Saskatchewan, CCS, s.d., 1979-1986
  - Constitution, copie, 1980, 1 pièce. C89/11/13
  - Assemblées annuelles 1980, 1981: ordre du jour, procès-verbal, copies, 1980-1981, 3 pièces. C89/11/13
  - Rapport d'activités 1980-1981, copie, ca 1981, 2 pièces. C89/11/13

- Projet d'orientation générale afin d'établir un plan quinquennal pour le développement culturel fransaskois: demande d'aide financière, procès-verbal, correspondance, documents financiers, originaux et copies, 1983-1984, 17 pièces. C89/11/13
- 10<sup>e</sup> anniversaire de la Commission: programme, correspondance, original, copie, 1984, 2 pièces. C89/11/13
- Listes de comités et de personnes-ressources en Saskatchewan, copies annotées, s.d., 1980, 3 pièces. C89/11/13
- Correspondance et communiqués, originaux et copies, 1981-1985, 33 pièces. C89/11/13
- Programmation 1980-1981 et 1981-1982, copies, 1980-1981, 5 pièces. C89/12/1
- 1<sup>er</sup> Colloque fransaskois, 21 au 24 février 1980: programme, liste de participants, formulaires d'évaluation, correspondance, copies, 1979-1980, 12 pièces. C89/12/1
- 1<sup>er</sup> mini-colloque pour musiciens et chanteurs, 15 au 18 janvier 1981: ébauche de programme, communiqués, copies, 1980-1981, 8 pièces. C89/12/1
- Festival théâtral fransaskois: programme, correspondance, copies, 1980-1981, 1985, 5 pièces. C89/12/1
- Tournées: itinéraires, correspondance, communiqués, originaux et copies, 1981, 12 pièces. C89/12/1
- Tournées de films 1981-1982: liste de responsables, contrats, originaux, 1981, 15 pièces. C89/12/2
- Concours littéraire «La Plume au Papier»: correspondance, formulaires, copies annotées, 1981-1982, 6 pièces. C89/12/3
- Session de formation, 29 février au 5 mars 1984: demande d'aide financière, rapport, documents de travail, originaux et copies, 1983-1985, 12 pièces. C89/12/3
- Discours du président de la Fédération culturelle des Canadiens français, copies, 1984, 3 pièces. C89/12/3
- Mémoire de l'Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan, présenté au président de l'Office national du film, copie, 1986, 1 pièce. C89/39/12

- Étude de faisabilité pour l'établissement d'un centre de ressources éducatives et culturelles: formulaires, correspondance, rapports de réunions, originaux et copies, 1981-1983; fiches de renvoi (photographie, brochures, bottin, cahier-souvenir): 55 pièces. C89/12/4
- H. Conseil de promotion et de diffusion de la culture, CPDC, [Nouveau-Brunswick], s.d., 1980-1985
  - Montage publicitaire, original, s.d., 1 pièce. C89/12/5
  - Réunions du Conseil d'administration: ordres du jour, procès-verbaux, notes manuscrites, copies annotées, 1984-1985, 10 pièces. C89/12/5
  - Liste des présidents et des animateurs d'associations culturelles du Nouveau-Brunswick, copie, s.d., 1 pièce. C89/12/5
  - Organisation Rézo-Comité de promotion du CPDC: documents de travail, copies annotées, ca 1982, 2 pièces. C89/12/5
  - Correspondance, originaux, copies et copies annotées, 1980-1985, 40 pièces. C89/12/5
  - Rapports financiers et documents connexes, copies, 1985, 5 pièces. C89/12/6
  - Demandes d'aide financière: formulaires, correspondance, originaux et copies, 1982-1985, 5 pièces. C89/12/6
  - Session de formation, 8 au 10 janvier 1982: programme, listes de participants, évaluation, documents de travail, copies, s.d., 1981-1982, 8 pièces. C89/12/6
  - Stages de perfectionnement pour les animateurs du Conseil: présentation du projet, correspondance, originaux, copies et copies annotées, 1982-1985, 8 pièces. C89/12/6
  - Session de travail, 22 au 24 février 1985: programme, copie annotée, 1985, 1 pièce. C89/12/6
  - Projet d'événement spécial à l'intention des organisateurs de festivals francophones au Nouveau-Brunswick: document de travail, copie, ca 1982, 1 pièce. C89/12/6

- Liste d'activités prévues ou en voie de réalisation, copie, 1983, 1 pièce. C89/12/6
  - Tournées de films 1981-1982: listes de responsables, itinéraires, correspondance, originaux, copies et copies annotées, s.d., 1982, 23 pièces. C89/12/6
  - DiffusArt, copie, ca 1983, 1 pièce. C89/12/6
  - Présentation d'un mémoire au premier ministre Hatfield au sujet des objectifs du CPDC, copies, s.d., 1981, 2 pièces. C89/12/6
  - Étude interne en vue des États généraux de 1984, originaux et copies, 1983, 6 pièces. C89/12/6
  - «Vers un plan d'action en développement culturel»: document de travail, copie, 1985, 1 pièce. C89/12/6
  - Formation d'un comité culturel conjoint provincial: statuts, copie, ca 1983, 1 pièce. C89/12/6
  - Communiqué de presse du gouvernement fédéral, copie, 1984, 1 pièce. C89/12/6
- I. Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse, FANE, s.d., 1981-1984
- Rapport annuel 1982-1983, copie annotée, ca 1983, 1 pièce. C89/12/7
  - Colloque culturel, 8 au 10 mai 1981: ébauche de programme, notes, copies, 1981, 4 pièces. C89/12/7
  - Assemblées annuelles 1983 et 1984: ordre du jour, formulaire d'inscription, procès-verbal, document de travail, originaux et copies, 1983-1984, 5 pièces. C89/12/7
  - Correspondance, originaux et copies, 1981-1984, 22 pièces. C89/12/7
  - Relevés de comptes et documents connexes, original et copies, 1983-1984, 3 pièces. C89/12/7
  - Session de formation: formulaire d'appréciation, originaux, 1981, 2 pièces. C89/12/7
  - Stage de formation en planification, 15 au 17 mars 1983: formulaires, programmes, originaux et copies, 1983, 4 pièces. C89/12/7

- Mémoire de la Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse présenté au Comité d'étude d'une politique fédérale, copie, 1981, 1 pièce. C89/12/7
  - «Analyse des problèmes vécus par les organismes à caractère socio-culturel de Nouvelle-Écosse», résumé du rapport, copie, 1981, 2 pièces. C89/12/7
  - Programme de certificat en animation sociale de l'Université Sainte-Anne, Nouvelle-Écosse, originaux et copies, s.d., 6 pièces. C89/12/7
  - Invitations et programmes, copies, ca 1982, 2 pièces. C89/12/7
- J. Fédération des Franco-Colombiens, FFC, s.d., 1981-1984
- Guide d'information, original, s.d., 1 pièce. C89/12/8
  - Correspondance, originaux et copies, 1981-1984, 22 pièces. C89/12/8
  - Fonctionnement du Service intervention (formation pour francophones), copie annotée, 1982, 1 pièce. C89/12/8
  - Listes d'activités et de projets, copies annotées, s.d., 1982, 2 pièces. C89/12/8
  - Festival francophone 1982, 15 au 19 mars 1982: programme, communiqué, coupure de presse, original et copies, 1982, 3 pièces. C89/12/8
  - «International Children's Theatre Conference», 13 au 20 mai 1984: budget, rapport financier, factures, copies, 1984, 6 pièces. C89/12/8
  - Tournées de films 1981-1982: contrats, listes d'envois, correspondance, originaux et copies, 1981-1982, 13 pièces. C89/12/8
  - Info-CCFC [Conseil culturel franco-colombien], copie, ca 1981, 1 pièce. C89/12/8
  - Étude sur l'élaboration d'une politique de développement: formulaire, correspondance, documents de travail, prévisions budgétaires, originaux et copies annotées, 1982-1983, 7 pièces. C89/12/8
  - Notes manuscrites, original, ca 1981; fiche de renvoi (bulletin): 2 pièces. C89/12/8

- K. Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador, FFTNL, s.d., 1978-1979, 1983-1984
- Rapport annuel 1977-1978, copie, ca 1978, 1 pièce. C89/12/9
  - Assemblées annuelles 1983-1984: avis de convocation, ordres du jour, originaux et copies annotées, 1983-1984, 7 pièces. C89/12/9
  - Correspondance, copies, 1984, 2 pièces. C89/12/9
  - Analyse de la situation de Terre-Neuve et du Labrador face aux tournées nationales, copie, s.d., 1 pièce. C89/12/9
  - Plan de développement quinquennal de la francophonie terre-neuvienne, copie, ca 1984, 1 pièce. C89/12/9
  - «Les Franco-Terre-Neuviens: survie et renaissance équivoque», par Eric Waddell, dans Cahiers de géographie du Québec, copie, 1979, 1 pièce. C89/12/9
  - «Le Centre d'études franco-terreneuviennes», copie, ca 1979; fiche de renvoi (bulletin): 3 pièces. C89/12/9
- L. Regroupement culturel franco-ontarien de l'Est, RCFOE, 1979-1984
- Projet de statuts et de règlements généraux, copies, 1981, 2 pièces. C89/12/10
  - Recommandations pour une restructuration du Regroupement, original, 1982, 1 pièce. C89/12/10
  - Assemblée annuelle, Ottawa, Ontario, 21 septembre 1980: ordre du jour, rapports, états financiers, organigrammes, formulaire d'évaluation, procès-verbal, originaux et copies, 1979-1980, 11 pièces. C89/12/10
  - Assemblée annuelle, Sudbury, Ontario, 25 au 27 septembre 1981: ordre du jour, formule d'inscription, correspondance, copies, 1981, 4 pièces. C89/12/10
  - Assemblée annuelle, [Ottawa, Ontario], 1984: correspondance, copies, 1984, 3 pièces. C89/12/10
  - Rencontre avec les représentants du Regroupement culturel franco-ontarien, 20 novembre 1982: rapport, original, 1982, 1 pièce. C89/12/10
  - Liste des membres du Conseil d'administration, copie, 1981, 1 pièce. C89/12/10

- Correspondance, originaux et copies, 1982-1984, 23 pièces. C89/12/10
- Programmation 1981-1982 et 1983-1984, copies, 1981, 1983-1984, 3 pièces. C89/12/10
- Programme de la VII<sup>e</sup> conférence des communautés ethniques de langue française, copie, 1982, 1 pièce. C89/12/10
- Rencontre d'information de la Coalition culturelle de l'Ontario, 15 octobre 1983: liste de participants, compte rendu, copies, 1983, 2 pièces. C89/12/10

VI. Programme de formation, s.d., 1962, 1971-1985, ca 1986

La Fédération culturelle des Canadiens français a mis sur pied un programme national de formation pour les associations membres. Les ressources humaines et financières de ce programme favorisent le développement de projets à caractère culturel à l'intention des francophones hors Québec.

A. Chanteurs et musiciens, s.d., 1979-1985

- Stage de formation national du Festival de la chanson de Granby, Québec: présentation du projet, rapports et évaluations, correspondance, demandes d'aide financière:
  - . 27 au 30 novembre 1979, copies, 1979-1980, 26 pièces; C89/12/11
  - . 25 novembre au 3 décembre 1983, originaux et copies, 1983-1984, 23 pièces. C89/12/12
- Projet-pilote, distribution de disques en milieu minoritaire: présentation du projet, formulaires d'inscription, procès-verbaux, correspondance, documents de travail, originaux et copies annotées, s.d., 1981-1982, 75 pièces. C89/12/13
- Ateliers de formation pour chansonniers: demande d'aide financière, listes de participants, formulaire d'évaluation, correspondance, documents financiers:
  - . 25, 26, 27 juin 1982, copies, 1982, 7 pièces; C89/12/14
  - . 2 au 6 mars 1983, originaux et copies, 1983, 9 pièces. C89/12/15

- Stage de formation pour les artistes francophones de la Colombie-Britannique, novembre 1982: correspondance, copies, 1982, 2 pièces. C89/12/16
- Programme «Développement de la relève»: demandes d'aide financière, formulaires d'évaluation, correspondance, procès-verbaux, documents de travail, originaux et copies annotées, 1982-1984, 48 pièces. C89/12/16
- Stage de perfectionnement pour Ronald Bourgeois, 13 au 19 mars 1983: demande d'aide financière, correspondance, facture, originaux et copies, 1983, 7 pièces. C89/13/1
- Atelier de formation pour les groupes acadiens Rocambol et Éclipse, 8 au 18 avril 1983: demande d'aide financière, horaire, document de travail, correspondance, documents financiers, originaux et copies, 1982-1984; fiche de renvoi (affiche): 20 pièces. C89/13/2
- Finale de la jeune chanson, formation d'artistes de scène, 26 juin au 1<sup>er</sup> juillet 1983: demande d'aide financière, rapport et formulaires d'évaluation, documents financiers, originaux et copies, 1983, 14 pièces. C89/13/3
- Réalisation d'une pièce maîtresse pour le groupe acadien Rocambol: demande d'aide financière, présentation du projet, correspondance, originaux et copies, 1983, 9 pièces. C89/13/4
- Pacifête - Ateliers de présentation sur scène pour jeunes artistes: demandes d'aide financière, dépliant, présentation du projet, rapport d'évaluation, correspondance, documents financiers, notes manuscrites:
  - . juin 1983, originaux et copies, 1982-1984, 18 pièces; C89/13/5
  - . août et septembre 1984, originaux et copies, 1983-1985, 11 pièces. C89/13/6
- Atelier de perfectionnement pour groupes musicaux du Nouveau-Brunswick, 24 au 27 juillet 1983: demandes d'aide financière, documents de travail, curriculum vitae, correspondance, documents financiers, originaux et copies, 1983, 24 pièces. C89/13/7

- Fin de semaine chantante: la Voix des Rocheuses et les Blés au Vent, 10 au 12 février 1984: demande d'aide financière, listes de participants, correspondance, copies, 1983, 7 pièces. C89/13/8
- Musik en scène II, 15 au 18 mars 1984: présentation du projet, horaire, correspondance, documents financiers, originaux et copies, 1983-1985, 49 pièces. C89/13/9
- École nationale de la chanson populaire, 18 au 24 mars 1984:
  - . lettres patentes de la FCCF, listes de personnes-ressources et de participants, correspondance, programme, évaluation des participants, originaux et copies, 1981-1984, 135 pièces; C89/13/10
  - . budget et documents financiers, fiches techniques, répertoires des participants, originaux et copies, s.d., 1980-1985, 81 pièces. C89/13/11
- Préparation «Musik 84» par le groupe TAKSI, 15 mai au 16 juin 1984: demande d'aide financière, correspondance, documents de travail, notes manuscrites, originaux et copies, 1984-1985, 33 pièces. C89/13/12

#### B. Acteurs et comédiens, 1983-1985

- Stages de formation pour la «Troupe de la Seizième»: demandes d'aide financière, correspondance, formulaire d'évaluation, rapport financier, originaux et copies annotées, 1983-1984, 24 pièces. C89/13/13
- Rencontre des gens de théâtre hors Québec, 17 et 18 décembre 1983: demandes d'aide financière, formulaires d'évaluation, correspondance, documents financiers, originaux et copies, 1983-1984, 32 pièces. C89/13/14
- Animation théâtrale au Manitoba, 1<sup>er</sup> et 2 mars 1984: demande d'aide financière, curriculum vitae, rapport, correspondance, documents financiers, originaux et copies, 1984, 10 pièces. C89/13/15
- Atelier de marionnettes pour la pièce «Bras gauche de l'Île», 4 au 18 mai 1984: demande d'aide financière, correspondance, factures, originaux et copies, 1984-1985, 21 pièces. C89/13/16

- «The International Children's Theatre Conference»,  
15 au 17 mai 1984: demande d'aide financière,  
horaire, correspondance, documents financiers,  
originaux et copies, 1984-1985, 15 pièces. C89/13/17
- C. Danseurs, 1982-1985
  - Participation de Marcel Belliveau à l'École de danse  
Peter George, 4 janvier au 24 juin 1983: demande  
d'aide financière, correspondance, curriculum vitae,  
factures, originaux et copies, 1982-1984, 10 pièces. C89/13/18
  - Plan d'action triennal pour la troupe folklorique  
«Les Danseurs Évangéline»: demande d'aide financière,  
correspondance, procès-verbal, originaux et copies  
annotées, 1983, 4 pièces. C89/13/19
  - Cours de formation en chorégraphie, 11, 12, 13  
novembre 1983: demande d'aide financière, programme,  
budget, curriculum vitae, formulaire d'évaluation,  
correspondance, originaux et copies, 1983-1984,  
19 pièces. C89/13/20
  - Échanges Les Blés d'or et les Danseurs de la Rivière  
Rouge, juin 1984: demandes d'aide financière, corres-  
pondance, originaux et copies, 1984, 15 pièces. C89/13/21
  - Danse au Canada: demandes d'aide financière,  
programme, correspondance, documents financiers:
    - . 8 au 12 juin 1983, originaux et copies, 1983,  
24 pièces; C89/13/22
    - . 25 juin au 1<sup>er</sup> juillet 1984, originaux et  
copies, 1984, 6 pièces. C89/13/22
  - «Une longue veillée», stage folklorique,  
3 au 5 août 1984: demandes d'aide financière,  
programmes, correspondance, documents financiers,  
originaux et copies annotées, 1983-1985, 37 pièces. C89/13/23
- D. Arts visuels et artisans, s.d., 1980, 1982-1985
  - Formation des artistes en arts visuels, Ninon  
Gauthier, personne-ressource: curriculum vitae,  
correspondance, coupures de presse, copies, s.d.,  
1980, 1983, 13 pièces. C89/13/24
  - «Arts and Reality», 11 et 12 août 1982: programme,  
originaux, ca 1982, 2 pièces. C89/13/25

- Atelier de perfectionnement pour artisans au Festival des métiers d'art acadien, 4, 5, 6 mai 1984: demande d'aide financière, présentation du projet, correspondance, documents financiers, originaux et copies annotées, 1983-1985, 22 pièces. C89/14/1

E. Écrivains, 1982-1983

- Ateliers d'écriture: programme, formulaire d'évaluation, correspondance, documents financiers:
  - . 26, 27, 28 mars 1982, originaux et copies, 1982, 7 pièces; C89/14/2
  - . 18 et 19 octobre 1982, copies, 1982, 2 pièces. C89/14/3
- Organisation d'un concours littéraire national: document de travail, correspondance, dépliants publicitaires, originaux et copies, 1982-1983; fiches de renvoi (journal, programme-souvenir, revue): 31 pièces. C89/14/4

F. Administrateurs, animateurs et producteurs de spectacles, s.d., 1971-1985

- Stages de perfectionnement pour animateurs culturels: objectifs, programmes, listes de participants, rapport des évaluations, correspondance, rapports de stages:
  - . 27 novembre au 1<sup>er</sup> décembre 1978, originaux et copies, 1978, 30 pièces; C89/14/5
  - . 27 novembre au 1<sup>er</sup> décembre 1978, originaux et copies, s.d., 1971-1979, 14 pièces; C89/14/6
  - . 22 au 27 novembre 1979, originaux et copies, 1979, 8 pièces; C89/14/7
  - . 2 au 5 juin 1983, copies annotées, 1983, 13 pièces. C89/14/8
- Stage de formation en conscientisation et perfectionnement, 28 janvier au 1<sup>er</sup> février 1981:
  - . formulaires d'inscription et listes de participants, originaux et copies, 1980-1981, 66 pièces; C89/14/9
  - . programme, correspondance, document de travail, originaux et copies annotées, 1980-1981, 39 pièces; C89/14/10
  - . formulaires d'évaluation du stage, originaux et copies, 1981, 43 pièces. C89/14/11

- Stage de formation en gestion du personnel: sondage, correspondance, originaux, 1981, 2 pièces. C89/14/12
- Rencontre de planification en formation, 4 juin 1981: documents de travail, rapport, originaux et copies, 1981-1982, 8 pièces. C89/14/13
- Stages de formation pour les directeurs de tournées: demandes d'aide financière, listes des candidats, rapports de stages, correspondance, documents de travail:
  - . 21 au 26 juin 1981, originaux et copies, 1981, 57 pièces; C89/14/14
  - . 27 juin au 2 juillet 1982, copies, 1982, 3 pièces; C89/14/15
  - . août 1983, copies annotées, 1983, 3 pièces; C89/14/16
  - . 15 au 20 janvier 1984, originaux et copies, 1983-1984, 33 pièces. C89/14/17
- Stages de formation pour les producteurs de spectacles: buts et objectifs, formulaires d'inscription et d'évaluation, correspondance, documents financiers, notes manuscrites, documents de travail, s.d., 1978-1985.
  - . Producteurs de l'Ouest, 11 au 14 novembre 1981:
    - originaux et copies, 1981; fiches de renvoi (brochures): 120 pièces; C89/14/18
    - originaux et copies, s.d., 1978-1982, 69 pièces. C89/14/19
  - . Producteurs de l'Atlantique, 27 au 31 janvier 1981:
    - originaux et copies, 1981-1982, 52 pièces; C89/15/1
    - originaux et copies, s.d., 1980-1982; fiche de renvoi (bulletin): 73 pièces. C89/15/2
  - . Producteurs de l'Ontario, 14 au 17 avril 1982:
    - originaux et copies, 1981-1982, 98 pièces; C89/15/3
    - originaux et copies, 1982, 129 pièces; C89/15/4
    - originaux et copies, s.d., 1981-1982, 52 pièces. C89/15/5

- . Producteurs de l'Alberta, 10, 11, 12 septembre 1982, originaux et copies, 1981-1983, 58 pièces. C89/15/6
- . Producteurs de la Saskatchewan, septembre et octobre 1983, originaux et copies, 1983-1985, 17 pièces. C89/15/7
- . Producteur, café théâtre de la Société francophone de Victoria, Colombie-Britannique, décembre 1983, originaux et copies annotées, 1983, 5 pièces. C89/15/8
- . Producteurs de Colombie-Britannique, 30, 31 mars et 1<sup>er</sup> avril 1984, originaux et copies, 1984-1985, 9 pièces. C89/15/9
- . Producteurs de l'est de l'Ontario, 6, 7, 8 avril 1984, originaux et copies, 1984, 24 pièces. C89/15/10
- . Producteurs du nord et du nord-ouest de l'Ontario, 13, 14, 15 avril 1984, originaux et copies, 1984, 4 pièces. C89/15/11
- Session de travail avec les organismes culturels, 27 novembre 1981, document de travail, copie, 1981, 1 pièce. C89/15/12
- Esquisse d'un programme de formation de formateurs en développement culturel communautaire: présentation du projet, correspondance, copies annotées, 1982, 5 pièces. C89/15/13
- Sessions de formation pour administrateurs dans le domaine artistique: demandes d'aide financière, formulaires d'évaluation, rapports, correspondance, documents financiers, 1983-1984:
  - . Danseurs de la Rivière Rouge, 15 au 17 juillet 1983, originaux et copies annotées, 1983, 10 pièces; C89/15/14
  - . «Management Development for Arts Administrators», 1983-1984: originaux et copies, 1983-1984, 46 pièces; C89/15/15
  - . «Le 100 Nons Inc.», 3, 4 mars 1984: originaux et copies, 1984, 10 pièces; C89/15/16
  - . Compagnies de théâtre du Nouveau-Brunswick, juin 1984: originaux et copies, 1984, 7 pièces. C89/15/17

- Stage pour organisateurs de festivals acadiens de Nouvelle-Écosse, 16 avril 1983: demande d'aide financière, formulaire d'évaluation, correspondance, coupures de presse, copies annotées, s.d., 1983, 9 pièces. C89/15/18
- Formation des conseils de bénévoles: formulaires d'inscription, programmes, documents de travail, copies, 1984-1985, 9 pièces. C89/15/19
- G. Techniciens, s.d., 1982-1985
  - Atelier de sensibilisation à la conception de spectacles et initiation à la technique de son et d'éclairage, 5 et 6 mars 1983: demande d'aide financière, compilation des évaluations, correspondance, documents financiers, originaux et copies, 1983, 19 pièces. C89/15/20
  - Atelier de publicité et de technique de salle, 12 mars 1983: demandes d'aide financière, correspondance, document de travail, originaux et copies, s.d., 1982-1983, 18 pièces. C89/15/21
  - Stage de formation pour artistes amateurs et techniciens, 1<sup>er</sup> au 17 juin 1984: demande d'aide financière, lettre d'entente, correspondance, notes manuscrites, documents de travail, originaux et copies, 1984-1985, 21 pièces. C89/16/1
- H. Autres, s.d., 1962, 1978-1985, ca 1986
  - Institut national d'éducation populaire, Université internationale d'été, Marly-le-Roi, France: programmes, ententes, fiches d'inscription, procès-verbaux, rapports de stages, correspondance:
    - . été 1978, copies, 1978, 3 pièces; C89/16/2
    - . été 1979, originaux et copies annotées, 1979, 11 pièces; C89/16/2
    - . été 1980, originaux et copies, 1980-1981, 49 pièces; C89/16/3
    - . été 1981, originaux et copies annotées, 1981-1982; fiches de renvoi (photographies): 90 pièces; C89/16/4
    - . été 1982, originaux et copies, 1982-1984, 51 pièces; C89/16/5

- . été 1983, originaux et copies, 1983-1984; fiche de renvoi (photographie): 96 pièces; C89/16/6
- . été 1984, copies annotées, 1984-1985, 35 pièces. C89/16/7
- L'éducation populaire en France, mission exploratoire à Paris, France, 15 au 21 septembre 1983: présentation du projet, rapports, comptes rendus de rencontres, originaux et copies, 1982, 1983-1984; fiche de renvoi (photographie): 17 pièces. C89/16/8
- Conférences en philanthropie: demandes d'aide financière, formulaires d'évaluation, rapports, correspondance, programme, documents financiers:
  - . 9 au 12 novembre 1982, originaux et copies, 1982, 5 pièces; C89/16/9
  - . 8 au 11 novembre 1983, originaux et copies annotées, 1983-1984, 34 pièces; C89/16/10
  - . 12 au 16 novembre 1984, originaux et copies, 1984-1985, 6 pièces. C89/16/11
- Atelier pour les organisateurs de festivals francophones au Nouveau-Brunswick, 8, 9, 10 avril 1983: correspondance, document de travail, copies, 1982, 2 pièces. C89/16/12
- Conférence «Arts Management & the Computer», 9, 10, 11 septembre 1983: demande d'aide financière, formulaire d'évaluation, correspondance, documents financiers, originaux et copies, 1983, 5 pièces. C89/16/13
- Stage de formation en technique d'entrevues, 5 au 7 août 1983: demande d'aide financière, correspondance, documents de travail, originaux et copies, 1983, 8 pièces. C89/16/14
- Stage en informatique au «Canadian Computer Show», 14 au 17 novembre 1983: demande d'aide financière, notes manuscrites, correspondance, originaux et copies, 1983, 4 pièces. C89/16/15
- «Workshop on Telematics and Telidon for Members of the National Group of IPATT [Inter Provincial Association for Telematics and Telidon]», 19 et 20 mars 1984: programme, rapports, correspondance, documents de travail, originaux et copies, 1982-1984, 25 pièces. C89/16/16

- Congrès annuel de la Société des festivals populaires du Québec, 27 avril au 1<sup>er</sup> mai 1984: demande d'aide financière, rapport du stage, correspondance, documents financiers, originaux et copies, 1984-1985, 14 pièces. C89/16/17
- Formation continue en informatique et en programmation, 1984: demande d'aide financière, correspondance, original et copies, 1984, 3 pièces. C89/16/18
- Forum Interligne «Les arts et l'informatique», 16 et 17 novembre 1984: programme, rapports, correspondance, copies, 1983-1985; fiche de renvoi (rapport): 12 pièces. C89/16/19
- Projets courants 1983-1984, tableaux, originaux et copies, 1983-1984, 5 pièces. C89/16/20
- Stage de formation en recherche de matériel traditionnel, 28 janvier 1984: correspondance, contrats, documents financiers, originaux et copies annotées, 1983-1985, 11 pièces. C89/16/21
- Projet Essor, novembre 1983: correspondance, rapports d'évaluation, contrats, documents financiers, originaux et copies annotées, 1983-1985, 26 pièces. C89/16/22
- Politique de formation: ébauche, original et copie annotée, ca 1986, 2 pièces. C89/39/13

VII. Programme de diffusion des arts, s.d., 1959, 1965-1987

A. Événements culturels et projets en cours, s.d., 1980-1985

- Listes d'événements culturels, originaux et copies, 1980-1983, 5 pièces. C89/16/23
- Projets acceptés dans les programmes de formation et de diffusion des arts: listes et correspondance, originaux et copies, s.d., 1983-1985, 43 pièces. C89/17/1
- Projets en cours: listes, correspondance, document de travail, originaux et copies, 1983-1984, 6 pièces. C89/17/2

B. Concours Aurèle Séguin, s.d., 1978-1985

Le concours Aurèle Séguin (concours annuel national) s'adresse à tout/te auteur-compositeur-interprète de la relève francophone à l'extérieur du Québec.

- Concours Aurèle Séguin 1981-1982:
  - . correspondance, communiqués de presse et documents financiers, originaux et copies annotées, 1981-1982, 57 pièces; C89/17/3
  - dossiers des candidats et du lauréat Ronald Bourgeois, originaux et copies, 1981-1982; fiche de renvoi (photographie): 58 pièces; C89/17/4
  - dossier du jury pour la sélection du lauréat: répertoire, fiches d'évaluation, horaire, communiqués, originaux et copies, 1981-1982, 47 pièces. C89/17/5
- Concours Aurèle Séguin 1982-1983:
  - . organisation de l'événement: historique, ententes, listes d'envois, correspondance, originaux et copies, s.d., 1982-1983, 124 pièces; C89/17/6
  - . dossiers des candidats: formulaires d'inscription, correspondance, répertoires, originaux et copies, 1983; fiches de renvoi (photographies): 49 pièces; C89/17/7
  - . dossier du jury de sélection: oeuvres soumises, fiches d'évaluation, rapports, originaux et copies, s.d., 1983, 215 pièces; C89/17/8
  - . dossiers des lauréats, Lilliane Cormier et François Viau: formulaires d'inscription, dossier de presse, correspondance, oeuvres soumises, originaux et copies, s.d., 1978-1983, 99 pièces. C89/17/9
- Concours Aurèle Séguin 1984:
  - . organisation de l'événement: échéanciers, correspondance et communiqués, rapports, document de travail, originaux et copies, s.d., 1978-1984, 74 pièces; C89/17/10
  - . dossiers des candidats: listes de participants, formulaires d'inscription, oeuvres soumises, originaux et copies, s.d., 1982-1984; fiches de renvoi (photographies, affiches): 107 pièces; C89/17/11
  - . dossiers des lauréats, Louise Haudegand et Louis Lavoie: curriculum vitae, correspondance, coupures de presse, originaux et copies, s.d., 1982-1984, 34 pièces; C89/17/12
  - . promotion et finances: correspondance, listes d'envois, budget et documents connexes, originaux et copies, 1983-1985, 23 pièces; C89/17/13

- . copies et listes des oeuvres, originaux et copies, 1984, 140 pièces. C89/18/1
- Concours Aurèle Séguin 1985:
  - . organisation de l'événement: oeuvres soumises, communiqués, dépliant, correspondance, originaux et copies, s.d., 1981-1985, 80 pièces; C89/18/2
  - . dossier du comité de sélection, copies, 1985, 145 pièces. C89/18/3
- C. Colloques, contacts ou «showcases», s.d., 1977-1985

Ces dossiers d'événements culturels comprennent principalement des procès-verbaux, des programmes, des inscriptions et des listes de participants, de la correspondance, des communiqués de presse, des formulaires d'évaluation et des documents financiers.
- 1) Provinces de l'Ouest, s.d., 1978-1984
  - Contact Saskatchewan 1978, 19 au 22 octobre, copies et copies annotées, 1978, 21 pièces. C89/18/4
  - Contact Saskatchewan 1980, 25 au 28 septembre, copies, 1980, 6 pièces. C89/18/5
  - 3<sup>e</sup> colloque culturel de l'Ouest, 17 au 21 janvier 1979, originaux et copies, 1978-1979; fiches de renvoi (bulletin): 47 pièces. C89/18/6
  - 4<sup>e</sup> colloque culturel de l'Ouest, 9 au 12 octobre 1981, copies et copies annotées, 1980-1981, 27 pièces. C89/18/7
  - Pacific Contact 79, 9 au 12 novembre, originaux et copies annotées, 1978-1979, 15 pièces. C89/18/8
  - Pacific Contact 80, 7 au 9 novembre, copies, 1980, 2 pièces. C89/18/8
  - Pacific Contact 81, 12 au 15 novembre, copies, 1981, 9 pièces. C89/18/8
  - Pacific Contact 83, 24 au 27 février, original, 1981, 1 pièce. C89/18/8
  - Contact manitobain 1979, 27 au 30 septembre, originaux et copies, 1978-1979, 37 pièces C89/18/9

- Contact manitobain 1981, 24 au 26 septembre, originaux et copies, 1981, 25 pièces. C89/18/10
- Contact manitobain 1983, 14 au 17 avril, originaux et copies, 1979, 1983, 23 pièces. C89/18/11
- Alberta Showcase 79, 26 au 29 avril, originaux et copies annotées, 1978-1979, 27 pièces. C89/18/12
- Alberta Showcase 80, 8 au 11 mai, copies, 1980, 12 pièces. C89/18/13
- Alberta Showcase 81, 23 au 26 avril, copies, 1981, 21 pièces. C89/18/14
- Alberta Showcase 82, 22 au 25 avril, originaux et copies, s.d., 1981-1982, 29 pièces. C89/18/15
- Alberta Showcase 83, 5 au 8 mai, originaux, ca 1982-1983, 5 pièces. C89/19/1
- 1<sup>er</sup> mini-colloque fransaskois, 12 au 15 février 1981, copies, 1981, 8 pièces. C89/19/2
- Colloque culturel provincial, 5 mars 1983, originaux et copies, 1983, 26 pièces. C89/19/3
- Contact franco-ouest, 26 au 29 mai 1983:
  - . Buts et objectifs, avis de convocation et procès-verbaux du comité organisateur, documents de travail, prévisions budgétaires, originaux et copies, 1982-1983, 54 pièces. C89/19/4
  - . Ententes avec personnes-ressources et listes de participants, originaux et copies, 1982-1983, 112 pièces. C89/19/5
  - . Description des tâches, originaux, 1983, 2 pièces. C89/19/6
  - . Correspondance, originaux et copies, 1982-1984, 2 cm. C89/19/7
  - . Programme et horaire détaillé, originaux et copies, 1982-1983, 8 pièces. C89/19/8
  - . Communiqués de presse, originaux et copies, 1982-1983, 30 pièces. C89/19/9

- . Budgets et bilans financiers, originaux et copies, 1982-1984, 9 pièces. C89/19/10
- . Frais de déplacement: correspondance et factures, originaux et copies, 1982-1983, 3 cm. C89/19/11
- . Inscriptions: correspondance, formulaires, originaux et copies, 1983; fiche de renvoi (bulletin): 7 pièces. C89/19/12
- . Inscription des artistes aux mini-spectacles:
  - fiches par région, originaux et copies, 1983, 4 cm; C89/19/13
  - listes par catégories, originaux et copies, 1983, 19 pièces. C89/19/14
- . Préparation des mini-spectacles: documents envoyés aux artistes, originaux et copies, 1983, 51 pièces. C89/19/15
- . Fiches techniques des artistes, originaux, 1983, 22 pièces. C89/19/16
- . Formulaires d'évaluation, originaux, 1983, 1,6 cm. C89/20/1
- . Listes de parrains de spectacles et listes d'envois par province, originaux et copies annotées, s.d., 1,1 cm. C89/20/2
- . Rapport, évaluation et recommandations, original et copies, 1983, 3 pièces. C89/20/3

2) Provinces centrales, 1977-1985

- Élan 78 (manifestation incluant le XIX<sup>e</sup> congrès annuel de la Fédération des clubs sociaux franco-ontariens et le premier colloque culturel sud-ontarien du Regroupement culturel franco-ontarien, Kitchener, Ontario), 3 au 5 novembre 1978, originaux et copies, 1977-1978, 10 pièces. C89/20/4
- Contact Québec 1978, 1<sup>er</sup> au 5 mars, originaux et copies, 1978, 24 pièces. C89/20/5
- Contact Québec 1979, 28 mars au 1<sup>er</sup> avril, originaux et copies, 1979, 24 pièces. C89/20/6

- Contact Québec 1980, 30 avril au 3 mai, originaux et copies, 1979-1980, fiche de renvoi (affiche): 43 pièces. C89/20/7
  - Contact franco-ontarien 79, 11 au 14 octobre, originaux et copies, 1979, 42 pièces. C89/20/8
  - Contact franco-ontarien 80, 18 au 20 septembre, originaux et copies, 1980, 31 pièces. C89/20/9
  - Contact franco-ontarien ou Contact Ontarois 81, 15 au 17 octobre, copies annotées, 1981, 20 pièces. C89/20/10
  - Contact ontarois 82, 14 au 17 octobre, originaux et copies, 1982, 23 pièces. C89/20/11
  - Contact ontarois 83, 13 au 16 octobre, originaux et copies, 1983-1985, 81 pièces. C89/20/12
  - Session de travail organisée par le Centre régional de loisirs de Kapuskasing, Ontario, 24 au 28 octobre 1983, copie, 1983, 1 pièce. C89/39/14
  - Contact Montréal, 9 au 12 décembre 1984, originaux et copies, 1984, 9 pièces. C89/20/13
  - Contact Artistes 84, 15 au 18 octobre, originaux, 1984, 2 pièces. C89/20/14
- 3) Maritimes, s.d., 1978-1985
- Contact-Est 78, 23 au 26 novembre, originaux et copies, 1978-1979, 28 pièces. C89/20/15
  - Contact-Est 79, 25 au 28 octobre, originaux et copies, 1979, 13 pièces. C89/20/16
  - Contact-Est 82, 24 au 26 septembre, originaux et copies annotées, 1982, 13 pièces. C89/20/17
  - Contact Acadie 83, 22 au 24 avril, originaux et copies, 1983, 35 pièces. C89/21/1
  - Contact Acadie 84, 27 au 29 avril, originaux et copies, 1983-1985, 65 pièces. C89/21/2
  - Colloque, Les arts visuels au Nouveau-Brunswick, Mount Alison University, ca octobre 1984, copie, 1984, 1 pièce. C89/39/15

4. Autres, 1983

- Contact Boston 83, 23 au 25 septembre, originaux, copies et copies annotées, 1983, 14 pièces. C89/21/3

D. Festivals et autres événements, s.d., 1978-1986

Ces dossiers comprennent principalement des demandes de subventions et des rapports financiers, des programmes, de la correspondance et des communiqués de presse, des rapports de projets, des dépliants publicitaires et des coupures de presse.

1) Provinces de l'Ouest, s.d., 1980-1984

- Quinquennale de la francophonie canadienne, 12 au 15 août 1980:
  - . originaux et copies, s.d., 1980-1981, 39 pièces; C: 9/21/4
  - . originaux et copies, 1979-1980; fiches de renvoi (bulletin, affiche, journaux): 32 pièces. C89/21/5
- Échanges en art visuel, Manitoba et Territoires du Nord-Ouest, copies, ca 1981, 4 pièces. C89/21/6
- Manifestation culturelle, 29 au 31 janvier 1981, copies, 1980-1981, 3 pièces. C89/21/7
- 11<sup>e</sup> Festival Théâtre Jeunesse 1981, 15 au 17 mai, original et copies, 1981, 3 pièces. C89/21/8
- Festival Théâtre Jeunesse 1983, 5 et 6 mai, original et copies, 1983, 3 pièces. C89/21/9
- «Au creux de la chanson», 29, 30, 31 octobre 1982:
  - . originaux et copies annotées, 1982-1983, 70 pièces; C89/21/10
  - . originaux et copies annotées, 1982-1983; fiche de renvoi (affiche): 64 pièces. C89/21/11
- 20<sup>e</sup> anniversaire du Mouvement À Coeur Joie, originaux et copies, 1982-1983, 17 pièces. C89/21/12
- Les Sixièmes Choralies internationales, 31 juillet au 7 août 1982, originaux et copies, 1982-1983; fiches de renvoi (revue, brochure, bulletin): 29 pièces. C89/21/13

- Chorilènes internationales, 13 au 22 juillet 1983, originaux et copies, s.d., 1983, 4 pièces. C89/21/14
  - 1<sup>er</sup> Festival théâtral fransaskois, [17 au 20 mars 1983], copie annotée, ca 1983, 1 pièce. C89/21/15
  - Winnipeg International Children's Festival, 26 au 29 mai 1983, original, 1983, 1 pièce. C89/21/16
  - Festival du mime corporel, 8 au 11 juin 1983, original et copies, 1983, 3 pièces. C89/21/17
  - «Dans les chemins du passé», soirée d'exposition historique sur la colonisation de Beaumont, Alberta par des Canadiens français, 15 juin 1983, copies annotées, 1982-1985, 20 pièces. C89/21/18
  - Fête fransaskoise 83, 1<sup>er</sup> au 3 juillet, originaux et copies, 1982-1983, 17 pièces. C89/21/19
  - Festival du Voyageur 83, 13 au 20 février, originaux et copies annotées, 1982-1983, 44 pièces. C89/21/20
  - Festival du Voyageur 84, originaux et copies, 1983-1984, 32 pièces. C89/22/1
  - Stage folklorique provincial, originaux, copies et copies annotées, 1983-1985, 11 pièces. C89/22/2
- 2) Provinces centrales, s.d., 1978-1986
- Festival de la Chanson de Granby 1978, originaux et copies, 1978, 6 pièces. C89/22/3
  - Festival de la Chanson de Granby 1979, originaux et copies, 1979-1980; fiche de renvoi (photographie): 16 pièces. C89/22/4
  - Festival de la Chanson de Granby 1980, originaux et copies, s.d., 1979-1980; fiche de renvoi (affiche): 35 pièces. C89/22/5
  - Festival de la Chanson de Granby 1981, originaux et copies, s.d., 1981-1982, 42 pièces. C89/22/6
  - Festival de la Chanson de Granby 1982, originaux et copies, s.d., 1982-1983; fiche de renvoi (affiche): 52 pièces. C89/22/7

- Festival de la Chanson de Granby 1983, originaux et copies, 1983-1984; fiche de renvoi (programme-souvenir): 14 pièces. C89/22/8
- Festival de la Chanson de Granby 1984, originaux, 1984, 7 pièces. C89/22/9
- «Fête du retour aux sources» dans le cadre des festivités du 370<sup>e</sup> anniversaire de la Ville de Québec, 8 juin 1978, original et copies, 1978; fiche de renvoi (photographies): 5 pièces. C89/22/10
- Rencontre des peuples francophones 79, 2 au 5 juillet 1979, copies, 1979, 6 pièces. C89/22/11
- Rencontres des peuples francophones 80, 2 au 6 juillet 1980, (rencontres des peuples francophones, de la jeunesse francophone et de l'âge d'or francophone), originaux et copies, s.d., 1980; fiche de renvoi (brochure): 24 pièces. C89/22/12
- Festival des Cantons 1979, 25 mai au 3 juin, originaux et copies, s.d., 1979, 35 pièces. C89/22/13
- Festival des Cantons 1980, 30 mai au 8 juin, originaux et copies, 1980, 4 pièces. C89/22/14
- La Nuit sur l'étang 1980, 27 et 28 mars, original et copies, 1980, 3 pièces. C89/22/15
- La Nuit sur l'étang 1982, 3 avril, copies annotées, 1981-1982, 11 pièces. C89/22/15
- La Nuit sur l'étang 1983, 5 mars, original et copie, 1983, 2 pièces. C89/22/15
- 8<sup>e</sup> Festival de théâtre franco-ontarien, 27 juin au 4 juillet 1981, original, 1981, 1 pièce. C89/22/16
- «Au diapason», 28 juin au 12 juillet 1981, originaux et copie, 1981, 3 pièces. C89/22/17
- La Grande Virée, 23 au 26 juillet 1981, originaux et copies, 1981; fiche de renvoi (périodique): 12 pièces. C89/22/18
- «La Grande Débâcle 1982», 11 au 14 mars 1982, original et copies, 1982, 20 pièces. C89/22/19

- «La Grande Débâcle 1983», 10 au 13 mars 1983, originaux et copies annotées, 1982-1983, 34 pièces. C89/22/19
  - Festival franco-ontarien 82, 17 au 23 juin, originaux et copies, 1982-1983, 18 pièces. C89/22/20
  - Festival franco-ontarien 83, 17 au 24 juin, originaux et copies, 1983-1984; fiches de renvoi (photographie, affiche): 59 pièces. C89/20/21
  - Festival franco-ontarien 84, 18 au 24 juin, originaux et copies, 1984, 5 pièces. C89/22/22
  - Festival franco-ontarien 85, juin 1985, copies, 1986, 2 pièces. C89/39/16
  - Festival Boréal 1983, 30 juin au 3 juillet, originaux et copie, 1983, 3 pièces. C89/22/23
  - Carnaval de Québec 1983, 3 au 13 février, originaux, 1983, 3 pièces. C89/22/24
  - Carnaval de Québec 1984, 2 au 12 février, originaux et copies, 1984, 6 pièces. C89/22/24
  - Carnaval de Québec 1985, 7 au 17 février, originaux et copies, 1984-1985, 4 pièces. C89/22/24
  - Festival d'été de Québec 1983, 7 au 17 juillet, originaux et copies, 1983, 4 pièces. C89/22/25
  - Festival d'été de Québec 1984, 5 au 15 juillet, originaux et copies annotées, 1983-1984, 12 pièces. C89/22/26
  - Festival de théâtre amateur québécois 1984, 19 au 23 avril, originaux, copies et copies annotées, 1984, 26 pièces. C89/22/27
  - Festivités théâtrales, 7 au 27 juin 1984, originaux et copies, 1984, 6 pièces. C89/23/1
  - Expositions d'arts visuels acadiens, ca 1981-1982, copie, 1985, 1 pièce. C89/39/17
- 3) Maritimes, s.d., 1979-1985
- Les Cinqièmes Choralies internationales, 11 au 19 août 1979, originaux et copies, s.d., 1979; fiche de renvoi (bulletins): 18 pièces. C89/23/2
  - Festival des arts en Acadie, 10 au 13 octobre 1980, originaux et copies, s.d., 1980, 26 pièces. C89/23/3

- Rencontre en artisanat, 29 au 31 janvier 1982, copies, 1982, 6 pièces. C89/23/4
  - Festival acadien de Caraquet 1982, Nouveau-Brunswick, copies, 1982, 3 pièces. C89/23/5
  - Festival acadien de Caraquet 1983, Nouveau-Brunswick, originaux et copies annotées, 1983-1985, 34 pièces. C89/23/5
  - Listes de festivals d'été acadiens et francophones des provinces de l'Atlantique pour 1983, copies, 1983, 2 pièces. C89/23/6
  - Festival des métiers d'art acadiens, 5 au 9 mai 1983, originaux et copies annotées, 1983, 7 pièces. C89/23/7
  - Festival Théâtre Acadie, 6 au 8 mai 1983, original et copies, 1983; fiche de renvoi (affiche): 5 pièces. C89/23/8
  - Le Festin de musique de la Baie Sainte-Marie, Nouvelle-Écosse, 2 et 3 juillet 1983, originaux et copie annotée, 1983, 3 pièces. C89/23/9
  - «100 pour 200», initiative du Groupe 1755 pour commémorer le bicentenaire du Nouveau-Brunswick, originaux et copies, s.d., 1984, 9 pièces. C89/23/10
  - Festival de théâtre acadien, 3 au 7 mai 1984, originaux et copies, 1984-1985, 12 pièces. C89/23/11
  - Festival des arts de la francophonie internationale, 1<sup>er</sup> au 15 août 1984, copies, s.d., 1982, 4 pièces. C89/23/12
- 4) Autres, s.d., 1980-1984
- «Visages de mon pays»<sup>2</sup> exposition itinérante, mai 1981-juin 1982, originaux, copies et copies annotées, s.d., 1980-1982; fiches de renvoi (affiche, photographies, livre): 74 pièces. C89/23/13
  - Festival national d'arts, originaux, 1981-1982, 4 pièces. C89/23/14
  - «Les Étoiles du Maurier», original, 1982, 1 pièce. C89/23/15

---

2 Voir aussi les documents de l'Association canadienne d'éducation de langue française, C89/33/22.

- Festival de la francophonie, 15 au 27 octobre 1984, originaux, 1984; fiche de renvoi (affiche): 3 pièces. C89/21/16
  - Festival canadien de la chanson populaire 1984, 25 novembre 1984, copie, 1983, 1 pièce. C89/23/17
- E. Tournées, s.d., 1959, 1965-1987
- 1) Renseignements généraux et comités, s.d., 1976-1987
- Listes des artistes ayant déjà soumis un projet de tournée à la FCCF (par ordre alphabétique de provinces), originaux, s.d., 9 pièces. C89/23/18
  - Liste des troupes de théâtre pour enfants, copie, s.d., 1 pièce. C89/23/18
  - Listes d'artistes à l'extérieur du Québec, copies, 1981, 2 pièces. C89/23/18
  - Liste d'artistes de tournée, copie annotée, s.d., 1 pièce. C89/39/18
  - Liste de producteurs de spectacles de l'Ontario, copie, s.d., 1 pièce. C89/39/18
  - Listes des artistes et artisans de la région du Cap Saint-Georges, Terre-Neuve, ca 1986, original et copie, 2 pièces. C89/39/18
  - Liste d'associations francophones de Terre-Neuve et du Labrador, copie annotée, s.d., 1 pièce. C89/39/18
  - Rapport d'un sondage effectué auprès de certaines compagnies de théâtre au sujet du prix de leurs spectacles pour enfants, original, 1983, 1 pièce. C89/23/18
  - Listes des endroits qui achètent des spectacles en tournée (par ordre alphabétique de provinces), originaux et copies, s.d., 1982-1983, 48 pièces. C89/23/19
  - Comité d'organisation des tournées, s.d., 1976-1983
    - . Liste des membres du Comité culturel des francophones, copie, s.d., 1 pièce. C89/23/20
    - . Ordres du jour et procès-verbaux, copies, s.d., 1977, 8 pièces. C89/23/20

- . Ébauche et plans de travail concernant les tournées, originaux et copies, ca 1976, 5 pièces. C89/23/20
- . Correspondance, originaux et copies, s.d., 1976-1977, 1982-1983, 51 pièces. C89/23/20
- . Conditions d'admissibilité aux subventions de tournées de la FCCF, copie, 1981, 1 pièce. C89/23/20
- . États financiers, copies, 1977, 2 pièces. C89/23/20
- . Subventions accordées dans le cadre du programme «Développement du marché», original et copie annotée, 1982, 2 pièces. C89/23/20
- Comité d'étude des tournées nationales, s.d., 1980-1982
  - . Liste des membres, original, ca 1980, 1 pièce. C89/23/21
  - . Avis de convocation, ordres du jour, procès-verbaux et documents de travail, originaux et copies, 1980-1981, 51 pièces. C89/23/21
  - . Rapport préliminaire, original et copie annotée, 1981, 2 pièces. C89/23/21
  - . Communiqués aux artistes et aux producteurs locaux, copies, 1981, 2 pièces. C89/23/21
  - . Analyse du programme des tournées: documents de travail, copies annotées, 1980-1981, 8 pièces. C89/23/21
  - . Projet de tournée: formulaire de demande, copie, 1981, 1 pièce. C89/23/21
  - . Listes d'artistes, originaux et copie, s.d., 15 pièces. C89/23/21
  - . Rapport final et extraits, originaux et copies, 1981, 4 pièces. C89/23/21
  - . Liste de personnes-ressources, copie, ca 1981, 1 pièce. C89/23/21
  - . Correspondance, originaux et copies, 1981, 11 pièces. C89/23/21
  - . Coupures de presse, ca 1978, 7 pièces. C89/23/21

- . Compte de dépenses: formulaire, copie, s.d.,  
1 pièce. C89/23/21
- Comité spécial des modalités administratives des  
tournées, s.d., 1981-1982
  - . Ordres du jour et procès-verbaux, originaux  
et copies, 1982, 5 pièces. C89/23/22
  - . Octroi de subventions: document de travail,  
originaux et copies, 1981, 3 pièces. C89/23/22
  - . Déplacement du professionnel: document de  
travail, original et copies, s.d., 3 pièces. C89/23/22
- Rencontre de la FCCF, de l'Office des tournées du  
Conseil des arts du Canada et du Secrétariat d'État,  
24 août 1979: ordre du jour, procès-verbal, ébauche  
du projet et «Tête d'affiche» et itinéraire d'activités,  
copies annotées, 1979-1980, 5 pièces. C89/23/23
- Réunion de la FCCF et de l'Office des tournées du  
Conseil des arts du Canada<sup>3</sup>, 30 juin 1981: rapport  
et documents de travail, originaux et copies  
annotés, s.d., 1977-1981, 10 pièces. C89/23/24
- Réunion des coordonnateurs provinciaux des tournées,  
22 et 23 septembre 1981: avis de convocation, ordre  
du jour, compte rendu, correspondance, documents  
financiers, originaux, copies et copies annotées,  
1981, 8 pièces. C89/23/25
- Réunion des producteurs de spectacles de l'Ontario,  
19 et 20 novembre 1983: ordre du jour, procès-  
verbaux, documents de travail, originaux et  
copies annotées, 1981-1983; fiches de renvoi  
(brochures): 21 pièces. C89/23/26
- Programme des tournées: invitations aux artistes,  
listes de candidats et de membres du jury, documents  
de travail, avis de convocation et procès-verbaux,  
recommandations du jury, correspondance, formulaires  
de contrats, feuilles de route des artistes, rapports  
de tournées, documents financiers, matériel publici-  
taire, 1979-1983
  - . Tournée 1979-1980, originaux et copies, s.d.,  
1978-1980; fiche de renvoi (bulletin):  
128 pièces. C89/24/1

---

3 Voir aussi les documents de l'Office des tournées du Conseil des  
arts du Canada, C89/36/4 et C89/36/5.

- . Tournée 1980-1981:
  - originaux et copies annotées, s.d., 1979-1980, 82 pièces; C89/24/2
  - originaux et copies, s.d., 1979-1981, 231 pièces. C89/24/3
- . Tournée 1981-1982:
  - originaux et copies, 1980-1981, 66 pièces; C89/24/4
  - originaux et copies, s.d., 1978-1982, 118 pièces. C89/24/5
- . Tournée 1982-1983, originaux et copies, 1981-1983, 60 pièces. C89/24/6
- Tournée nationale de films 1981-1982<sup>4</sup>
  - . Renseignements généraux, copies, s.d., 5 pièces. C89/24/7
  - . Programmation, copies annotées, ca 1981, 2 pièces. C89/24/7
  - . Demandes de prêts et contrats, originaux et copies, 1981-1982, 8 pièces. C89/24/7
  - . Correspondance, originaux et copies, 1981-1982, 56 pièces. C89/24/7
  - . Itinéraires et contributions des provinces, originaux et copies, ca 1981, 28 pièces. C89/24/7
  - . Listes des films et synopsis, originaux et copies, s.d., 1981-1982, 2,6 cm. C89/24/8
- Correspondance, originaux et copies, 1978-1984, 4,5 cm. C89/25/1
- Budgets et prévisions budgétaires, originaux et copies, 1977-1978, 48 pièces. C89/25/2
- Projet de subvention pour tournées d'artistes acadiens, copie annotée, 1982, 1 pièce. C89/25/3

---

4 Voir aussi les rapports de tournées des associations membres, C89/11/3 à C89/12/10.

- Formulaires de demande d'aide financière et documents connexes, originaux et copies, 1983-1985, 105 pièces. C89/25/4
- Projet réseau-ouest: rapport d'activités du 1<sup>er</sup> octobre 1985 au 31 décembre 1986, copie, 1987, 1 pièce. C89/39/19
- Renseignements généraux: formulaires, dépliants, communiqués, originaux et copies, s.d., 1978-1979, 13 pièces. C89/25/5
- Recommandations de la coordonnatrice des tournées, originaux, 1978-1980, 7 pièces. C89/25/6
- Descriptions des tâches du coordonnateur/trice des tournées, des producteurs locaux et de l'artiste, original et copie, s.d., 1982, 2 pièces. C89/25/7
- Sondage de la Fédération des clubs sociaux franco-ontariens, copie, 1985, 1 pièce. C89/25/8

2) Dossiers les artistes, s.d., 1959, 1965-1985

Ces dossiers comprennent principalement des notes biographiques, des curriculum vitae, des programmes de tournées, des demandes d'aide financière, des itinéraires et des feuilles de route, des rapports de tournées, de la correspondance, des contrats, des documents financiers, des paroles et de la musique de chansons, des documents publicitaires et des coupures de presse.

- Arete Contemporary Mime Troupe, copies annotées, s.d., 1979, 2 pièces. C89/25/9
- La Baie en joie, original et copies, 1982, 3 pièces. C89/25/10
- Beausoleil-Broussard, originaux et copies, s.d., 1980-1982; fiche de renvoi (photographie): 62 pièces. C89/25/11
- Belzile, Albert, originaux et copies, s.d., ca 1981-1984; fiche de renvoi (photographie): 35 pièces. C89/25/12
- Benoit, Jarvis (Quartet), copie, s.d., 1 pièce. C89/25/13

- Bernard, Jeannita, originaux et copies, 1982-1984; fiche de renvoi (disque): 9 pièces. C89/25/14
- Bériault, Michel, copies, s.d., 1980, 6 pièces. C89/25/15
- Blanchard, Roseline, originaux et copies, s.d., 1974-1979; fiches de renvoi (photographies, affiche): 105 pièces. C89/25/16
- Les Blés au vent, originaux et copies, 1983, 5 pièces. C89/25/17
- Les Blés d'or, originaux et copies, s.d., 1983-1985; fiches de renvoi (affiche, photographie): 28 pièces. C89/25/18
- Bohémier, Gilberte:
  - . originaux et copies, 1976-1982; fiches de renvoi (affiche, bulletin, photographies): 180 pièces; C89/25/19
  - . originaux et copies, 1978-1979, 162 pièces. C89/25/20
- Bois franc, originaux et copies, 1982, 8 pièces. C89/25/21
- La Boîte à Popicos:
  - . originaux et copies, s.d., 1980, 121 pièces. C89/26/1
  - . originaux et copies, 1980-1981, 1983-1984, 185 pièces. C89/26/2
- Bordeleau, Rodolphe, originaux et copies, 1975-1979, 14 pièces. C89/26/3
- Boudreau, Lina, originaux et copies annotées, 1982-1983; fiche de renvoi (photographie): 13 pièces. C89/26/4
- Bourgeois, Ronald, originaux et copies, s.d., 1982-1985; fiches de renvoi (photographie, affiche): 52 pièces. C89/26/5
- Breau, Raymond, originaux et copies, 1972, 1975-1978; fiche de renvoi (photographie): 18 pièces. C89/26/6

- Bremault, Nicole<sup>5</sup>, copies annotées, 1980; fiches de renvoi (photographie, affiche): 17 pièces. C89/26/7
- Brisson (la famille), originaux et copies, s.d., 1979; fiches de renvoi (affiche, photographie): 25 pièces. C89/26/8
- Brodie, Paul, copies, 1980-1981, 5 pièces. C89/26/9
- Bryar, Roland, originaux et copies, s.d., 1978-1983; fiche de renvoi (photographie): 29 pièces. C89/26/10
- Cano, originaux et copies, s.d., 1984-1985, 11 pièces. C89/26/11
- Cercle Molière:
  - . originaux et copies, 1979-1980, 163 pièces; C89/26/12
  - . originaux et copies, 1978-1983; fiche de renvoi (affiche): 147 pièces. C89/26/13
- Les Chantamis, originaux et copies annotées, s.d., 1982-1983, 31 pièces. C89/26/14
- Chatouille, Chocolat et Bezom, copies, 1977-1978; fiches de renvoi (affiche, photographie): 31 pièces. C89/26/15
- Chauvin, Jacques, originaux et copies annotées, 1982-1983; fiche de renvoi (cassette): 11 pièces. C89/26/16
- Chiasson, Audette, originaux et copies, 1978; fiche de renvoi (cassette): 5 pièces. C89/26/17
- Chiasson, Flora et Audette, originaux et copies, s.d., 1980-1981; fiches de renvoi (photographies): 131 pièces. C89/26/18
- Chorale de l'Université de Moncton, originaux et copies, 1983-1984, 6 pièces. C89/26/19
- Concert Canada Tour 83, originaux et copies, 1981-1983, 33 pièces. C89/26/20

---

5 Voir Robert Paquette et Nicole Bremault, C89/29/8 et C89/29/9.

- Cousins, originaux et copies, 1980, 4 pièces. C89/26/21
- Dalpé, Jean-Marc, originaux et copies, 1981-1983, 6 pièces. C89/26/22
- Dancemaker, copies, 1981, 3 pièces. C89/26/23
- Les Danseurs d'la Vallée Saint-Jean, originaux et copies annotées, 1983; fiche de renvoi (affiche): 19 pièces. C89/26/24
- Les Danseurs de la Rivière La Vieille, originaux et copies, s.d., 1983, 5 pièces. C89/26/25
- Les Danseurs de la Rivière Rouge, originaux et copies, 1978-1979, 1983; fiche de renvoi (photographie): 20 pièces. C89/26/26
- Les Danseurs du Madawaska, copies, s.d.; fiche de renvoi (photographie): 3 pièces. C89/26/27
- Les Danseurs Évangéline de l'Île-du-Prince-Édouard, copies, 1977, 1982; fiche de renvoi (affiche): 7 pièces. C89/26/28
- DansEncorps, copies, s.d.; fiche de renvoi, (photographie): 11 pièces. C89/26/29
- Demers, Paul, originaux et copies, 1976, 1978, 1983-1984; fiches de renvoi (périodique, affiche): 24 pièces. C89/26/30
- Desmarteau, Raymond<sup>6</sup>, originaux et copies, s.d., 1978; fiches de renvoi (affiches): 18 pièces. C89/27/1
- Deveau, Richard, copies, 1980, 4 pièces. C89/27/2
- Duguay, Calixte:
  - . originaux et copies, s.d., 1977-1978; fiches de renvoi (disque, affiche): 100 pièces; C89/27/3
  - . originaux et copies, s.d., 1980-1984; fiches de renvoi (photographies, affiche): 129 pièces. C89/27/4

---

6 Voir Louise et Claude Naubert, C89/29/6.

- Duplessis, Ginette, originaux et copies  
s.d., 1971-1974, 1977-1978, 32 pièces. C89/27/5
- Dureault, Vincent et ZIZ, originaux et  
copies annotées, 1982-1983; fiches de  
renvoi (affiches, photographies): 85 pièces. C89/27/6
- Duval, Charlotte, originaux et copies, s.d.,  
1984, 16 pièces. C89/27/7
- Édouard et Micha:
  - . originaux et copies, s.d., 1978-1979,  
66 pièces; C89/27/8
  - . originaux et copies, 1965-1973, 1976-1979,  
1983; fiches de renvoi (bulletin, affiche,  
disque, photographies): 150 pièces. C89/27/9
- Intresix, originaux et copies, s.d., 1975-  
1978; fiche de renvoi (photographie):  
7 pièces. C89/27/10
- Fantasy Unlimited, copies, s.d., 5 pièces. C89/27/11
- Folle Avoine, originaux et copies, 1979-1982;  
fiches de renvoi (bulletin, photographie,  
affiche): 13 pièces. C89/27/12
- Fry, Kelley, originaux et copies, 1983; fiche  
de renvoi (affiche): 5 pièces. C89/27/13
- Les Gais Manitobains, originaux et copies,  
s.d., 1974, 1977-1978, 13 pièces. C89/27/14
- Les Gais Troubadours du collège Saint-Jean,  
copie, 1959, 1 pièce. C89/27/15
- Garolou:
  - . originaux et copies, 1979, 85 pièces; C89/27/16
  - . originaux et copies, 1979-1980; fiche  
de renvoi (affiche): 66 pièces. C89/27/17
- Georges-Léandre, originaux et copies annotées,  
1978-1983; fiches de renvoi (disque,  
photographie): 28 pièces. C89/27/18
- Germain, Pierre, originaux et copies,  
1980-1985; fiches de renvoi (affiches,  
photographie): 39 pièces. C89/27/19

- Gerry et Ziz, originaux et copies, s.d., 1973-1982; fiches de renvoi (photographies): 48 pièces. C89/27/20
- Giguère, Claude, copie, 1982, 1 pièce. C89/27/21
- Girouard, Antoine, originaux, 1979, 2 pièces. C89/27/22
- Glow, Brian, original et copie, 1981; fiche de renvoi (photographie): 3 pièces. C89/27/23
- Godin, Georges, originaux et copies, 1973, 1977; fiches de renvoi (affiche, bulletin): 16 pièces. C89/27/24
- Groupe de la Place Royale, originaux et copies, 1976-1980, 28 pièces. C89/27/25
- Groupe 1755:
  - . originaux et copies, 1977-1980, 252 pièces; C89/28/1
  - . originaux et copies, 1977-1983; fiches de renvoi (photographies, affiche): 125 pièces. C89/28/2
- Harmonie Franco, originaux et copie, 1977-1979, 3 pièces. C89/28/3
- Hébert, Suzanne, originaux et copies, 1977-1980; fiches de renvoi (affiches, photographies): 50 pièces. C89/28/4
- Isal, copies, 1979-1981, 5 pièces. C89/28/5
- Jeanson, Suzanne, originaux et copies, s.d., 1971-1974, 1977-1978, 29 pièces. C89/28/6
- Johnny et Kenneth, originaux et copies, 1983-1985, 42 pièces. C89/28/7
- Kolt, Mark, copies, 1979, 1983, 2 pièces. C89/28/8
- Labossière (la famille), originaux et copies, 1977-1982; fiches de renvoi (affiches, disque, photographies): 29 pièces. C89/28/9
- Lamoureux, Joanne et Pierre, originaux et copies, 1982-1985; fiches de renvoi (photographie): 62 pièces. C89/28/10

- Laroche, la famille, originaux et copies, 1973, 1977-1981; fiches de renvoi (photographies, affiches): 166 pièces. C89/28/11
- Laroche, Gérald, originaux et copies, 1982-1984; fiche de renvoi (photographie): 18 pièces. C89/28/12
- Lavoie, Daniel, originaux et copies, s.d., 1977-1979, 1985; fiches de renvoi, (photographie, disque, affiche): 69 pièces. C89/28/13
- Lavoie, Louis, originaux et copies, s.d., 1980-1984; fiche de renvoi (photographie): 30 pièces. C89/28/14
- Leduc, Luc-Yves, copies, 1978-1983, 44 pièces. C89/28/15
- Losier, Denis, copies et copies annotées, s.d., 1975-1980; fiche de renvoi (affiche): 41 pièces. C89/28/16
- Lussier, Éric, originaux et copies, 1982-1983; fiche de renvoi (affiche): 41 pièces. C89/28/17
- Marleau (les Soeurs), originaux et copies, s.d., 1978-1982; fiche de renvoi (photographies): 88 pièces. C89/28/18
- Martin, Marie-Paule, originaux et copies, 1976-1981; fiches de renvoi (affiche, photographies): 59 pièces. C89/28/19
- Martin, Gilles-Laurent, originaux et copies, 1980-1983; fiche de renvoi (affiche): 20 pièces. C89/28/20
- Martineau, Joanne, originaux, copies et copies annotées, 1979-1982: fiches de renvoi (disques, photographies): 90 pièces. C89/29/1
- McGee, Francine, originaux et copies, s.d., 1973-1978; fiche de renvoi (affiche): 112 pièces. C89/29/2
- Mélo-Mane, copies, 1971-1979, 52 pièces. C89/29/3
- Mirage Mime Theatre, originaux et copies annotées, s.d., 1980, 1982, 6 pièces. C89/29/4
- Mortifée, Ann, original et copies, 1980, 3 pièces. C89/29/5

- Naubert, Louise et Claude, originaux et copies, 1975-1981, 41 pièces. C89/29/6
- Nolan, Louise, originaux et copies, s.d., 1973-1979; fiches de renvoi (affiche, photographies): 28 pièces. C89/29/7
- Paquette, Robert et Nicole Brémault:
  - . originaux et copies, s.d., 1975-1981, 69 pièces; C89/29/8
  - . originaux et copies, 1980-1981; fiches de renvoi (affiches, photographies): 137 pièces. C89/29/9
- Paquin, Maurice:
  - . originaux et copies, 1977-1979, 166 pièces; C89/29/10
  - . originaux et copies, 1980-1982; fiches de renvoi (affiche, photographie): 76 pièces. C89/29/11
- Parent, Gilbert, originaux et copies, s.d., 1981-1985, 50 pièces. C89/29/12
- Perds pas l'Nord Inc., originaux et copies, 1977-1983; fiches de renvoi (affiche, photographies): 41 pièces. C89/29/13
- Poliquin, Donald, originaux et copies, 1980-1985; fiche de renvoi (photographie): 208 pièces. C89/29/14
- Roussel, Claude, originaux et copies annotées, 1981-1984; fiche de renvoi (affiche): 36 pièces. C89/30/1
- Simard, Marie-Josée, originaux et copies, 1980-1981; fiche de renvoi (photographie): 9 pièces. C89/30/2
- Syncope, copies et copies annotées, 1980-1982, 92 pièces. C89/30/3
- Le Théâtre à semer, originaux et copies annotées, 1983-1985; fiche de renvoi (affiche): 26 pièces. C89/30/4

- Théâtre de l'Escaouette, originaux et copies, 1983-1985; fiches de renvoi (affiche, photographie): 52 pièces. C89/30/5
  - Théâtre d'la Corvée, originaux, copies et copies annotées, 1977-1982, 37 pièces. C89/30/6
  - Théâtre du Nouvel-Ontario:
    - . originaux et copies, 1979-1980, 136 pièces; C89/30/7
    - . originaux et copies, 1979-1984, 125 pièces. C89/30/8
  - Théâtre Nouveau, originaux et copies, 1977-1979; fiches de renvoi (photographies, affiches): 170 pièces. C89/30/9
  - Troupe de la Seizième:
    - . originaux et copies, s.d., 1975-1978, 1982-1984; fiches de renvoi (affiche, photographie): 138 pièces; C89/30/10
    - . originaux et copies, 1978, 196 pièces. C89/30/11
  - Les Tymeux d'la Baie, originaux et copies, 1980-1983, 12 pièces. C89/30/12
  - Vallières, Michel, originaux et copies annotées, 1981-1983; fiche de renvoi (affiche): 37 pièces. C89/30/13
  - Zazzou, originaux et copies, 1981-1985, 45 pièces. C89/30/14
  - Copies de photographies, s.d., 1976, 1978, 16 pièces. C89/30/15
  - Notes manuscrites, originaux, s.d., 1979; fiches de renvoi (affiches): 8 pièces. C89/30/15
- F. Publications, s.d., 1969, 1978-1984, 1986
- Bottin Les Ressources culturelles des francophones hors-Québec, 1978-1982
    - . Original, version corrigée, 1980, 3 cm. C89/38/3
    - . Description de disquettes, copies, s.d.; fiche de renvoi (disquette): 7 pièces. C89/31/1

- . Première édition, original, 1981, 5 cm. C89/38/4
- . Copie annotée, ca 1981, 1,7 cm. C89/31/2
- . Exemplaires vendus, donnés ou envoyés: fiches, copies, 1979-ca 1981, 1,3 cm. C89/31/3
- . Révision du bottin: correspondance, listes d'organismes, documents financiers:
  - deuxième édition, originaux et copies, 1980-1981, 29 pièces; C89/31/4
  - troisième édition, originaux et copies, 1981-1982, 22 pièces; C89/31/5
  - quatrième édition, copie, 1983, 1 pièce. C89/31/6
- . Correspondance, originaux et copies, 1969-1979-1984, 32 pièces. C89/31/7
- . Revenu des ventes: correspondance, documents financiers, originaux et copies, 1979-1982, 121 pièces. C89/31/8
- . Frais de déplacements: comptes de dépenses, reçus, factures, correspondance, originaux et copies:
  - 1978, 210 pièces; C89/31/9
  - 1978, 138 pièces. C89/31/10
- Cahier de la Fédération culturelle des Canadiens français: historique, lettre d'incorporation, constitution, associations membres, conseils, programmation 1984-1985, bilan financier 1983-1984, originaux et copies, ca 1983, 36 pièces. C89/31/11
- Culture: document de réflexion, copie, 1983, 1 pièce. C89/39/20
- Culturogramme, bi-mensuel, correspondance, listes d'envois:
  - . 1<sup>re</sup> année, n<sup>o</sup> 1 au n<sup>o</sup> 24, originaux et copies, 1981-1982, 28 pièces; C89/31/12
  - . 2<sup>e</sup> année, n<sup>o</sup> 1 au n<sup>o</sup> 20, originaux, 1982-1983, 19 pièces; C89/31/13

- . 3<sup>e</sup> année, n<sup>o</sup> 1 au n<sup>o</sup> 15, originaux, 1983-1984, 15 pièces. C89/31/14
- Écriture: bulletin de réflexion et d'opinion sur le développement culturel des francophones hors Québec: articles, correspondance, bons de commande, factures, originaux, copies et copies annotées, s.d., 1986, 71 pièces. C89/39/21
- Nouvelles littéraires, numéro spécial, original, 1982, 1 pièce. C89/31/15
- Revue culturelle des Canadiens français: correspondance, listes d'envois, document de travail, budget, originaux et copies, s.d., 1979-1980, 16 pièces. C89/31/16
- Revue de presse: la Fédération culturelle des Canadiens français a commencé la publication de ses revues de presse (ou résumés de presse) en 1978. Il s'agit d'une revue des articles concernant les événements culturels des quotidiens, hebdomadaires et périodiques canadiens-français à l'extérieur du Québec.
  - . Questionnaires d'évaluation, originaux et copies, s.d., 1979-1984, 82 pièces. C89/31/17
  - . Listes d'envois, copies annotées, s.d., 1981, 7 pièces. C89/31/18
  - . Vol. I, n<sup>os</sup> 1 à 9, copie, 1977-1979, 1,3 cm. C89/32/1
  - . Vol. II, n<sup>os</sup> 1 à 4, copie, 1979, 1,7 cm. C89/32/2
  - . Vol. I, n<sup>os</sup> 5 à 7, copie, 1979, 1,6 cm. C89/32/3
  - . Vol. II, n<sup>os</sup> 8 et 9, 1980, 2,1 cm. C89/32/4
  - . Vol. III, n<sup>os</sup> 1 à 4, 1980, 1,8 cm. C89/32/5
  - . Vol. III, n<sup>os</sup> 5 à 7, 1980, 1,9 cm. C89/32/6
  - . Vol. III, n<sup>os</sup> 8 à 10, 1980-1981, 1,8 cm. C89/32/7
  - . Vol. IV, n<sup>os</sup> 1 à 6, 1981, 3,4 cm. C89/32/8
  - . Vol. IV, n<sup>os</sup> 7 à 11, 1981, 1,9 cm. C89/32/9
  - . Vol. V, n<sup>os</sup> 1 à 5, 1982, 3,4 cm. C89/32/10
  - . Vol. V, n<sup>os</sup> 6 à 12, 1982-1983, 3,2 cm. C89/33/1

- . Vol. V, n<sup>o</sup> 13 à vol. VI, n<sup>o</sup> 3, 1983, 2,8 cm. C89/33/2
- . Vol. VI, n<sup>os</sup> 4 à 8, 1983-1984, 2,1 cm. C89/33/3
- Textes publicitaires, copies, s.d., 4 pièces. C89/38/5
- Fiche de renvoi (maquette d'un kiosque d'exposition, bannière, pancarte): 1 pièce. C89/33/4
- Publication d'un dépliant: montage, documents de travail, originaux et copies, ca 1979, 1982, 22 pièces. C89/33/5
- Compagnie Avant-Garde: graphisme, originaux, s.d., 1981, 10 pièces. C89/38/6
- La Place de la culture dans l'espace de la francophonie: montage, original, ca 1983, 33 pièces. C89/33/6
- Mémoire présenté à la Commission royale sur l'union économique et les perspectives de développement du Canada, copie, 1983, 1 pièce. C89/39/20

VIII. Divers projets soumis à la FCCF pour obtenir un appui financier, s.d., 1981-1984

- Échange d'étudiants membres de chorales: correspondance, originaux et copies, 1981, 3 pièces. C89/33/7
- Phase I, Complexe botanique et culturel de Bellefeuille, Nouveau-Brunswick: demande d'aide financière, description du projet, correspondance, originaux et copies annotées, 1982-1983, 8 pièces. C89/33/8
- Publication d'un recueil des oeuvres primées au Concours littéraire provincial du Nouveau-Brunswick: demande d'aide financière, correspondance, originaux et copies, 1983, 5 pièces. C89/33/9
- Publication du livre Les Deux Traditions: le conte populaire chez les Franco-Terreneuviens, de Gérald Thomas: demande d'aide financière, correspondance, copies, 1983-1984, 8 pièces. C89/33/10
- Voyage exploratoire de Paul Tanguay (imprésario) en Europe: demande d'aide financière, correspondance, originaux et copies, 1983, 6 pièces. C89/33/11
- Stage d'apprentissage en travail du cuir aux États-Unis et au Canada: demande d'aide financière, correspondance, originaux et copies, 1983, 10 pièces. C89/33/12

- «Acadie-Québec: cultures à explorer»: demande d'aide financière, correspondance, copies annotées, 1983, 8 pièces. C89/33/13
- Spectacle-bénéfice pour appuyer les revendications des Franco-Manitobains, 28 septembre 1984: correspondance, document de travail, originaux et copies, 1983-1984, 6 pièces. C89/33/14

IX. Relations avec l'extérieur, s.d., 1968-1970, 1976-1987

- 1) Activités-Jeunesse: lettre d'introduction à la brochure Si la vie d'artiste t'intéresse, copie, 1982; fiche de renvoi (brochure): 2 pièces. C89/33/15
- 2) Agence de coopération culturelle et technique (ACCT): correspondance et règlements du prix littéraire de l'ACCT. copies, 1980, 5 pièces. C89/33/16
- 3) Alberta Foundation for the Performing Arts: directives et formulaire d'inscription, original et copie, s.d., 2 pièces. C89/39/22
- 4) Alliance-ChAMPLAIN, 1983-1984
  - Aide au démarrage: demandes d'aide financière, correspondance, originaux et copie, 1983, 3 pièces. C89/33/17
  - Projet de diffusion internationale du français: correspondance, documents de travail, copies, 1983-1984; fiches de renvoi (bulletins): 13 pièces. C89/33/17
- 5) Alliance Chorale Manitoba: communiqué et dépliant annonçant atelier de «Negro Spirituals & Gospel Singing», copies, 1983; fiche de renvoi (bulletin): 4 pièces. C89/33/18
- 6) Ambassade de France au Canada: correspondance, originaux et copies, 1979-1980, 11 pièces. C89/33/19
- 7) Art & Reality, 1982
  - Congrès, Vancouver, Colombie-Britannique: 10 au 13 août 1982: programme, formulaire d'inscription, originaux, 1982, 2 pièces. C89/33/20
- 8) Assemblée des centres culturels de l'Ontario, s.d., 1981-ca 1986
  - Document de travail concernant les relations entre le Centre culturel franco-ontarien et l'Assemblée des centres culturels de l'Ontario, copie annotée, 1982, 1 pièce. C89/33/21

- Plan d'action, copie, ca 1986, 1 pièce. C89/39/23
  - Listes des membres du Conseil d'administration et du Comité exécutif, copies annotées, s.d., 2 pièces. C89/33/21
  - Listes des centres membres, copies, s.d., 3 pièces. C89/39/23
  - Correspondance et communiqués, copies annotées, 1981-1984, 8 pièces. C89/33/21
  - Communiqué, copie, 1985, 1 pièce. C89/39/23
  - Notes manuscrites, original, s.d.; fiche de renvoi (brochure): 2 pièces. C89/33/21
  - Fiche de renvoi (bulletin), 1 pièce. C89/39/23
- 9) Association canadienne d'éducation de langue française, ACELF, 1978-1984
- Lettres patentes, copies, 1979, 2 pièces. C89/33/22
  - Règlements, copie, 1980, 1 pièce. C89/33/22
  - 31<sup>e</sup> assemblée générale, Ottawa, Ontario, 17 au 19 août 1978: invitation, programme, formulaires, documents de travail, copies, 1978, 9 pièces. C89/33/22
  - 32<sup>e</sup> assemblée générale, Québec, Québec, 16 au 18 août 1979: programme, procès-verbal et documents connexes, copies, 1979, 7 pièces. C89/33/22
  - 34<sup>e</sup> assemblée générale, Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard, 20 au 22 août 1981: invitation, programme, documents de travail, originaux, copies et copies annotées, 1981, 17 pièces. C89/33/22
  - Congrès, Québec, Québec, 19 au 21 août 1982: invitation, formulaires, avant-programme, copies, 1982, 4 pièces. C89/33/22
  - Congrès, Sudbury, Ontario, 18 au 20 août 1983: invitation, lettres de créance, document de travail, copies annotées, 1983, 10 pièces. C89/33/22
  - Congrès, Saskatoon, Saskatchewan, 16 au 18 août 1984: invitation, programme, lettres de créance, copies, 1984, 12 pièces. C89/33/22
  - Conférence des présidents d'associations francophones: ordre du jour, listes de membres, correspondance, compte rendu, originaux et copies, 1982-1983, 13 pièces. C89/33/22

- Plan d'action 1980-1985, copie, ca 1980, 1 pièce. C89/39/24
  - Correspondance, copies, 1982-1983; fiches de renvoi (bulletins): 6 pièces. C89/33/22
  - Discours du Commissaire aux langues officielles, copies, 1981, 2 pièces. C89/33/22
  - La gestion scolaire: rapports du Comité mixte de la communauté francophone, du gouvernement de l'Ontario et de l'Association française des conseils scolaires de l'Ontario, copies, 1982, 2 pièces. C89/33/22
  - Exposition «Visages de mon pays»: correspondance, rapport, copies, 1981-1982, 7 pièces. C89/33/22
- 10) Association canadienne des loisirs/parcs, 1983
- Conférence annuelle, Saint John, Nouveau-Brunswick, 14 au 18 août 1983: rapport de la présidente de la FCCF correspondance, originaux, 1983, 4 pièces. C89/33/23
- 11) Association canadienne-française de l'Ontario, ACFO, 1984
- Objectifs et orientations sectorielles, original et copie, 1984, 2 pièces. C89/33/24
  - Planification et budget 1985-1986, copie, 1984, 1 pièce. C89/33/24
- 12) Association canadienne pour l'éducation des adultes, 1977-1978
- Projet «Des gens qui se parlent»: correspondance, document de travail, demande d'aide financière, originaux et copies, 1977-1978, 13 pièces. C89/33/25
- 13) Association culturelle franco-canadienne: politique de communications, copie, 1986, 1 pièce. C89/39/25
- 14) Association d'éducateurs francophones: listes de membres, original et copies, s.d., 3 pièces. C89/33/26
- 15) Association des compositeurs, auteurs et éditeurs du Canada Ltée, CAPAC, s.d., 1980-1984
- Renseignements généraux, originaux, s.d., 1980, 4 pièces. C89/33/27
  - Organigramme, copie, s.d., 1 pièce. C89/33/27

- Correspondance, originaux et copies, 1980-1984, 5 pièces. C89/33/27
- Documents financiers, copies, 1980, 4 pièces. C89/33/27
- Demande d'admission, original, s.d., 1 pièce. C89/33/27
- Syndicat de la musique du Québec: contrat, dépliant, originaux, s.d., 2 pièces. C89/33/27
- Coupure de presse, copie, 1982; fiches de renvoi (brochures, dépliant, volume): 6 pièces. C89/33/27
- 16) Association des consultants en organisation, en recherche et en développement, ACORD: correspondance, originaux et copies, 1984, 4 pièces. C89/33/28
- 17) Association du disque et de l'industrie du spectacle québécois, ADISQ, s.d., 1980-1983
  - Objectifs, original, s.d., 1 pièce. C89/33/29
  - 2<sup>e</sup> Gala de l'ADISQ, Montréal, Québec, 5 octobre 1980: coupures de presse, copies, 1980, 9 pièces. C89/33/29
  - 3<sup>e</sup> Gala de l'ADISQ, Montréal, Québec, 4 octobre 1981: invitation, listes de finalistes, correspondance, originaux et copies, 1981, 9 pièces. C89/33/30
  - 5<sup>e</sup> Gala de l'ADISQ, Montréal, Québec, 30 octobre 1983: programme-souvenir, original, 1983, 1 pièce. C89/33/30
  - Rapport de Louis Paquin suite à sa participation à l'ADISQ, original 1983; fiches de renvoi (brochures): 4 pièces. C89/33/30
- 18) Association jeunesse fransaskoise, 1979
  - Correspondance, original et copies, 1979, 3 pièces. C89/33/31
  - Offre d'emploi au poste de directeur/trice général/e, copie, 1979, 1 pièce. C89/33/31
- 19) Association de la presse francophone hors Québec, APFHQ: correspondance, original, 1982, 1 pièce. C89/33/32
- 20) Association nationale des théâtres francophones hors Québec, s.d., 1986
  - Les Théâtres francophones hors Québec et le Conseil des arts du Canada, texte, copie, 1986, 1 pièce. C89/39/26

- Quelques notes sur la position de l'Association nationale des théâtres francophones hors Québec face aux possibilités de coupures dans les subventions accordées aux théâtres, copie, s.d., 1 pièce. C89/39/26
- Appui à l'Association nationale des théâtres francophones hors Québec, [notes de la FCCF], copie, s.d., 1 pièce. C89/39/26
- 21) Association québécoise du jeune théâtre: correspondance, copies, 1983; fiche de renvoi (brochure): 4 pièces. C89/33/33
- 22) Banff Centre School of Management, 1981, 1983
  - Correspondance, original et copie, 1983, 2 pièces. C89/33/34
  - «Management Development for Arts Administrators», 16 août au 1 septembre 1981 et 7 au 27 août 1983: programmes, copies, 1981, 1983, 2 pièces. C89/33/34
- 23) Banque fédérale de développement, BFD, s.d., 1980, 1984
  - Séminaire de gestion: correspondance, dépliants, copies, s.d., 1980, 11 pièces. C89/33/35
  - Services offerts par la BFD: listes, correspondance, copies, 1980; fiches de renvoi (journal, brochures): 7 pièces. C89/33/35
  - Les Cliniques de gestion: un programme d'autoformation sur les principes de base en gestion de la petite entreprise, dépliant, original, 1984, 1 pièce. C89/39/27
- 24) La Boîte à Popicos: communiqués, copies, 1986, 4 pièces. C89/39/28
- 25) Bureau central des bénévoles, s.d., 1984-1985
  - Rapport annuel, 1984-1985, dépliant, original, 1985, 1 pièce. C89/39/29
  - Programme de formation à la direction des bénévoles: listes de bénévoles, copie, s.d., 1 pièce. C89/39/29
  - Principes directeurs en matière de relations avec les organismes, copies, s.d., 2 pièces. C89/39/29
  - Dépliants, originaux, s.d., 2 pièces. C89/39/29
- 26) Canada, Bibliothèque nationale, 1969, 1979
  - Règlements concernant le dépôt des livres, copie, 1969, 4 pièces. C89/33/36

- Correspondance, original et copies, 1979, 3 pièces. C89/33/36
- 27) Canada, Consommation et Corporations: services bilingues à Winnipeg, Manitoba, rapport, correspondance, copies, 1985, 3 pièces. C89/39/30
- 28) Canada, Emplo et Immigration, s.d., 1984-1985
  - La Planification de l'emploi: documents de travail, copies, s.d., 3 pièces. C89/39/31
  - Planification de l'emploi: feuilles de renseignements, copies, s.d., 2 pièces. C89/39/31
  - Option formation-jeunesse: document de travail, copie, 1984, 1 pièce. C89/39/31
  - Exemples de projets culturels approuvés par la Commission de l'Emploi et de l'Immigration, copie, s.d., 1 pièce. C89/39/31
  - Correspondance, copie, 1985, 1 pièce. C89/39/31
  - Formulaire, cartes d'affaires, originaux, s.d.; fiche de renvoi (guide): 4 pièces. C89/39/31
- 29) Canada, Gouvernement, 1985
  - «Pour assurer le renouveau économique»: budget, copie, 1985, 1 pièce. C89/39/32
  - Communiqué, copie, 1985, 1 pièce. C89/39/32
- 30) Canada, ministère des Affaires extérieures: description d'un programme de subventions et formulaire, copies, 1986, 2 pièces. C89/39/33
- 31) Canada, ministère des Communications, 1985
  - Normes du matériel terminal raccordé au réseau Téléx canadien: programme, copie, 1985, 1 pièce. C89/39/34
  - Initiatives concernant les industries de la radio et de l'enregistrement sonore: document de travail, copie, 1985, 1 pièce. C89/39/34
  - Communiqués de presse et notes manuscrites, originaux et copie annotée, 1985; fiche de renvoi (rapport): 6 pièces. C89/39/34
- 32) Canada, ministre d'État à la Jeunesse: dépliants, originaux, 1985, 3 pièces. C89/39/35

- 33) Canada, Multiculturalisme Canada: dépliant, original, s.d., 1 pièce. C89/39/36
- 34) Canada, Secrétariat d'État, s.d., 1970, 1979-1986
- Rencontres du Secrétariat d'État, de la Fédération des francophones hors Québec et des associations provinciales: comptes rendus et documents de travail, originaux et copies annotées, 1979-1980, 16 pièces. C89/34/1
  - Rencontres du Secrétariat d'État et de la Fédération culturelle des Canadiens français, 1981-1984:
    - . listes de délégués, procès-verbaux, correspondance, contrats, originaux et copies, 1981-1984, 17 pièces; C89/34/2
    - . programmation et prévisions budgétaires, copies annotées, 1983-1984, 6 pièces. C89/34/3
  - Rencontre nationale des organismes culturels, 27 novembre 1981: listes de participants, documents de travail, copies, 1981, 22 pièces. C89/34/2
  - Correspondance, originaux et copies, s.d., 1979-1984, 25 pièces. C89/34/3
  - Sommaire financier et descriptif des programmes fédéraux-provinciaux pour les langues officielles dans l'enseignement, copie, 1981, 1 pièce. C89/34/4
  - Tableaux supplémentaires des paiements au titre des programmes fédéraux-provinciaux pour les langues officielles dans l'enseignement 1970-1971 à 1980-1981, copie, 1981, 1 pièce. C89/34/4
  - Description du programme de soutien aux organismes bénévoles, original et copie, 1986, 2 pièces. C89/39/37
  - La Fête du Canada: formulaire de demande d'aide financière, original, 1986, 1 pièce. C89/39/37
  - Lignes directrices concernant l'aide accordée au secteur culturel par la Direction générale de la promotion des langues officielles: ébauche, copie, 1984, 1 pièce. C89/39/37
  - «Quelle est la tâche assignée au Secrétariat d'État en matière de langues officielles?», document de travail, copie, s.d., 1 pièce. C89/34/5

- Rapport de la direction générale de la condition physique et du sport amateur, copie, 1982, 1 pièce. C89/34/5
  - Ententes concernant les langues officielles dans l'enseignement: correspondance, communiqué, copies, 1983, 2 pièces. C89/34/5
  - Consultations provinciales par thèmes: problématique, correspondance, original, copie, 1983, 2 pièces. C89/34/5
  - Résultats d'une étude sur les groupes minoritaires de langue officielle, copies, 1983, 3 pièces. C89/34/5
  - Site de la Galerie nationale du Canada: communiqués, copies, 1983, 5 pièces. C89/34/5
  - Position du gouvernement du Canada concernant les droits scolaires en Ontario, copies, 1984, 2 pièces. C89/34/5
  - Identification des besoins en formation des membres permanents et bénévoles des organismes francophones subventionnés: questionnaire, correspondance, copies, 1984, 3 pièces. C89/34/5
  - Commentaires de Michel Bastarache (directeur général à la promotion des langues officielles) au Conseil d'administration, copies, 1984, 2 pièces. C89/34/5
  - Promotion des langues officielles au Canada: dépliants, brochures, originaux et copies, 1984, 7 pièces. C89/34/5
  - Information quant aux Programmes des langues officielles et aux autres programmes du Secrétariat d'État qui influent sur la destinée de la communauté anglophone du Québec, copie, 1984, 1 pièce. C89/39/37
  - Promotion des langues officielles: document de travail, projet de loi, copies, 1970, ca 1985, 2 pièces. C89/39/37
  - Bibliothèque du ministère: nouvelles acquisitions, copie, 1984, 1 pièce. C89/39/37
  - Notes biographiques de l'honorable Walter Franklin McLean, copie, ca 1984, copie, 1 pièce. C89/39/37
  - Dépliants, 1983-1984, originaux, 4 pièces. C89/39/37
- 35) Canada, Statistique Canada, s.d., 1981-1986
- Système de comptabilité nationale: comptes nationaux des revenus et des dépenses: catalogue et carte, original et copie, ca 1984, 2 pièces. C89/39/38

- Enquêtes culturelles: formulaires, copies, s.d., 1981-1985, 25 pièces. C89/39/38
- Listes de publications, manuscrits, copies, s.d., 1986, 3 pièces. C89/39/38
- 36) Canadian Magazine: correspondance, copie, 1982, 1 pièce. C89/34/6
- 37) Canadian Parents for French, 1978-1979
  - Rapport d'une assemblée générale, copie, 1978, 1 pièce. C89/34/7
  - Correspondance, originaux et copies, 1978-1979, 5 pièces. C89/34/7
  - «Canadian Parents for French», brochure, copie, 1978, 1 pièce. C89/34/7
  - Coupure de presse, original, 1978; fiche de renvoi (journal): 2 pièces. C89/34/7
- 38) 100 Nons: communiqué, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/1
- 39) Centre communautaire francophone de Toronto, Ontario, s.d., 1978
  - Brochure, original, s.d., 1 pièce. C89/34/8
  - Contrat pour exposition, copie, s.d., 1 pièce. C89/34/8
  - Formulaires de commande, copies, s.d., 2 pièces. C89/34/8
  - Notes manuscrites, originaux, 1978; fiche de renvoi (bulletin): 5 pièces. C89/34/8
- 40) Centre musical des musiciens amateurs du Canada, CAMMAC, s.d., 1979-1982
  - Horaire et formulaires d'inscription, copies, s.d., 1981, 7 pièces. C89/34/9
  - Correspondance, originaux et copies, 1979-1982, 31 pièces. C89/34/9
  - Collaboration CAMMAC-FCCF: communiqués, copies, 1981, 2 pièces. C89/34/9
  - Liste des associations membres de la FCCF, copie, s.d., 1 pièce. C89/34/9
  - Coupures de presse, original, 1980; fiche de renvoi (brochure): 2 pièces. C89/34/9

- 41) Centre national des arts, Ottawa, Ontario, 1979-1983
- Historique, ca 1980, 1 pièce. C89/34/10
  - Correspondance, copie, 1981, 1 pièce. C89/34/10
  - Programmation du CNA, saison 1978-1979 à saison 1982-1983: dépliants, communiqués, originaux et copies, 1979-1983; fiches de renvoi (brochures): 13 pièces. C89/34/10
- 42) Centre universitaire de Moncton, Nouveau-Brunswick: programmes de cours, originaux, 1986, 2 pièces. C89/40/2
- 43) Le Cercle Molière: programmations 1985-1986 et 1986-1987, dépliants, communiqués, originaux et copies, 1985-1987, 5 pièces. C89/40/3
- 44) Coalition de Nouvelle-Écosse pour les arts et la culture, 1979-1985
- Forum national sur la politique culturelle canadienne, Halifax, Nouvelle-Écosse, 22 et 23 septembre 1985: programme, rapport, correspondance, communiqués, documents de travail, copies, 1979-1980, 1985, 14 pièces. C89/40/4
- 45) Collège universitaire de Hearst, Ontario: correspondance, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/5
- 46) Colombie-Britannique, Gouvernement, 1984-1985
- Grants Summary Report 1983-1984, copie, 1984, 1 pièce. C89/40/6
  - Grants, Awards and Subsidies, April 1984-March 1985, Cultural Services Branch, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/6
  - Professional Support and Program Development, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/6
  - Publishing Programs, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/6
  - Skill Development for Individuals, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/6
  - Community Arts Development, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/6
  - Correspondance, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/6
- 47) Comité de citoyens pour le centenaire des parcs nationaux: document de travail, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/7

- 48) Comité de l'école, Centre communautaire de la Miramichi, Nouveau-Brunswick, s.d., 1984
- Étude relative à la mise sur pied de l'école, original et copie, 1984, 2 pièces. C89/34/11
  - Modèle administratif du Centre scolaire-communautaire Samuel-de-Champlain: organigramme, copie, s.d., 1 pièce. C89/34/11
- 49) Comité des théâtres professionnels de l'Ontario: correspondance, original et copie, 1980, 2 pièces. C89/34/12
- 50) Comité éducation culture (Comité-conjoint du ministère de l'Éducation et du ministère de la Jeunesse, des Loisirs et des Ressources culturelles pour approuver les projets culturels touchant les écoles francophones du Nouveau-Brunswick): correspondance et document de travail, original et copie, 1982, 2 pièces. C89/34/13
- 51) Comité d'étude de la politique culturelle fédérale, (Commission Applebaum-Hébert): communiqués et coupures de presse, copies, 1982, 5 pièces. C89/34/14
- 52) Commission canadienne de l'Unesco: correspondance, copie, 1984, 1 pièce. C89/34/15
- 53) Commission royale sur l'union économique et les perspectives de développement du Canada: invitation, correspondance, document de travail, horaire, originaux et copies, 1983, 10 pièces. C89/34/16
- 54) Confederation College of Applied Arts and Technology, Thunder Bay, Ontario, 1981-1982
- Listes de cours offerts, originaux et copies, 1982, 4 pièces. C89/34/17
  - Renseignements généraux et correspondance, originaux et copies, 1981-1982, 4 pièces. C89/34/17
- 55) Conférence canadienne des arts, CCA, s.d., 1977-1985
- Procès-verbal de l'assemblée générale, copie annotée, 1983, 1 pièce. C89/34/18
  - Correspondance, originaux et copies, 1982-1984, 42 pièces. C89/34/18
  - Communiqués et notes de service, originaux et copies, 1978-1984, 24 pièces. C89/34/18

- Communiqué et dépliant, original et copie annotée, 1985, 2 pièces. C89/40/8
  - «CCA Task Force on Arts and Education», copies, 1977-1978, 5 pièces. C89/34/18
  - Une stratégie culturelle, original, ca 1978, 1 pièce. C89/34/18
  - Listes de répertoires, copies, 1984, 2 pièces. C89/34/18
  - Guide d'organisation de spectacles par la Commission culturelle fransaskoise, copie, s.d., 1 pièce. C89/34/18
- 56) Conseil canadien des arts populaires, s.d., 1978-1983
- Organisation de stages de danse folklorique: programme, formulaires d'inscription, correspondance, communiqués, document de travail, originaux et copies, 1978-1980, 20 pièces. C89/34/19
  - Organisation des Fêtes du Canada: correspondance, rapport, état des revenus et dépenses, entente, cahier de presse, communiqués, copies, s.d., 1979-1980, 32 pièces. C89/34/19
  - Correspondance, originaux, 1979, 1983; fiches de renvoi (dépliant, brochures): 5 pièces. C89/34/19
- 57) Conseil consultatif canadien de la situation de la femme: correspondance, procès-verbal, liste de participants à la réunion du 15 octobre 1984, copies, 1984, 4 pièces. C89/34/20
- 58) Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, CRTC, s.d., 1979-1981, 1985
- «Les Communications par satellite canadien Inc., CANCOM», présentation devant le CRTC: sommaire, documents de travail, communiqués, demande de licence, offre de service, entente, originaux et copies, s.d., 1980-1981, 35 pièces. C89/34/21
  - Correspondance, originaux et copies, s.d., 1981, 5 pièces. C89/34/21
  - Communiqués et avis public, copies, 1979-1981 7 pièces. C89/34/21
  - «À portée de voix», projet de communication par satellite de l'Association canadienne d'éducation de langue française, copie, 1980, 1 pièce. C89/34/21

- Analyse de l'avis public du CRTC 1985-139, une politique en matière de radiodiffusion qui reflète la pluralité linguistique et culturelle du Canada, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/9
- Copies de cartes et de photographies, s.d.; fiches de renvoi (dépliant, brochure): 6 pièces. C89/34/21
- 59) Conseil de la vie française en Amérique, s.d., 1979-1984
  - Colloque sur le bénévolat des années 80, Ottawa, Ontario, 5 au 7 novembre 1982: correspondance, programme, document de travail, originaux et copies, 1982-1983, 13 pièces. C89/34/22
  - Colloque nord-américain sur les communications, Québec, Québec, 30 septembre et 1<sup>er</sup> octobre 1983: correspondance, programme, copies annotées, 1983, 10 pièces. C89/34/22
  - Répertoire de la vie française en Amérique: correspondance, formulaires, copies annotées, 1979-1984, 19 pièces. C89/34/22
  - Projet national d'emplois d'été: correspondance, présentation du projet, copies annotées, 1982, 2 pièces. C89/34/22
  - Listes d'activités, copies, 1979-1980, 8 pièces. C89/34/22
  - Correspondance, originaux et copies, 1980-1984, 12 pièces. C89/34/22
  - Communiqués, copies, s.d., 1982; fiches de renvoi (dépliant, brochure): 5 pièces. C89/34/22
- 60) Conseil des arts de l'Ontario, s.d., 1981-1985
  - Renseignements généraux, copies, 1982-1983, 2 pièces. C89/35/1
  - Historique et fonctionnement, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/10
  - Francotour: un guide destiné aux organismes de bienfaisance pour le parrainage des tournées, copie, 1982, 1 pièce. C89/40/10
  - Ontouring: a Manual for Volunteer Groups Sponsoring Touring Performances, copies, ca 1982, 2 pièces. C89/40/10
  - Programme de chansonniers: correspondance, description du projet, original, copies, 1983, 3 pièces. C89/35/1
  - Rencontre provinciale des artistes créateurs, 11 au 14 octobre 1981: correspondance, formulaire d'inscription, copies, 1984, 2 pièces. C89/35/1

- Contact ontarois: notes de services, copies, 1983, 1985, 2 pièces. C89/35/1
- Correspondance, originaux et copies, 1981-1984, 30 pièces. C89/35/1
- «Ontour» et «Francotour»: formulaires, originaux, s.d., 1984, 3 pièces. C89/35/1
- Fonds des tournées artistiques: renseignements généraux, copies annotées, 1982; fiches de renvoi (dépliants, bulletin, livres, guides): 14 pièces. C89/35/1
- Dépliants, originaux, 1983, 2 pièces. C89/40/10
- 61) Conseil des arts de la Colombie-Britannique: renseignements généraux sur les programmes offerts dans les écoles d'art, copies, s.d., 1980, 7 pièces. C89/35/2
- 62) Conseil des arts du Canada, s.d., 1979-1986
  - Conseil des arts: conseil des autres: réflexions, copie, s.d., 1 pièce. C89/40/11
  - Loi sur le Conseil des arts du Canada, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/11
  - Le Conseil des arts du Canada, hier et aujourd'hui, copie, 1982, 1 pièce. C89/40/11
  - «Danse»: description des programmes, copie, 1982, 1 pièce. C89/40/11
  - Programmes d'aide financière en arts visuels: feuillets de renseignements, originaux, 1986. 13 pièces. C89/40/11
  - Renseignements sur les jurys et les comités consultatifs, copies, 1984-1985, 4 pièces. C89/40/11
  - Liste de subventions et bourses accordées, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/11
  - Formulaires de demandes d'aide financière, originaux et copies, s.d., 1977, 1985, 35 pièces. C89/40/11
  - Programme d'aide à la création littéraire et à l'édition: renseignements généraux, formulaires, correspondance, originaux et copies, s.d., 1980, 1982, 25 pièces. C89/35/3
  - Listes des publications et des programmes offerts, copies, 1981, 5 pièces. C89/35/3

- List of Studies Prepared by the Research and Evaluation Section, copie, 1984, 1 pièce. C89/40/2
- Liste des compagnies professionnelles de théâtre, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/2
- Liste des publications, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/2
- Festival national du livre, 11 au 17 mai 1981: ordres du jour, procès-verbaux, correspondance, documents financiers, horaire, rapports, communiqués, originaux et copies annotées, 1980-1981, 34 pièces. C89/35/3
- Festival littéraire 1983: présentation du projet, demande d'aide financière, copies, ca 1983, 2 pièces. C89/35/3
- Allocution prononcée par Mavor Moore, président du Conseil des arts du Canada, 25 mai 1979, traduction en français, copie, 1979, 1 pièce. C89/35/3
- Mémoire présenté au CRTC sur le service de la télévision payante, copie 1981, 1 pièce. C89/35/3
- Mémoire présenté au Comité d'étude de la politique culturelle fédérale, copie, 1981, 1 pièce. C89/40/12
- Document présenté au Comité permanent des communications et de la culture de la Chambre des communes à des audiences sur le budget des dépenses 1985-1986, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/12
- Déclaration de Maureen Forrester, présidente du CAC devant le Comité permanent des communications et de la culture sur le budget des dépenses de 1985-1986, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/12
- Situation actuelle des orchestres canadiens dépeinte par Franz Kraemer, chef du Service de la musique du Conseil des arts, copies, 1979, 6 pièces. C89/35/3
- Que la danse soit... avec le fédéral comme partenaire, résumé, copie, 1980, 1 pièce. C89/40/12
- Correspondance, copie, s.d., 1 pièce. C89/40/12
- Communiqués, copies, 1979-1983, 59 pièces. C89/35/4
- Communiqués, copies, 1984-1985, 8 pièces. C89/40/13
- «Nouvelles sur les programmes», copies et copies annotées, s.d., 1985, 11 pièces. C89/40/13

- La Banque d'oeuvres d'art sur le vif: programme, original, 1985, 1 pièce. C89/40/13
- Dépliant, original, 1984: fiches de renvoi (brochure, bulletin): 3 pièces. C89/40/13
- Fiches de renvoi (brochures, dépliants), 6 pièces. C89/35/4
- 63) Conseil des arts du Manitoba, s.d., 1981-1983
  - Liste des programmes 83-84, original, ca 1983, 1 pièce. C89/35/5
  - Programme «Artist in the School»: communiqués, formulaires, copies, s.d., 1981-1982; fiche de renvoi (brochure): 8 pièces. C89/35/5
- 64) Le Conseil des Canadiens: Comments about Canadian American Relations, document de travail, copie, 1986, 1 pièce. C89/40/14
- 65) Conseil interprovincial de la diffusion de la culture: rapport financier et document connexe, copies, 1977, 3 pièces. C89/35/6
- 66) Conseil jeunesse provincial, 1978-1979
  - Philosophie et plan d'action, copie, 1978, 1 pièce. C89/35/7
  - Festival «On s'garoche à Batoche», 29 juin au 1<sup>er</sup> juillet 1979: programme, copie, 1979, 1 pièce. C89/35/7
- 67) Coopération d'achat de spectacles de l'Ouest, CASO, 1980-1981
  - Réunion de planification de la saison 81-82, 16 novembre 1980: ordre du jour, procès-verbal, originaux, 1980, 2 pièces. C89/35/8
  - Rencontre projet CASO, 23 et 24 avril 1981: procès-verbal, document connexe, copies, 1980-1981, 2 pièces. C89/35/8
  - Projet - tête d'affiche - série d'abonnements: correspondance, présentation du projet, copies annotées, 1980, 3 pièces. C89/35/8
- 68) Édipresse: la nouvelle année chez Édipresse, listes de publications, copie, 1986, 1 pièce. C89/40/15
- 69) Les Éditions du Vermillon: bons de commande, copies, ca 1986, 2 pièces. C89/40/16

- 70) Les Éditions Perce-Neige et l'Association des écrivains acadiens: catalogue, original, ca 1985, 1 pièce. C89/40/7
- 71) Entraide universitaire mondiale du Canada, 1979-1980
- Correspondance, copies, 1979-1980, 19 pièces. C89/35/9
  - Coupure de presse, original, 1980; fiches de renvoi (dépliants): 3 pièces. C89/35/9
- 72) Fédération canadienne des enseignants, 1979-1980
- Rencontre d'échange d'information, 31 janvier 1980: avis de convocation, programme, liste des participants, correspondance, copies, 1979-1980, 6 pièces. C89/35/10
- 73) Fédération canadienne des municipalités: dépliants, originaux, 1983, 3 pièces. C89/40/18
- 74) Fédération des femmes canadiennes-françaises, s.d., 1983
- Curriculum vitae de Mignonne Bélanger, copie, s.d., 1 pièce. C89/35/11
  - Communiqués, copies, 1983: fiche de renvoi (périodique): 3 pièces. C89/35/11
- 75) Fédération des caisses populaires Desjardins du Québec, ca 1984-1985
- Création de monnaie et politiques monétaires par Yolande Ouellet, document d'accompagnement, copie, ca 1984, 1 pièce. C89/40/19
  - Les caisses scolaires, historique, guide du maître, documents de travail, copies, 1985, 7 pièces. C89/40/19
  - Fiches de renvoi (affiche, guide), 2 pièces. C89/40/19
- 76) Fédération des francophones hors Québec, s.d., 1976-1987
- Projet de modification des règlements généraux, copie annotée, 1979, 1 pièce. C89/35/12
  - Origines et orientations: dépliants, listes de membres, originaux et copies, s.d., 1977, 4 pièces. C89/35/12

- Forum national des francophones hors Québec, Ottawa, Ontario, 5 au 7 mai 1978: programme, ordres du jour, rapports, correspondance, copies et copies annotées, 1978, 23 pièces. C89/35/12
- 2<sup>e</sup> assemblée annuelle, Ottawa, Ontario, 3 et 4 juin 1978: extrait du procès-verbal, rapport du directeur général, copies, 1978, 2 pièces. C89/35/12
- Correspondance, originaux et copies, 1980-1984, 19 pièces. C89/35/12
- Communiqué, copie, 1987, 1 pièce. C89/40/20
- Politique constitutionnelle de la FFHQ: dépliants, originaux, s.d., 1979, 1982, 3 pièces. C89/35/12
- Ébauches de protocole d'entente entre la FFHQ et le gouvernement du Canada, copies, 1983-1984, 6 pièces. C89/35/12
- «Tout à gagner, pas grand chose à perdre»: document de réflexion, copies annotées, 1979, 2 pièces. C89/35/13
- Extrait de «Tout à gagner, pas grand chose à perdre», copie annotée, 1979, 2 pièces. C89/40/20
- Questionnaires sur les revues de presse, originaux et copies annotées, 1980, 4 pièces. C89/35/13
- Rapport final de Georges Bourdages, agent de planification et d'information à la régionalisation française de l'Office national du film, copies, 1980, 2 pièces. C89/35/13
- Promotion des langues officielles par le Secrétariat d'État: correspondance, rapports, documents de travail, copies, 1983-1984, 14 pièces. C89/35/13
- Points saillants du protocole d'ententes bilatérales relatives à l'enseignement dans la langue de la minorité et à l'enseignement de la langue seconde, copies, 1983, 2 pièces. C89/35/13
- Position des trois principaux partis fédéraux en matière de droits linguistiques, copies, 1984, 5 pièces. C89/35/13
- Mémoire présenté par la FFHQ sur la réforme du Sénat, copies, 1983, 2 pièces. C89/35/13

- Mémoire présenté par la FFHQ à la Commission royale sur l'union économique et les perspectives de développement du Canada, copies, 1983, 2 pièces. C89/35/13
- Coupures de presse, copies, 1976-1980; fiches de renvoi (bulletin, périodique, journaux): 8 pièces. C89/35/13
- 77) Fédération des jeunes Canadiens français, s.d., 1978-1984
  - Activités et orientations: documents d'information, original et copies, s.d., 3 pièces. C89/35/14
  - Listes des membres du Conseil d'administration et des comités membres, originaux et copie, s.d., 1982, 3 pièces. C89/35/14
  - Assemblée générale 1980, Saint-Boniface, Manitoba, 17 et 18 mai: horaire, ordre du jour, copies, 1980, 2 pièces. C89/35/14
  - Correspondance, originaux et copies, 1978-1984, 7 pièces. C89/35/14
  - Résumé de presse 78, copie, 1979, 1 pièce. C89/35/14
- 78) Fédération des loisirs-danse du Québec: correspondance, copies annotées, 1983, 3 pièces. C89/35/15
- 79) Fédération des organismes culturels franco-ontariens du Nord, FOCFON<sup>7</sup>: liste des organismes affiliés, copie, 1979, 1 pièce. C89/35/16
- 80) Fédération provinciale des comités de parents: correspondance et communiqués de presse, copies, 1978, 4 pièces. C89/35/17
- 81) Festival Ontario (programme du gouvernement de l'Ontario mettant des ressources d'organismes culturels subventionnés à la disposition de festivals locaux): listes des membres de l'exécutif des clubs sociaux franco-ontariens, copies, s.d.; fiche de renvoi (brochures): 3 pièces. C89/35/18
- 82) La Fondation canadienne pour la protection du patrimoine: correspondance, communiqués et dépliant, s.d., 1985-1986, 3 pièces. C89/40/21

---

7 Voir aussi les documents du Regroupement culturel franco-ontarien de l'Est, C89/36/16

- 83) Fondation du Théâtre du Nouveau-Monde, 1982
- Rencontre du théâtre francophone au Nouveau-Monde, 21 au 23 mars 1982: invitation, programme et formulaire d'inscription, copies, 1982, 3 pièces. C89/35/19
- 84) Fondation franco-ontarienne: dépliant, original, 1986, 1 pièce. C89/40/22
- 85) Fondation Radio-Saint-Boniface Inc., Manitoba: demande d'aide financière du Comité culturel des francophones hors Québec, copies, 1978, 5 pièces. C89/35/20
- 86) Le Groupe Houston Ltée: correspondance et demande d'audition aux «Étoiles du Maurier», original et copie, 1981-1982, 2 pièces. C89/35/21
- 87) Héritage franco-albertain, 1982-1983
- Demande d'aide financière, copie annotée, 1983, 1 pièce. C89/35/22
  - Description de l'organisme et réalisations, copie, 1983, 1 pièce. C89/35/22
  - Liste de chants folkloriques et appréciation du travail effectué, copie, 1982, 1 pièce. C89/35/22
  - Rapport de Normand Legault sur le dépouillement de rubans magnétoscopiques, copie, 1983, 1 pièce. C89/35/22
  - Correspondance, originaux et copie, 1983, 3 pièces. C89/35/22
- 88) Institut CFC: correspondance et dépliants, originaux, copies, 1985-1986, 6 pièces. C89/40/23
- 89) Institut des directeurs d'associations, IDA, s.d., 1982-1984
- Services offerts, dépliants, originaux, 1982, 8 pièces. C89/35/23
  - Congrès 1983, Saskatoon, Saskatchewan, 9 au 12 août programme et documents connexes, originaux, 1983, 16 pièces. C89/35/23
  - Réunions régulières: avis de convocation, procès-verbaux, copies, 1982-1983, 13 pièces. C89/35/23
  - Correspondance et communiqués, copies, 1982-1984, 17 pièces. C89/35/23
  - Cadre émérite: guide d'étude, copies, 1982, 2 pièces. C89/35/23
  - Calendrier d'activités, original, 1984, 1 pièce. C89/35/23

- Annuaire de conférenciers et documents connexes, copies, 1982-1983, 3 pièces. C89/35/23
- Taux d'exploitation et rémunération: rapports, originaux, 1982-1983, 2 pièces. C89/35/23
- «Faire face aux années 80 - réponse canadienne ou importée?», conférence, 30 septembre 1982: texte de présentation, copie, 1982, 1 pièce. C89/35/23
- Rapport du sondage «Les associations sont-elles généreuses?», copie, 1983, 1 pièce. C89/35/23
- Bénéfices aux membres de l'IDA: circulaire d'informations, copie, s.d., 1 pièce. C89/35/23
- Listes de publications offertes, copies, 1983-1984; fiches de renvoi (bulletins, brochures): 8 pièces. C89/35/23
- 90) Institut de leadership et de formation de l'Ontario Inc.: correspondance, copie, 1984, 1 pièce. C89/35/24
- 91) Jeunesses musicales du Canada, s.d., 1978-1981
  - Note historique et organigramme, copie, s.d., 1 pièce. C89/35/25
  - Correspondance et communiqués, originaux et copies, 1978-1981, 16 pièces. C89/35/25
- 92) La Liberté, service graphique, s.d., ca 1985
  - Contrat de publicité: formulaire, original, s.d., 1 pièce. C89/35/26
  - Modèle proposé pour le programme-souvenir du Festival du Voyageur 85, copie annotée, ca 1985, 1 pièce. C89/35/26
- 93) Manitoba Arts Council: dépliants, originaux, s.d., 2 pièces. C89/40/24
- 94) Manitoba, Culture, Heritage and Recreation, ca 1985-1986
  - Grants & Resources 1985-1986, original, ca 1985, 1 pièce. C89/40/25
  - Organisation d'ateliers de planification: correspondance et description, original et copies, 1986, 4 pièces. C89/40/25
- 95) Manitoba, ministère de l'Éducation, bureau de l'éducation française, s.d., 1979-1984
  - Réunion des organismes et contacts culturels, 31 octobre 1980: procès-verbaux, original et copies, 1980, 3 pièces. C89/36/1

- Listes des écoles françaises, des écoles d'immersion et des organismes culturels, copies, s.d., 1981, 3 pièces. C89/36/1
- Calendrier de la programmation culturelle prévue pour les années académiques 1980-1981 et 1981-1982, copies, 1979-1981, 6 pièces. C89/36/1
- Bulletins culturels et documents connexes, copies, 1980-1984, 32 pièces. C89/36/1
- Correspondance, copies annotées, 1980-1982, 5 pièces. C89/36/1
- 96) New England Foundation for the Arts, 1983
  - Evaluation du Contact Boston 83, 23 au 25 septembre 1983, copie, 1983; fiches de renvoi (brochures): 3 pièces. C89/36/2
- 97) Nouveau Parti démocratique: «Travail d'art: NPD politique des arts», original, 1984, 1 pièce. C89/40/26
- 98) Office des communications sociales: liste de périodiques et de publications, copies, 1982; fiche de renvoi (périodique): 3 pièces. C89/36/3
- 99) Office des tournées du Conseil des arts du Canada, s.d., 1978-1984
  - Renseignements généraux, copies, ca 1979, 7 pièces. C89/36/4
  - Réunion, 24 août 1979: ordre du jour, copie, 1979, 1 pièce. C89/36/4
  - Réunion, 13 septembre 1983: procès-verbal, copie, 1983, 1 pièce. C89/36/4
  - Critères de l'Office des tournées pour l'obtention d'une subvention, original, 1983, 1 pièce. C89/36/4
  - Listes des subventions accordées par l'Office des tournées dans les domaines du théâtre, de la musique et de la danse pour les saisons 1981-1982, 1982-1983 et 1983-1984, copies, 1981-1983, 28 pièces. C89/36/4
  - Correspondance, originaux et copies, 1978-1984, 33 pièces. C89/36/4
  - Communiqués du Conseil des arts du Canada, copies, 1979-1982, 15 pièces. C89/36/4
  - Communiqués de l'Office des tournées du Conseil des arts du Canada, copies, 1980-1983, 31 pièces. C89/36/5

- Planification d'une tournée: formulaires de budget, publicité et itinéraires, originaux et copies, s.d., 34 pièces. C89/36/5
  - Compagnies de danse: directives, copies, 1983-1984, 2 pièces. C89/40/27
  - Liste de membres de la Commission consultative, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/27
  - Curriculum vitae de Geneviève Lemarchand, copie, ca 1980, 1 pièce. C89/36/5
  - Achat d'un répertoire des salles de spectacles: documents publicitaires, chèque, original et copies, 1981, 4 pièces. C89/36/5
  - Liste des contacts, événements ou stages, copie, 1982; fiches de renvoi (périodique, bulletins, rapports, brochures): 6 pièces. C89/36/5
- 100) Office national du film, s.d., 1978-1984
- Organisation de la production française, copie annotée, s.d., 1 pièce. C89/36/6
  - Régionalisation: procès-verbal d'une réunion, original et copie annotée, 1979, 2 pièces. C89/36/6
  - Correspondance, copies annotées, 1978-1984, 15 pièces. C89/36/6
  - Recueil de photographies regroupées par l'ONF, original, 1984, 1 pièce. C89/36/6
  - Liste de films produits par l'ONF, copie, s.d., 1 pièce. C89/36/6
  - Notes pour le discours du Premier ministre à la télévision nationale, 1<sup>er</sup> août 1978, copie, 1978, 1 pièce. C89/36/6
  - Coupures de presse, copies, 1978-1979, 4 pièces. C89/36/6
  - Publicité d'un film produit par l'ONF, original, s.d.; fiches de renvoi (brochure, rapport): 3 pièces. C89/36/6
  - Coupures budgétaires - dossier des réactions: correspondance, documents financiers, communiqués de presse, procès-verbaux, documents de travail, copies annotées, 1978-1979, 85 pièces. C89/36/7

- 101) Ontario, ministère des Affaires civiques et culturelles, s.d., 1985
- Le multiculturalisme et les affaires civiques, dépliant, original, 1985, 1 pièce. C89/40/28
  - Affaires culturelles, dépliant, original, s.d., 1 pièce. C89/40/28
  - Affaires civiques et culturelles, brochure, original, s.d., 1 pièce. C89/40/28
- 102) Place Louis Riel, Winnipeg, Manitoba: dépliant, correspondance, listes de chambres, original et copies, s.d., 1984, 10 pièces. C89/36/8
- 103) Prise de Parole Inc., 1980
- Carte d'invitation pour la présentation de la saison, original, 1980, 1 pièce. C89/36/9
  - Journal Prise de parole, original, 1980; fiche de renvoi (brochure): 2 pièces. C89/36/9
- 104) Pro-Arts, réseau des galeries éducatives en Ontario: pochette d'information, ca 1986, 13 pièces. C89/40/29
- 105) Productions Les trois filles du roi: demande de subvention et correspondance concernant la revue Identité, copies, 1978, 2 pièces. C89/36/10
- 106) Professional Association of Canadian Theatre: correspondance, copie, 1981; fiche de renvoi (livre): 2 pièces. C89/36/11
- 107) Programme d'échanges inter-provinciaux: renseignements généraux, original, ca 1981, 1 pièce. C89/36/12
- 108) Québec, Conseil de la langue française, s.d., 1978
- Historique et description du mandat du Conseil, copie, s.d., 1 pièce. C89/36/13
  - «Rencontre des francophones d'Amérique» et «Fête du retour aux sources», 2 au 4 juillet 1978: correspondance, horaire de réunion, formulaire d'inscription, copies, s.d., 1978, 14 pièces. C89/36/13
- 109) Québec, ministère de l'Industrie et du Commerce: aide à la création de coopératives de jeunes travailleurs: mode d'emploi, copie, 1984, 1 pièce. C89/40/30

- 110) Québec, ministère des Affaires culturelles, s.d.,  
1984-1985
- Programmes d'aide financière: formulaire, dépliants, originaux et copie, 1984-1985, 8 pièces. C89/40/31
  - Correspondance, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/31
  - Sites historiques: dépliants, originaux, s.d., 1985, 11 pièces. C89/40/31
  - Les prix du Québec: dépliant, original, 1984, 1 pièce. C89/40/31
- 111) Québec, ministère des Affaires intergouvernementales, s.d., 1977-1984
- Réunion, 18 mars 1983: ordre du jour, copie, 1983, 1 pièce. C89/36/14
  - Correspondance, originaux et copies, s.d., 1978-1984, 66 pièces. C89/36/14
  - Collaboration entre le gouvernement du Québec et les francophones hors Québec: questionnaire, correspondance, documents de travail, copies, 1977-1984, 12 pièces. C89/36/14
  - Programme de prêt de personnel à la Fédération des francophones hors Québec: curriculum vitae, formulaires, copies, 1979, 4 pièces. C89/36/14
  - Projet de loi sur les langues officielles: projet de loi, communications, correspondance, copies, 1982-1983, 4 pièces. C89/36/14
  - Conférence constitutionnelle: dossier de presse, copies, 1981, 4 pièces. C89/36/14
  - Notes manuscrites, originaux, s.d., 2 pièces. C89/36/14
  - École nationale de la chanson populaire: liste de personnes-ressources, copie annotée, 1984, 1 pièce. C89/36/14
  - Liste des principaux documents présentés à la FCCF, copie, 1981, 1 pièce. C89/36/14
  - Formation d'artistes de scène, demande de personnes-ressources: objectifs du programme, correspondance, budget, copies, 1983, 3 pièces. C89/36/14
- 112) Québec, ministère des Communications, 1983
- «Vers une politique nationale de la radiodiffusion»: document de travail du ministère des Communications fédéral, copies, 1983, 5 pièces. C89/36/15

- Sommet des communications: projet, correspondance, copies, 1983, 2 pièces. C89/36/15
- Programme spécial d'initiatives culturelles: communiqué, copie, 1983, 1 pièce. C89/36/15
- 113) Regroupement culturel franco-ontarien de l'Est, s.d., 1979-1985
  - Liste des organismes affiliés, copie annotée, s.d., 1 pièce. C89/36/16
  - Mini-Contact régional, Hawkesbury, Ontario, 6 au 8 avril 1984: horaire, procès-verbal, copies, 1984, 2 pièces. C89/36/16
  - Correspondance, originaux et copies, s.d., 1982-1984, 10 pièces. C89/36/16
  - Programme de tournées 1981-1982: liste d'artistes, copie, 1981, 1 pièce. C89/36/16
  - Copie d'une fiche technique, s.d., 1 pièce. C89/36/16
  - Centre culturel La Ronde Inc., Timmins, Ontario: correspondance, questionnaires, copies, 1982, 1984, 5 pièces. C89/36/16
  - Fédération des organismes culturels franco-ontariens du Nord: liste de membres, bulletins, copies, 1981, 3 pièces. C89/36/16
  - Dépliants publicitaires, originaux, s.d., 1983, 5 pièces. C89/36/16
  - Coupures de presse, copies, s.d., 1979-1985; fiches de renvoi (bulletin, brochure): 5 pièces. C89/36/16
- 114) Regroupement du théâtre en Atlantique: correspondance, document de travail, copies, 1981, 2 pièces. C89/36/17
- 115) Réseau: correspondance, rapport d'activités, copies, 1985, 5 pièces. C89/36/18
- 116) Réseau Accès Inc.: règlements, liste de membres, correspondance, originaux et copies, 1978, 1981-1983, 7 pièces. C89/36/19
- 117) Réseau des organisateurs de spectacles de l'Est du Québec Inc., ROSEQ, s.d., 1981, 1983
  - Règlements généraux, copie, 1981, 1 pièce. C89/36/20
  - Assemblée annuelle, Rimouski, Québec, 29 octobre 1983: rapport, copie, 1983, 1 pièce. C89/36/20

- Bilan financier, copie, 1983, 1 pièce. C89/36/20
- Revue de presse, copie, 1983, 1 pièce. C89/36/20
- Listes des spectacles pour la saison automne 1983, copies, 1983, 2 pièces. C89/36/20
- Offre de spectacle: formulaire, copie, s.d., 1 pièce. C89/36/20
- 118) Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis, RIDEAU, 1983-1984
  - Historique et objectifs, originaux et copies, 1983-1984, 7 pièces. C89/37/1
  - Coupures de presse, copies, 1984, 2 pièces. C89/37/1
- 119) Réseau-Ouest, 1986
  - Atelier de marketing, 21 septembre 1985: agenda, document de travail, rapport, sondage, original, copies, 1986, 10 pièces. C89/40/32
- 120) Salon du livre de Jonquière Inc., Québec: correspondance et listes de distribution de volumes, originaux et copies, 1978-1979, 21 pièces. C89/37/2
- 121) Salon international du livre de Québec, Québec, 1985
  - Concours de la relève du journalisme écrit: communiqué, dépliant, original, copie, 1985, 2 pièces. C89/40/33
- 122) Saskatchewan Arts Board, 1985
  - Saskatchewan School of the Arts, July-August 1985: programme, original, 1985, 1 pièce. C89/40/34
- 123) Saskatchewan, Culture and Recreation: dépliants, originaux, s.d., 1984, ca 1986, 3 pièces. C89/40/35
- 124) Secrétariat permanent des peuples francophones, 1981-1984
  - Correspondance, originaux et copies, 1982-1984, 19 pièces. C89/37/3
  - Communiqués, copies, 1981-1982, 6 pièces. C89/37/3
  - «Francophones en Amérique», Québec, Québec, 21 juin 1984:: horaire, listes d'expositions et de spectacles, originaux et copies, 1984, 12 pièces. C89/37/3
- 125) La Slague (salle de spectacles), Sudbury, Ontario: communiqués de presse, copies, 1979-1980, 8 pièces. C89/37/4

- 126) Société des droits d'exécution du Canada Ltée, s.d., 1978-1985
- Correspondance, originaux et copies, 1978-1985, 23 pièces. C89/37/5
  - Communiqués de presse, copies, 1981-1984, 5 pièces. C89/37/5
  - 3<sup>e</sup> marché des arts de la Montérégie, 16 au 18 avril 1982: objectifs et documents de travail, copies annotées, 1982, 3 pièces. C89/37/5
  - «La FCCF voit grand, Contact-Ouest un succès»: articles, copies annotées, 1983, 2 pièces. C89/37/5
  - Rapport de la rencontre de Louis Paquin avec la Société des droits d'exécution du Canada, 31 octobre 1983, original, 1983, 1 pièce. C89/37/5
  - Mode de fonctionnement et programmation de la SDE: dépliants, schémas, formulaires, originaux et copies annotées, s.d., 1980-1985, 38 pièces. C89/37/5
  - Notes manuscrites, originaux, s.d., 3 pièces. C89/37/5
  - Coupures de presse, copies, 1982-1983: fiches de renvoi (brochures, bulletins): 13 pièces. C89/37/5
- 127) Société des festivals populaires du Québec: correspondance, calendrier des fêtes populaires, originaux et copie, 1983, 3 pièces. C89/37/6
- 128) La Société des jeux d'hiver du Canada 1983, s.d., 1982-1983
- Trousse d'information: invitation, objectifs des jeux, calendriers d'activités, originaux et copies, 1982-1983, 12 pièces. C89/37/7
  - Correspondance et notes manuscrites, original et copie, s.d., 1982, 2 pièces. C89/37/7
- 129) Société franco-canadienne de Calgary, Alberta: correspondance, coupure de presse, original et copie, 1977, 2 pièces. C89/37/8
- 130) Société franco-manitobaine, SFM, s.d., 1978-1984
- Rôle et structures: dépliant, original, ca 1980, 1 pièce. C89/37/9
  - Colloque, 15 novembre 1980: programme, correspondance, copies annotées, 1980, 5 pièces. C89/37/9

- Assemblée générale, Winnipeg, Manitoba, 22 au 23 mars 1980: ordres du jour, rapports, correspondance, originaux et copies, 1980, 12 pièces. C89/37/9
  - Assemblée générale, Saint-Boniface, Manitoba, 21 et 22 mars 1981: ordre du jour, rapport de la présidente, original et copie, 1981, 2 pièces. C89/37/9
  - Assemblée générale, s.l., 19 mars 1983: fiches de pré-inscription, originaux, 1983, 6 pièces. C89/37/9
  - Correspondance et communiqués, originaux et copies, 1978-1984, 82 pièces. C89/37/9
  - Mémoire présenté par la SFM à «The Intersessional Committee of the Legislative Assembly of Manitoba for Revision of the Public School Act», copies, 1982, 2 pièces. C89/37/9
  - Invitation à la première du film «Fait d'hiver», originaux, 1984, 2 pièces. C89/37/9
  - Société historique de Saint-Boniface, Manitoba: dépliant, original, s.d.; fiches de renvoi (bulletin, brochure): 3 pièces. C89/37/9
- 131) Société Radio-Canada, s.d., 1968, 1970, 1978-1985
- 40<sup>e</sup> anniversaire de Radio-Canada International: correspondance et communiqués, copies, 1985, 16 pièces. C89/40/36
  - Correspondance et communiqués, originaux et copies, 1979, 1981, 6 pièces. C89/37/10
  - Loi ayant pour objet de mettre en oeuvre, pour le Canada, une politique de radiodiffusion, et correspondance, copies, 1968, 1970, 3 pièces. C89/40/36
  - «The Canadian Broadcasting System in 1985: Enduring Principles Unanswered Questions»: discours de Pierre Juneau, 7 février 1985, copie, 1 pièce. C89/40/36
  - Rayonnement de Radio-Canada au Manitoba: dépliants, correspondance, originaux et copies, s.d., 1978-1979, 4 pièces. C89/37/10
  - Proposition concernant des services nationaux et non-commerciaux de télévision de Radio-Canada par satellite, copie, 1980, 1 pièce. C89/37/10
  - Prix du Financial Post: formulaires, originaux, 1982, 2 pièces. C89/37/10
  - «The CBC is Not a Problem, It's a Solution»: discours de Pierre Juneau, 27 février 1985, copie, 1 pièce. C89/40/36

- «An Address by Pierre Juneau, President of the CBC to the Annual Meeting of the Canadian Film and Television Association», copie, 1985, 1 pièce. C89/40/36
- Introductory Remarks by Pierre Juneau, President of the CBC, House of Commons Committee on Communications and Culture, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/36
- Notes for an Address by Pierre Juneau, President of the CBC, to the 94th Annual Banquet of the Greater Moncton Chamber of Commerce, copie, 1985, 1 pièce. C89/40/36
- Concours national Radio-Canada: dépliants, correspondance, originaux et copies, 1983, 4 pièces. C89/37/10
- Dépliants, s.d., 1982, 2 pièces. C89/40/36
- Fiches de renvoi (épingles, écussons, photographies), 3 pièces. C89/40/36
- 132) Télé-Université: correspondance et dépliants, originaux et copies, 1980-1981, 1985-1986, 7 pièces. C89/41/1
- 133) Terre-Neuve, ministère des Affaires culturelles, s.d., 1984-1985
  - 1985 Arts and Letters Competition: Rules and Regulations, copie, 1985, 1 pièce. C89/41/2
  - Publishers' Assistance Program: application form, copie, 1984, 1 pièce. C89/41/2
  - Program for Newfoundland Professional Theatrical Companies: formulaires, copies, s.d., 2 pièces. C89/41/2
- 134) Terre-Neuve et Labrador - Conseil des arts: rapport annuel 1983-1984, copie, 1984, 1 pièce. C89/41/3
- 135) Théâtre-Action, s.d., 1981, 1983, 1985-1986
  - Rencontre des théâtres francophones hors Québec, 17 et 18 décembre 1983: correspondance, formulaire, compte rendu, copies annotées, 1983, 4 pièces. C89/37/11
  - Promotion d'un spectacle: formulaires, copies, s.d., 1981, 2 pièces. C89/37/11
  - Les pages roses: annuaire des services de Théâtre-Action, original, 1985, 1 pièce. C89/41/4
  - Correspondance et dépliant, original et copie, 1986, 2 pièces. C89/41/4

- 136) Le Théâtre des Lutins, s.d., 1985-1986
- Le Théâtre des Lutins présente «Le Grand Cirque dynamique», brochure, original, s.d., 1 pièce. C89/41/5
  - Saison 1985-1986, théâtre en milieu scolaire, originaux, 1985, 3 pièces. C89/41/5
  - Concours d'écriture théâtrale: fiche d'inscription, original, 1986, 1 pièce. C89/41/5
  - Correspondance, copie, 1986, 1 pièce. C89/41/5
- 137) Théâtre du Nouvel-Ontario, 1985-1986
- Propositions pour l'implantation d'une nouvelle stratégie de mise en marché, copie, 1985, 1 pièce. C89/41/6
  - Communiqué de presse, copie, 1986, 1 pièce. C89/41/6
- 138) Théâtre du p'tit bonheur: programmation 1986-1987 et communiqué de presse, original et copie, 1986, 2 pièces. C89/41/7
- 139) Théâtre français d'Edmonton, Alberta, dépliants, originaux, 1986, 2 pièces. C89/41/8
- 140) Théâtre international de langue française: communiqué, copie, 1986; fiche de renvoi (brochure): 2 pièces. C89/41/9
- 141) Théâtre Parminou: itinéraire de tournée et communiqués de presse, copies, 1985, 3 pièces. C89/41/10
- 142) Théâtre populaire d'Acadie, 1984, 1986
- À la conquête du public: document de travail, copie, 1984, 1 pièce. C89/41/11
  - Horaire d'activités et correspondance, copies, 1986; fiches de renvoi (bulletin, affiche): 4 pièces. C89/41/11
- 143) Trebus Institute of Recording Arts, 1979-1982
- Fonctionnement et programmes: correspondance, coupures de presse, brochure, originaux et copies, 1979-1982, 8 pièces. C89/37/12
- 144) Le Tritorium: correspondance, copie, 1979; fiche de renvoi (brochure): 2 pièces. C89/37/13
- 145) Troupe La Seizième, s.d., 1986
- Ateliers d'expression dramatique: dépliant, original, s.d., 1 pièce. C89/41/12

- Présentation de la troupe: dépliant, original, ca 1986, 1 pièce. C89/41/12
- Pièces présentées par la troupe: dépliants, originaux, 1986, 2 pièces. C89/41/12
- 146) Troupes de théâtre hors Québec, s.d., 1984
  - Listes des troupes de théâtre hors Québec, copies, s.d., 9 pièces. C89/37/14
  - Correspondance, originaux et copies, 1984, 10 pièces. C89/37/14
  - Coupures de presse, copies, 1984; fiche de renvoi (brochure): 7 pièces. C89/37/14
- 147) Union des artistes: correspondance, copie, 1981; fiche de renvoi (brochure): 2 pièces. C89/37/15
- X. Dossiers d'information, s.d., 1962, 1976-1987
  - A. Animation de groupes, s.d., 1962, 1977
    - La formation en leadership: dépliant du ministère des Affaires culturelles et des Loisirs de l'Ontario, original, 1977, 1 pièce. C89/37/16
    - Documents de travail du Centre d'études des communications, originaux, s.d., 10 pièces. C89/37/16
    - «Renseignement [sic] et techniques du leadership» préparé par le Conseil jeunesse provincial, copie, s.d., 1 pièce. C89/37/16
    - Outil de travail pour gestionnaires d'entreprises, offert par le Groupe Omni planification et développement, copie, s.d., 1 pièce. C89/37/16
    - Introduction à l'animation: documents de travail, copies, s.d., 1962, 7 pièces. C89/37/16
  - B. Développement d'une politique culturelle globale, s.d., 1976, 1979-1986
    - Objectifs, copies, ca 1979, 2 pièces. C89/37/17
    - Ententes avec des animateurs pour les comités, copies, 1982, 2 pièces. C89/37/17
    - Listes des directeurs régionaux et des agents du Secrétariat d'État, originaux et copies, s.d., 3 pièces. C89/37/17

- Rapports des réunions du Comité d'orientation en politique de développement culturel tenues du 1<sup>er</sup> octobre 1979 au 20 mars 1983, originaux et copies, 1979-1983, 6 pièces. C89/37/18
- Compte rendu de la réunion avec M. Louis Tousignant, 7 novembre 1979, copie, 1979, 1 pièce. C89/37/19
- Procès-verbaux, correspondance, notes manuscrites, originaux et copies, 1985-1986; fiche de renvoi (brochure): 10 pièces. C89/41/13
- Projet de discussion sur l'élaboration d'une politique de développement culturel, copies, 1982, 2 pièces. C89/37/19
- Guide de travail pour les associations membres de la FCCF, originaux, copies, 1976, 1979, 4 pièces. C89/37/19
- Correspondance, originaux et copies, 1979-1983, 19 pièces. C89/37/20
- Projet spécial soumis au Secrétariat d'État, original, 1979, 1 pièce. C89/37/21
- «L'usage de l'art comme outil de développement»: rapport préliminaire, original, 1980, 1 pièce. C89/37/21
- «Pour une politique de développement culturel»: document de travail, original, 1983, 1 pièce. C89/37/21
- «Pour nous inscrire dans l'avenir»: rapport du Comité de la politique de développement global de la Fédération des francophones hors Québec, original, 1982, 1 pièce. C89/37/21
- Déclaration de l'honorable David MacDonald, secrétaire d'État et ministre des Communications, devant le Comité de la Chambre des communes sur la radiodiffusion, les films et l'assistance aux arts, copies, 1979, 3 pièces. C89/37/22
- Mémoire présenté au Comité d'étude de la politique culturelle fédérale (Commission Applebaum-Hébert), copie, 1981, 1 pièce. C89/37/22
- Mémoire présenté par le Conseil des arts du Canada au Comité d'étude de la politique culturelle fédérale, copies, 1981, 2 pièces. C89/37/22
- Entrevue avec M. Max Tapper, membre du Comité d'étude de la politique culturelle fédérale (Commission Applebaum-Hébert), copie, 1982, 1 pièce. C89/37/22

- «A New Blueprint for Culture»: coupure de presse, copie, 1982, 1 pièce. C89/37/22
- C. Politique des communications du gouvernement fédéral, 1985
  - Propositions de stratégies pour influencer les recommandations du groupe de travail national, copies, 1985, 2 pièces. C89/41/14
  - Government of Manitoba: «Brief to the Federal Task Force on Broadcasting Policy», copie, 1985, 1 pièce. C89/41/14
  - Intervention de François Macerola, commissaire du gouvernement à la cinématographie et président de l'ONF [Office national du film], devant le Groupe de travail sur la politique de radiodiffusion canadienne, copie, 1985, 1 pièce. C89/41/14
  - Mémoires au Groupe de travail sur la politique de la radiodiffusion, copie et copie annotée, 1985, 2 pièces. C89/41/14
  - Canadianisation de Radio-Canada: document de travail, copie, ca 1985, 1 pièce. C89/41/14
  - Correspondance, copie, 1985, 2 pièces. C89/41/14
  - Dossier de presse, copie, 1985, 1 pièce. C89/41/14
  - Ministère des Communications du Canada: documentation sur le système de radiodiffusion canadien, copie, 1985, 1 pièce. C89/41/14
  - Coupures de presse, copies, 1985, 2 pièces. C89/41/14
- D. Dossiers linguistiques, s.d., 1980-1984
  - «Le Scandale du français universitaire au Canada anglais»: conférences d'André de Leyssac et documents connexes, originaux et copies, 1980, 12 pièces. C89/37/23
  - Procès-verbaux et témoignages du Comité mixte spécial du Sénat et de la Chambre des communes sur les langues officielles, copie, 1982, 1 pièce. C89/37/24
  - Correspondance et communiqués du Commissaire aux langues officielles, copies, 1983-1984, 10 pièces. C89/37/24
  - Communiqué du ministre de la Justice, copie, 1984, 1 pièce. C89/37/24

- Liste alphabétique des députés avec indications de la circonscription, de l'adresse postale et de l'affiliation politique, copie, s.d., 1 pièce. C89/37/24
  - Statistiques et points saillants du recensement 1981, copies, 1981, 2 pièces. C89/37/24
  - Liste des membres du Conseil de radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, CRTC, copie, 1982, 1 pièce. C89/37/24
  - «La recherche requise en matière de droits linguistiques au Canada», exposé de Michel Bastarache, copie, 1984, 1 pièce. C89/37/24
  - Coupures de presse, copies, 1984, 3 pièces. C89/37/24
- E. Politique des langues officielles au Canada, 1985-1986
- «Le développement des minorités de langues officielles, une responsabilité partagée au niveau fédéral» par Michel Bastarache, copie annotée, 1985, 1 pièce. C89/41/15
  - «Réponse au document de discussion concernant la révision de la politique et des programmes de langues officielles du Secrétariat d'État, copie, 1986, 1 pièce. C89/41/15
  - Correspondance, copies, 1986, 3 pièces. C89/41/15
  - Politique des langues officielles: procès-verbaux et témoignages du Comité mixte du Sénat et de la Chambre des communes, copies, 1985, 2 pièces. C89/41/15
  - Coupure de presse, copie, ca 1985, 1 pièce. C89/41/15
- F. Bilan d'observations tirées de la lecture des hebdomadaires francophones hors Québec du 1<sup>er</sup> avril 1982 au 1<sup>er</sup> avril 1983, copie, 1983, 1 pièce. C89/37/25
- G. L'informatisation et la culture, 1982
- «Les répercussions culturelles de l'informatisation au Québec», rapport présenté au Conseil de la langue française par Jean Goulet, copie, 1982, 1 pièce. C89/41/16
- H. L'impact des arts sur le public, 1984-1985
- The Arts, their Impact and their Audience: Arts Research Seminar no. 1, September 7, 1984, copie, 1984, 1 pièce. C89/41/17

- «The Arts, the Public Investments, the Dollars, the Jobs and the Votes: Fact Sheet Presented to the Members of the Board Canada Council, copie, 1985, 1 pièce. C89/41/17
- Québec et les arts, l'investissement, l'argent, les emplois, les publics: précis d'information présenté à la rencontre Arts Tourisme 85, copie, 1985, 1 pièce. C89/41/17
- Feuille de données sur les arts préparée par la Coalition pour la survie de la culture canadienne, copie, ca 1984, 1 pièce. C89/41/17

I. Les artistes et la fiscalité, 1984, 1987

- «Artists and the Income Tax Law: Brief Presented to the Standing Committee of the House of Commons on Culture» by Claude Roussel, copie, 1984, 1 pièce. C89/41/18
- Fiscalité relative aux artistes et aux arts: rapport du comité permanent des communications et de la culture, copie annotée, 1987, 1 pièce. C89/41/18

J. Les arts visuels, s.d., 1983-1984

- Salon du printemps, 7 au 19 mars 1983: programme, correspondance, original, copie, 1983, 2 pièces. C89/37/26
- Construction des nouveaux édifices de la Galerie nationale du Canada et du Musée de l'Homme: communiqués, copies, 1983, 3 pièces. C89/37/26
- Canadian Artists Representation / Front des artistes canadiens, CARFAC: correspondance, formulaires, originaux et copie, s.d., 1983, 4 pièces. C89/37/26
- Correspondance, copie, 1984, 1 pièce. C89/37/26

K. Index des programmes offerts par les gouvernements fédéral, provinciaux et autres, copie, ca 1985, 1 pièce. C89/37/27

XI. Divers, s.d., 1981-1987

- Étude de faisabilité d'un centre communautaire francophone pour la population de Windsor et de la région, Ontario, par l'Association des consultants en organisation, en recherche et en développement, ACORD, copie, 1985, 1 pièce. C89/41/19

- Sondage et statistiques, s.d., 1981-1985
  - . Sondage sur les maisons d'édition francophones hors Québec, originaux, s.d., 1 pièce. C89/41/20
  - . Statistiques - population selon la langue parlée à la maison, 1971-1981, copie, 1983, 1 pièce. C89/41/21
  - . Cartes de référence des divisions de recensement de 1981, copies, 1981, 3 pièces. C89/41/21
  - . Données représentant la population francophone totale de langue maternelle par province (sauf le Québec), préparée par la Fédération des jeunes Canadiens français, copie, 1985, 1 pièce. C89/41/21
- Listes d'organismes et de programmes d'aide, s.d., 1985-1986
  - . Index des programmes offerts par les gouvernements fédéral, provinciaux et autres, copie et copie annotée, s.d., ca 1985, 2 pièces. C89/37/27  
C89/41/22
  - . Organismes et personnes-ressources: fiches, originaux, s.d., 25 pièces. C89/41/23
  - . Listes de municipalités de Colombie-Britannique membres de la Fédération canadienne des municipalités, copie et original, 1985, 2 pièces. C89/41/23
  - . Liste de consultants, copie, ca 1986, 1 pièce. C89/41/23
  - . Liste d'écoles francophones, copie, 1986, 1 pièce. C89/41/23
  - . Listes de librairies et de maisons d'édition francophones hors Québec, originaux et copies, 1986, 4 pièces. C89/41/23
  - . Mise à jour du guide des aides et subventions par STM Corporation, copies et copies annotées, 1985-1986, 154 pièces. C89/41/24
- Coupures de presse et autre document, s.d., 1985-1987
  - . Coupures de presse, copies, 1985, 1987, 5 pièces. C89/41/25
  - . Calendrier Centraide 1986-1987, original, 1986, 1 pièce. C89/41/26

XII. Archives iconographiques, s.d., 1967, 1973, 1975-1985

A. Archives photographiques, s.d., 1967, 1975-1984

Ph182-1

Paris, France

17 septembre 1983

Mission exploratoire sur l'éducation populaire, Paris, 5 au 21  
septembre 1983; groupe de participants /

1 photographie: n&b; 29,5 x 21 cm

Ph182-2

s.d.

Joseph-Richard [Robesco] /

1 photographie: n&b; 4 x 5 cm

Ph182-3, 4

s.d.

Le groupe Beausoleil-Broussard /

1 photographie: n&b; 25,5 x 20 cm

1 photographie: n&b; 18 x 12,5 cm

Ph182-5, 6

s.d.

Roseline Blanchard, chanteuse acadienne native de Caraquet (N.-B.) /

2 photographies: n&b; 20,5 x 25,5 cm

Ph182-7, 8a, 8b, 8c

ca 1978

Gilberte Bohemier, chanteuse manitobaine /

1 photographie: n&b; 18 x 12,5 cm

3 photographies: n&b; 20,5 x 26 cm

(voir aussi Ph182-110 à 117)

Ph182-9 à 13

s.d.

Spectacle de clowns: Chatouille, Chocolat et Benzon, interprétés par  
Sonia Côté, Rodrigue Tremblay et Guy Caron /

3 photographies: n&b; 24 x 16 cm

2 photographies: n&b; 13,5 x 12 cm

Ph182-14

s.d.

Raymond Breau, chansonnier acadien né à Tabusintac (N.-B.) /

1 photographie: n&b; 20,5 x 25,5 cm

Ph182-15a, 15b, 15c, 16, 17, 18a, 18b

s.d.

Calixte Duguay, auteur-compositeur-interprète acadien /

4 photographies: n&b; 26 x 20 cm

1 photographie: n&b; 20 x 26 cm

2 photographies: n&b; 20,5 x 26 cm

(voir aussi Ph182-151, 152)

Ph182-19

ca 1984

Myriam Cyr, auteur-compositeur-interprète, candidate au concours Aurèle Séguin 1984 /

1 photographie: n&b; 12,5 x 18 cm

Ph182-20a, 20b, 20c

s.d.

Flora et Audette Chiasson, auteurs, compositeurs, interprètes et animateurs, originaires de Caraquet (N.-B.) /

3 photographies: n&b; 12,5 x 17,5 cm

Ph182-21

s.d.

Vincent Dureault, monologuiste, imitateur et comédien /

1 photographie: n&b; 17 x 23,5 cm

(voir aussi Ph182-144)

Ph182-22

s.d.

Gérard Jean Ziz, du duo franco-manitobain Gerry et Ziz), auteur-compositeur-comédien né à Thunder Bay (Ont.) /

1 photographie: n&b; 18 x 12,5 cm

(voir aussi Ph182-144)

Ph182-23

ca 1984

Josée Vachon, auteur-compositeur-interprète, candidate au concours Aurèle Séguin 1984 /

1 photographie: n&b; 8,5 x 11 cm

Ph182-24

ca 1976

La Troupe de la Seizième présente «Il y aura un jour l'étoile du rire» /

1 photographie: n&b; 12 x 8,5 cm

Ph182-25, 26

ca 1979

Le Théâtre Nouveau présente «Coeur de clown» / Claude Sormany

2 photographies: n&b; 25 x 20,5 cm

Ph182-27

s.d.

La Co-opérative de théâtre l'Escaouette présente «Atarel et les Pakmaniens», texte de Herménégilde Chiasson /

1 photographie: n&b; 12,5 x 9 cm

Ph182-28

ca 1982

Paulette Thanase, auteur-compositeur-interprète, candidate au concours Aurèle Séguin 1984 /

1 photographie: c.; 6,5 x 8 cm

Ph182-29, 30, 31  
Summerside, Île-du-Prince-Édouard 2 octobre 1981  
Vernissage de l'exposition itinérante «Visages de mon pays»,  
réunissant les oeuvres de 58 peintres d'expression française, au  
Centre J. Henry Blanchard, organisée par le Comité culturel de la  
Société Saint-Thomas d'Aquin /  
3 photographies; n&b; 13 x 9 cm

Ph182-32a, 32b  
ca 1981  
Spectacle de Donald Poliquin, «Un groupe au coeur»; de gauche à  
droite, Donald Poliquin, Louise Tanguay, Pierrot, Marlène Savage,  
Yves Proulx /  
2 photographies: n&b; 20,5 x 12,8 cm

Ph182-33  
s.d.  
Maurice Paquin, chanteur-humoriste /  
1 photographie: n&b; 20,5 x 25,5 cm

Ph182-34a, 34b  
Québec, Québec s.d.  
Monument en bronze de Samuel de Champlain sur la terrasse Dufferin /  
2 photographies: n&b; 20 x 25 cm

Ph182-35a, 35b  
Québec, Québec s.d.  
La Place Royale, l'église Notre-Dame des Victoires /  
2 photographies: n&b; 20 x 25 cm

Ph182-36a, 36b  
Québec, Québec s.d.  
Québec /  
2 photographies: n&b; 20 x 25 cm

Ph182-37, 38  
1983  
Michèle Poirier, auteur-compositeur-interprète, candidate au concours  
Aurèle Séguin 1983 /  
2 photographies: c.; 12,5 x 9 cm

Ph182-39, 41  
s.d.  
Maurice Paquin, chanteur-humoriste /  
1 photographie: n&b; 12,5 x 18 cm  
1 photographie: n&b; 20,5 x 25,5 cm

Ph182-40  
s.d.  
Duo «Paquin-Paulin», chanteurs-humoristes; de gauche à droite,  
Maurice Paquin, [ ? ] Paulin /  
1 photographie: n&b; 18 x 12,5 cm

Ph182-42

s.d.

Robert Paquette, auteur-compositeur-interprète né à Sudbury (Ont.) /  
Specdici Inc., Montréal  
1 photographie: n&b; 12,5 x 18 cm  
(voir aussi Ph182-220)

Ph182-43

ca 1984

Michel Paiement, auteur-compositeur-interprète, candidat au concours  
Aurèle Séguin 1984 /  
1 photographie: c.; 10 x 15 cm

Ph182-44a, 44b

s.d.

Les soeurs Marleau, Diane, Marie et Denyse /  
2 photographies: n&b; 18 x 12,5 cm  
(voir aussi Ph182-224, 226a, 226b)

Ph182-45

mai 1983

Jacques Lussier, auteur-compositeur-interprète, candidat au concours  
Aurèle Séguin 1984 /  
1 photographie: n&b; 4,5 x 6 cm

Ph182-46

ca 1984

Simone Léger, auteur-compositeur-interprète, candidat au concours  
Aurèle Séguin 1984 /  
1 photographie: c.: 4,5 x 6 cm

Ph182-47

ca 1984

Lucien Loisel, président de la Fédération culturelle des Canadiens  
français /  
1 photographie: n&b; 7,5 x 10 cm

Ph182-48

s.d.

Louis Lavoie, auteur-compositeur-interprète, né à Hearst (Ont.) /  
1 photographie: n&b; 9 x 12 cm  
(voir aussi Ph182-176, 223)

Ph182-49

s.d.

Daniel Lavoie, chanteur né au Manitoba / Deram, London  
1 photographie: n&b; 21 x 26 cm

Ph182-50 à 58

s.d.

Spectacle de La famille Laroche, 9 chanteurs originaires de Saint-Malo (Man.) /

6 photographies: c.; 9 x 13 cm

3 photographies: c.; 13 x 9 cm

Ph182-59

ca 1982

Marc Landry, auteur-compositeur, candidat au concours Aurèle Séguin 1982-1983 /

1 photographie: c.; 4 x 5,2 cm

Ph182-60

1984

Yvon-A. Labbé, compositeur, candidat au concours Aurèle Séguin 1984 /

1 photographie: c.; 8,5 x 11 cm

Ph182-61

mai 1984

Jeffery Brent, compositeur, candidat au concours Aurèle Séguin 1984 /

1 photographie: c.; 6 x 6 cm

Ph182-62

juin 1983

Louise Haudegand, lauréate du concours Aurèle Séguin 1983 /

1 photographie: c.; 9 x 9 cm

(voir aussi Ph182-175)

Ph182-63

s.d.

Acadie [paysage non-identifié] /

1 photographie: c.; 12,5 x 9 cm

Ph182-64, 67

s.d.

1755, groupe de musiciens acadiens /

2 photographies: c.; 12,5 x 9 cm

(voir aussi Ph182-65, 66, 68 à 92, 118, 158 à 162, 211a, 211b, 211c)

Ph182-65, 80

[Montréal, Québec] /

4 décembre 1977

1755, groupe de musiciens acadiens, lors de l'enregistrement de l'émission de Radio-Canada, «Dimanshowsoir» /

1 photographie: c.; 12,5 x 9 cm

1 photographie: c.; 18 x 12 cm

(voir aussi Ph182-64, 66 à 79, 81 à 92, 118, 158 à 162, 211a, 211b, 211c)

Ph182-66, 68, 69, 81, 82, 83, 84  
/Montréal, Québec/ 2 décembre 1977  
1755, groupe de musiciens acadiens, lors de l'enregistrement de  
l'émission «L'heure de pointe» /  
6 photographies: c.; 12,5 x 9 cm  
1 photographie: c.; 9 x 12,5 cm  
(voir aussi Ph182-64, 65, 67, 70 à 80, 85 à 92, 118, 158 à 162, 211a,  
211b, 211c)

Ph182-70, 71a, 71b, 73, 74  
/Montréal, Québec/ novembre et décembre 1977  
Pierre Robichaud, membre du groupe acadien, 1755 /  
5 photographies: c.; 9 x 12,5 cm  
(voir aussi Ph182-166)

Ph182-72, 75  
/Montréal, Québec/ novembre et décembre 1977  
Kenneth Saulnier, membre du groupe acadien, 1755 /  
2 photographies: c.; 9 x 12,5 cm  
(voir aussi Ph182-167)

Ph182-76, 77  
novembre 1977  
1755, groupe de musiciens acadiens, lors de l'enregistrement de  
l'émission de télévision «Pistolli» /  
2 photographies: c.; 12,5 x 9 cm  
(voir aussi Ph182-64 à 75, 78 à 92, 118, 158 à 162, 211a, 211b, 211c)

Ph182-78a, 78b, 79  
/Montréal, Québec/ et 4 décembre et  
Moncton, Nouveau-Brunswick, 15 août 1977  
Donald Boudreau, membre du groupe acadien, 1755 /  
3 photographies: c.; 9 x 12,5 cm  
(voir aussi Ph182-163)

Ph182-85, 86, 87  
/Montréal, Québec/ [novembre] et 4 décembre 1977  
Roland Gauvin, membre du groupe acadien, 1755 /  
3 photographies: c.; 9 x 12,5 cm

Ph182-88 à 91  
ca 1977  
Charles Forest, technicien du groupe acadien, 1755 /  
4 photographies: c.; 12,5 x 9 cm

Ph182-92  
Moncton, Nouveau-Brunswick 15 août 1977  
1755, groupe de musiciens acadiens, lors de l'enregistrement d'une  
émission de Radio-Canada /  
1 photographie: c.; 12,5 x 9 cm  
(voir aussi Ph182-64 à 91, 118, 158 à 162, 211a, 211b, 211c)

Ph182-93

s.d.

Gérald Paquin et Gérard Jean, chanteurs-musiciens manitobains /  
1 photographie: n&b; 20,5 x 25,5 cm

Ph182-94

Ottawa, Ontario

juin 1983

Festival franco-ontarien, scène de foule / Michel Lafleur, Le Droit,  
Ottawa

1 photographie: n&b; 25,5 x 20,5 cm

Ph182-95

Granby, Québec

ca 1980

Festival de la Chanson de Granby, trois lauréats [non-identifiés] /

1 photographie: n&b; 13 x 17,5 cm

Ph182-96, 97

s.d.

Spectacle de la compagnie de danse «Entre-Six» /

2 photographies: n&b; 25,5 x 20 cm

Ph182-98, 99

s.d.

Edouard Labonté et Micha Boudreault, musiciens torontois / Gerald  
Campbell Studios

1 photographie: n&b; 19,5 x 24 cm

1 photographie: n&b; 12 x 17 cm

Ph182-100

ca 1983

Georges-Léandre Dumouchel, auteur-compositeur-interprète, candidat  
au concours Aurèle Séguin 1983 /

1 photographie: n&b; 12,5 x 9 cm

(voir aussi Ph182-145 à 150)

Ph182-101, 102

ca 1980

DansEncorps, troupe de danse du Nouveau-Brunswick /

1 photographie: n&b; 18 x 12 cm

1 photographie: n&b; 12 x 18 cm

Ph182-103

1983

Les Blés d'or, ensemble folklorique de Saint-Paul (Alb.) /

1 photographie: n&b; 25,5 x 20,5 cm

Ph182-104

s.d.

Paulette Gagnon, pigiste en animation théâtrale /

1 photographie: n&b; 5 x 6 cm

Ph182-105, 106

ca 1983

Albert Belzile, chanteur d'Edmunston (N.-B.) /  
2 photographes: n&b; 9 x 12,5 cm

Ph182-107, 108, 109

ca 1983

Roseline Blanchard, chansonnier /  
1 photographie: n&b; 12 x 9 cm  
1 photographie: n&b; 9,5 x 12 cm  
1 photographie: n&b; 19,5 x 25 cm

Ph182-110 à '17

ca 1980

Gilberte Bohanier, auteur-compositeur-interprète et guitariste /  
7 photographes: n&b; 20 x 25 cm  
1 photographie: n&b; 25 x 20 cm  
(voir aussi Ph182-7, 8a, 8b, 8c)

Ph182-118

s.d.

1755, groupe de musiciens acadiens /  
1 photographie: c.; 17,5 x 12,5 cm  
(voir aussi Ph182-64 à 92, 158 à 162, 211a, 211b, 211c)

Ph182-119a, 119b, 120

ca 1980

Suzanne Hébert, auteur-compositeur-interprète / Studio Laporte,  
Edmunston (N.-B.)  
2 photographes: n&b; 9,5 x 12,5 cm  
1 photographie: n&b; 12,5 x 18 cm

Ph182-121, 122

ca 1977

Gravelbourg, Saskatchewan  
La Famille Labossière, auteurs-compositeurs-interprètes /  
1 photographie: n&b; 12,5 x 9 cm  
1 photographie: n&b; 17,5 x 12,5 cm

Ph182-123

1983

Winnipeg, Manitoba  
Gérald Laroche, harmoniciste manitobain, interprète de folklore  
et de blues /  
1 photographie: n&b; 11 x 8,5 cm

Ph182-124

1979

Lethbridge, Alberta  
Gaston Renaud, professeur de français à l'Université de Lethbridge,  
animateur en théâtre /  
1 photographie: n&b; 4 x 6,5 cm

Ph182-125

/Saint-Jean, Terre-Neuve/

ca 1980

Randy Keats, instituteur de Saint-Jean intéressé au théâtre francophone de Terre-Neuve /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

Ph182-126

/Prince-Albert, Saskatchewan/

ca 1980

Jean-Marc Gareau, instituteur de Prince-Albert intéressé au théâtre fransaskois /

1 photographie: n&b; 4 x 5,5 cm

Ph182-127

/Régina, Saskatchewan/

ca 1980

Stephen Wollard, animateur en théâtre à Régina /

1 photographie: n&b; 9 x 12,5 cm

Ph182-128

ca 1983

Marie-Josée Simard, percussionniste / Serge Clément, Toronto (Ont.)

1 photographie: n&b; 20 x 25,5 cm

Ph182-129, 130

ca 1978

Louise Nolan, comédienne /

2 photographies: n&b; 20 x 25 cm

Ph182-131, 132

ca 1980

Marie-Paule Martin, chanteuse /

1 photographie: n&b; 20,5 x 25,5 cm

1 photographie: n&b; 25,5 x 20 cm

Ph182-133 à 140

ca 1980

Joanne Martineau, chanteuse /

1 photographie: n&b; 20,5 x 25,5 cm

1 photographie: c.; 17,5 x 12,5 cm

1 photographie: c.; 18 x 12,5 cm

1 photographie: n&b; 12,5 x 17,5 cm

1 photographie: c.; 9 x 13 cm

2 photographies: c.; 12,5 x 9 cm

1 photographie: c.; 13 x 10 cm

(voir aussi Ph182-221a, 221b, 221c, 221d)

Ph182-141

/Alberta/

juin 1980

Des enfants, lors d'un spectacle de la chanteuse albertaine

Joanne Martineau, à l'occasion du 75<sup>e</sup> anniversaire de l'Alberta /

1 photographie: c.; 13 x 10 cm

Ph182-142

ca 1980

Johanne et Pierre Lamoureux, chanteurs et musiciens /  
1 photographie: n&b; 20,5 x 25,5 cm

Ph182-143

ca 1980

Pierre Germain, chansonnier franco-ontarien /  
1 photographie: n&b; 20 x 25,5 cm

Ph182-144

ca 1977

Gerry et Ziz, chanteurs franco-manitobains /  
1 photographie: n&b; 20 x 25 cm  
(voir aussi Ph182-22)

Ph182-145 à 150

1980

Georges-Léandre Dumouchel, chansonnier franco-ontarien /  
1 photographie: n&b; 17 x 22,5 cm  
1 photographie: c.; 12,5 x 17,5 cm  
1 photographie: c.; 17,5 x 12,5 cm  
1 photographie: n&b; 17 x 10 cm  
1 photographie: n&b; 17,5 x 22 cm  
1 photographie: n&b; 17 x 25 cm  
(voir aussi Ph182-100)

Ph182-151, 152

ca 1980

Calixte Duguay, chansonnier, auteur-compositeur acadien /  
1 photographie: n&b; 12,5 x 17,5 cm  
1 photographie: n&b; 20,5 x 25,5 cm  
(voir aussi Ph182-15a, 15b, 16, 17, 18a, 18b)

Ph182-153

s.d.

James et Micheline Pellerin, chanteurs et musiciens /  
1 photographie: n&b; 25,5 x 20 cm

Ph182-154

[Toronto, Ontario]

s.d.

[La famille Brisson, groupe folklorique / Gaby, Cornwall  
1 photographie: c.; 12 x 10 cm

Ph182-155

Toronto, Ontario

février 1979

Anne-Marie de Varennes-Sparkes en spectacle au collège [Glendon] /  
1 photographie: n&b; 12,5 x 20 cm

Ph182-156

ca 1979

Perds pas le Nord, troupe de théâtre /  
1 photographie: n&b; 20,5 x 25,5 cm

Ph182-157

ca 1980

Brian Glow, magicien /  
1 photographie: n&b; 25,5 x 20,5 cm

Ph182-158, 159

ca 1977, ca 1978

1755, groupe de musiciens acadiens /  
1 photographie: n&b; 25,5 x 20,5 cm  
1 photographie: c.; 17,5 x 12,5 cm  
(voir aussi Ph182-64 à 92, 118, 160 à 162, 211a, 211b, 211c)

Ph182-160

novembre 1977

1755, groupe de musiciens acadiens, lors de l'enregistrement de  
l'émission de télévision «Pistrolli» /  
1 photographie: c.; 12 x 8,5 cm  
(voir aussi Ph182-64 à 92, 118, 158, 159, 161, 211a, 211b, 211c)

Ph182-161

Montréal, Québec

4 décembre 1977

1755, groupe de musiciens acadiens, lors de l'enregistrement de  
l'émission de Radio-Canada «Dimanshowsoir» /  
1 photographie: c.; 12,5 x 8,5 cm  
(voir aussi Ph182-64 à 92, 118, 158 à 160, 162, 211a, 211b, 211c)

Ph182-162

Montréal, Québec

20 octobre 1978

1755, groupe de musiciens acadiens, lors de l'enregistrement de  
l'émission «Vedettes en direct» /  
1 photographie: c.; 17,5 x 12,5 cm  
(voir aussi Ph182-64 à 92, 118, 158 à 161, 211a, 211b, 211c)

Ph182-163

ca 1977, ca 1978

Donald Boudreau, membre du groupe acadien, 1755 /  
1 photographie: c.; 10 x 12,5 cm  
(voir aussi Ph182-78a, 78b, 79)

Ph182-164

ca 1977, ca 1978

Ronald Dupuis, membre du groupe acadien, 1755 /  
1 photographie: c.; 10 x 12,5 cm

Ph182-165

Montréal, Québec

4 décembre 1977

Roland Gauvin, membre du groupe acadien, 1755 /  
1 photographie: c.; 8,5 x 12 cm  
(voir aussi Ph182-85 à 87)

Ph182-166

novembre 1977

Pierre Robichaud, membre du groupe acadien, 1755 /

1 photographie: c.; 8,5 x 12 cm

(voir aussi Ph182-70, 71a, 71b, 73, 74)

Ph182-167

/Montréal, Québec/

4 décembre 1977

Kenneth Saulnier, membre du groupe acadien, 1755 /

1 photographie: c.; 8,5 x 12 cm

(voir aussi Ph182-72, 75)

Ph182-168

Cap-Pelé, Nouveau-Brunswick

29 juillet 1978

«Frolic des Acadiens» / Guy Cormier

1 photographie: c.; 20 x 25 cm

Ph182-169

1978

La Famille Laroche /

1 photographie: n&b; 17,5 x 12,5 cm

Ph182-170 à 174

ca 1980

Folle Avoine, chanteurs et musiciens de Saint-Boniface (Man.) /

1 photographie: n&b; 20 x 25 cm

1 photographie: n&b; 12,5 x 18 cm

1 photographie: n&b; 11,5 x 16,5 cm

2 photographies: n&b; 12,5 x 17,5 cm

Ph182-175

Saint-Boniface, Manitoba

1984

Louise Haudegand, auteur-compositeur-interprète, lauréate du concours Aurèle Séguin 1984 /

1 photographie: c.; 9 x 12,5 cm

(voir aussi Ph182-62)

Ph182-176

Saint-Boniface, Manitoba

1984

Louis Lavoie, auteur-compositeur-interprète, lauréat du concours Aurèle Séguin 1984 /

1 photographie: n&b; 10 x 13 cm

(voir aussi Ph182-48, 223)

Ph182-177, 178

1982

Ronald Bourgeois, auteur-compositeur-interprète acadien originaire de Chéticamp, lauréat du concours Aurèle Séguin 1982 /

2 photographies: n&b; 9 x 12,5 cm

2 négatifs originaux: n&b; 35 mm...

(voir aussi Ph182-209, 210)

Ph182-179

/Saint-Boniface, Manitoba/

/mars 1982/

De gauche à droite, Émile Guy du Conseil de la vie française en Amérique, Ronald Bourgeois, auteur-compositeur-interprète acadien originaire de Chéticamp, lauréat du concours Aurèle Séguin 1982 /

1 photographie: n&b; 12,5 x 9 cm

1 négatif original: n&b; 35 mm...

Ph182-180, 181, 182a, 182b, 182c, 183, 184, 185

/mars 1982/

Ronald Bourgeois, auteur-compositeur-interprète acadien originaire de Chéticamp, lauréat du concours Aurèle Séguin 1982 /

4 photographies: n&b; 9 x 12,5 cm

2 photographies: n&b; 10 x 12,5 cm

1 photographie: n&b; 12,5 x 10 cm

1 photographie: n&b; 4 x 5 cm

6 négatifs originaux: n&b; 35 mm...

Ph182-185, 187, 188, 189, 190

/Saint-Boniface, Manitoba/

/mars 1982/

Ronald Bourgeois, auteur-compositeur-interprète acadien originaire de Chéticamp, lauréat du concours Aurèle Séguin 1982 /

1 photographie: n&b; 7,5 x 8 cm

2 photographies: n&b; 12 x 8 cm

1 photographie: n&b; 8,5 x 12,5 cm

1 photographie: n&b; 12 x 8,5 cm

Ph182-191

/Saint-Boniface, Manitoba/

/mars 1982/

Remise du prix Aurèle Séguin 1982; /Noël Lecterc, directeur général de la Fédération culturelle des Canadiens français/ /

1 photographie: n&b; 12 x 8,5 cm

Ph182-192

/Saint-Boniface, Manitoba/

/mars 1982/

Remise du prix Aurèle Séguin 1982; Émile Guy du Conseil de la vie française en Amérique /

1 photographie: n&b; 12 x 8,5 cm

Ph182-193, 194

/Saint-Boniface, Manitoba/

/mars 1982/

Remise du prix Aurèle Séguin 1982 /

2 photographies: n&b; 12 x 8,5 cm

Ph182-193, 195

/Saint-Boniface, Manitoba/

/mars 1982/

Remise du prix Aurèle Séguin 1982; /Audrey Saint-Onge, membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français/ /

1 photographie: n&b; 12 x 8,5 cm

Ph182-196, 197

1983

Lilliane Cormier, auteur-compositeur-interprète /

1 photographie: n&b; 17,5 x 12,5 cm

1 photographie: n&b; 26 x 20 cm

Ph182-198

Madawaska, Nouveau-Brunswick

1980

Les danseurs du Madawaska / Studio Laporte, Edmunston (N.-B.)

1 photographie: n&b; 18 x 12,5 cm

Ph182-199

[?], France

s.d.

Les danseurs de la Rivière Rouge /

1 photographie: c.; 17,5 x 12,5 cm

Ph182-200

1979

De gauche à droite, Flora et Annette Chiasson, auteurs, compositeurs, interprètes et animatrices originaires de Caraquet (N.-B.) /

1 photographie: n&b; 26 x 20 cm

Ph182-201

North Bay, Ontario

s.d.

Café chantant /

1 photographie: n&b; 26 x 21 cm

Ph182-202

Moncton, Nouveau-Brunswick

1982

Roland Bryan, auteur-compositeur-interprète /

1 photographie: n&b; 9 x 12,5 cm

Ph182-203

Cornwall, Ontario

1979

La famille Brisson, groupe folklorique /

1 photographie: c.; 12,5 x 9 cm

Ph182-204

1980

De gauche à droite, Nicole Brémault, chanteuse du Manitoba, Joanne Martineau /

1 photographie: n&b; 18 x 12 cm

Ph182-205

1980

Nicole Brémault, chanteuse du Manitoba /

1 photographie: n&b; 12,5 x 18 cm

Ph182-206

1980

À l'arrière, Nicole Brémault, chanteuse du Manitoba; devant Joanne Martineau /

1 photographie: n&b; 12,5 x 17,5 cm

- Ph182-207a, 207b, 207c  
1980  
/Personne non-identifiée /  
3 photographies: n&b; 12,5 x 17,5 cm
- Ph182-208  
1979  
Lina Boudreau, chanteuse originaire de Moncton (N.-B.) /  
1 photographie: n&b; 20,5 x 25,5 cm
- Ph182-209, 210  
1983  
Ronald Bourgeois, auteur-compositeur /  
1 photographie: c.; 12,5 x 17,5 cm  
1 photographie: n&b; 17,5 x 12,5 cm  
(voir aussi Ph182-177 à 190)
- Ph182-211a, 211b, 211c  
s.d.  
1755, groupe de musiciens acadiens /  
1 photographie: n&b; 19,5 x 20,5 cm  
2 photographies: n&b; 20,5 x 25,5 cm  
(voir aussi Ph182-64 à 92, 118, 158 à 162)
- Ph182-212  
s.d.  
Gilles Cazabon /  
1 photographie: n&b; 6 x 5 cm
- Ph182-213  
s.d.  
Garolou, groupe de musiciens québécois /  
1 photographie: n&b; 21 x 25,5 cm  
(voir aussi Ph182-225)
- Ph182-214  
s.d.  
Théâtre du Nouvel-Ontario, représentation de la pièce «Bonjour le monde» /  
1 photographie: n&b; 19 x 25,5 cm  
(voir aussi Ph182-258, 259)
- Ph182-215  
s.d.  
Le Cercle Molière, représentation de la pièce «Nico, Niski et la raquette volante» /  
1 photographie: n&b; 13 x 18,5 cm

Ph182-216

[Winnipeg, Manitoba]

s.d.

Le personnel de la Fédération culturelle des Canadiens français; de gauche à droite: debout, Noël Leclerc, Claudette Roy, Louis Sorin, Marielle Gervais, Paulette Jubinville; assis, Lorraine Arel, Bernice Parent, Luce Bouchard / Fredric Perry, Winnipeg

1 photographie: n&b; 17,5 x 12 cm

(voir aussi Ph182-307, 310, 315, 399 à 404, 410 à 418, 424)

Ph182-217

10 janvier 1980

Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français ; de gauche à droite: debout, Gilles Gagnon, Philippe Lafrance, Jean-Claude Lajoie, Roger Gobeil, Denis Gadoury, Solange Bergeron, Mona Matthews, Paulette Jubinville, Lorette Beaudry-Ferland, Marcel Brûlé, Jean-Paul Comeau, Céofred Richard, Charles-Aimé Blouin, Jules Chiasson; assis, Louise Garand, Bernice Parent, Noël Leclerc, Michel Monnin, Gisèle Richard, Audrey Saint-Onge, Claudette Hallée, Ginette Sainte-Marie /

1 photographie: n&b; 25,5 x 20 cm

(voir aussi Ph182-331 à 336, 338 à 360, 364, 365, 370 à 374, 376)

Ph182-218

ca 1979, ca 1980

Michel Monnin, président de la Fédération culturelle des Canadiens français / Fredric Perry, Winnipeg

1 photographie: n&b; 12,5 x 17 cm

(voir aussi Ph182-306, 308a, 308b, 330, 375, 511, 512, 513a, 513b, 514, 515)

Ph182-219

s.d.

À gauche, Joanne Martineau, musicienne /

1 photographie: n&b; 22,5 x 19,5 cm

Ph182-220

s.d.

Robert Paquette, auteur-compositeur-interprète /

1 photographie: n&b; 12,5 x 18 cm

(voir aussi Ph182-42)

Ph182-221a, 221b, 221c, 221d

s.d.

Joanne Martineau, musicienne /

4 photographies: n&b; 20 x 25 cm

(voir aussi Ph182-133 à 140)

Ph182-222

s.d.

Jacques Chauvin, musicien /

1 photographie: n&b; 20,5 x 25,5 cm

Ph182-223

s.d.

Louis Lavoie, musicien /  
1 photographie: n&b; 12,5 x 18 cm  
(voir aussi Ph182-48, 176)

Ph182-224, 226a, 226b

s.d.

Les Soeurs Marleau /  
1 photographie: n&b; 21,5 x 26,5 cm  
? photographies: c.; 21,5 x 26,5 cm  
(voir aussi Ph182-44a, 44b)

Ph182-225

s.d.

Garolou, groupe de musiciens québécois /  
1 photographie: n&b; 25,5 x 20,5 cm  
(voir aussi Ph182-213)

Ph182-227

s.d.

Répercussion, ensemble de percussions /  
1 photographie: n&b; 25,5 x 20 cm

Ph182-228 à 249

ca 1980

Fédération des Franco-Manitobains, Orientation 80s /  
21 photographies: n&b; 12,5 x 9 cm  
21 négatifs originaux: n&b; 35 mm...

Ph182-250

s.d.

[Personnes non-identifiées] /  
1 photographie: c.; 12,5 x 9 cm  
2 diapositives: c.; 34 x 22 mm...

Ph182-251

s.d.

St. Raphaels, Ontario  
Concert à l'intérieur des ruines de l'église /  
1 photographie: n&b; 23,5 x 20,5 cm

Ph182-252

s.d.

Cornwall, Ontario  
Trio Riverdale; de gauche à droite, Joël Derouin, violoniste, Thérèse  
Motard, violoncelliste, Marc Durand, pianiste / Carl Malcolm,  
Cornwall  
1 photographie: n&b; 20 x 25,5 cm

Ph182-253, 257, 257a

mai 1977

Ottawa, Ontario  
Concert de l'Harmonie franco de Sturgeon Falls à la rotonde du  
Parlement canadien /  
1 photographie: n&b; 20 x 16 cm  
2 photographies: c.; 18 x 12,5 cm

Ph182-254, 255, 256

Ottawa, Ontario

mai 1977

Concert de l'Harmonie franco de Sturgeon Falls à la cathédrale  
Notre-Dame d'Ottawa /

1 photographie: n&b; 15 x 17 cm

2 photographies: n&b; c.; 12,5 x 20,5 cm

Ph182-258, 259

s.d.

Le Théâtre du Nouvel-Ontario, représentation de la pièce «Bonjour le  
monde» /

2 photographies: n&b; 25 x 20 cm

(voir aussi Ph182-214)

Ph182-260, 261

s.d.

Présentation d'une pièce de théâtre par une troupe francophone  
non-identifiée /

2 photographies: n&b; 25 x 20 cm

Ph182-262

s.d.

Le Théâtre du Nouvel-Ontario, représentation de la pièce «Le Tigre»,  
de Murray Schisgal, mise en scène d'Yvan Ponton; Robert Marinier et  
Katherine Kilfoil /

1 photographie: n&b; 20 x 25 cm

Ph182-263

Vankleek Hill, Ontario

s.d.

Hyradote, troupe de théâtre; groupe de comédiens de la pièce «Le  
R'tour d'âge» /

1 photographie: n&b; 12,5 x 9 cm

Ph182-264, 265, 266

s.d.

Troupe de la Seizième, représentation d'une pièce pour enfants;  
habillé en cuisinier, le comédien Maurice Meloche /

2 photographies: c.; 12,5 x 9 cm

1 photographie: c.; 9 x 12,5 cm

Ph182-267

s.d.

La Boîte à Popicos, troupe de théâtre pour enfants; de gauche à  
droite, Ruth Beauchemin, Suzette Lagacé-Aubin, Marc Doré, personne  
non-identifiée /

1 photographie: n&b; 25 x 20 cm

Ph182-268

Rockland, Ontario

s.d.

Fernand Laporte, potier /

1 photographie: n&b; 12 x 17 cm

- Ph182-269  
/Sturgeon Falls, Ontario/ s.d.  
Jarre à biscuits, céramique d'Odette Simard /  
1 photographie: c.; 9 x 12,5 cm
- Ph182-270  
s.d.  
Oeuvre de James Patterie /  
1 photographie: n&b; 12,5 x 9 cm
- Ph182-271  
/North Bay, Ontario/ s.d.  
Pierrette Mousseau, artiste-peintre /  
1 photographie: n&b; 25 x 20 cm
- Ph182-272  
s.d.  
Elie Abdel-Hahad, artiste-peintre /  
1 photographie: n&b; 4 x 5 cm
- Ph182-273  
/Saint-Chrysostome, Ile-du-Prince-Edouard/ s.d.  
Angèle Aashé /  
1 photographie: c.; 8,5 x 12 cm
- Ph182-274  
/Wellington Station, Ile-du-Prince-Edouard/ s.d.  
Marlène Arsenault /  
1 photographie: c.; 4,5 x 6,5 cm
- Ph182-275, 277  
/Wellington Station, Ile-du-Prince-Edouard/ s.d.  
Marie Arsenault /  
1 photographie: c.; 8,5 x 9 cm  
1 photographie: c.; 6 x 8,5 cm
- Ph182-276  
s.d.  
Bruce Arsenault /  
1 photographie: c.; 9 x 12,5 cm
- Ph182-278  
s.d.  
Roger Arsenault /  
1 photographie: n&b; 4,5 x 5,5 cm
- Ph182-279  
s.d.  
Georges Arsenault /  
1 photographie: n&b; 4,5 x 5,5 cm

Ph182-280

s.d.

John-Alfred Benoit /  
1 photographie: n&b; 5,5 x 7,5 cm

Ph182-281

s.d.

Ghislaine Boileau /  
1 photographie: c.; 3,5 x 4 cm

Ph182-282

Halifax, Nouvelle-Écosse / septembre 1978  
Jules Chiasson, président de la Fédération culturelle des Canadiens  
français / Village Photo, Scotia Square, Halifax (N.-É.)  
1 photographie: n&b; 4,5 x 6,5 cm

Ph182-282

s.d.

Lisette Charbonneau /  
1 photographie: c.; 2,5 x 4,5 cm

Ph182-284

[mars-avril] 1973

P.-P. Cormier /  
1 photographie: c.; 9 x 9 cm

Ph182-285

Winnipeg, Manitoba / 1982  
M.N. Dupasquier [membre du Conseil d'administration de la Fédération  
culturelle des Canadiens français] / Two Lombard Concourse, Winnipeg  
(Man.)  
1 photographie: n&b; 25 x 19 cm

Ph182-286

[Rockland, Ontario] / s.d.  
Paul de Broech /  
1 photographie: c.; 4,5 x 6 cm

Ph182-287

[Hammond, Ontario] / s.d.  
Réginald Dumas /  
1 photographie: c.; 11 x 9 cm

Ph182-288

[Hawkesbury, Ontario] / s.d.  
Rachel Durocher /  
1 photographie: n&b; 9 x 12,5 cm

Ph182-289

s.d.

Ron Felix /  
1 photographie: c.; 4 x 5,5 cm

- Ph182-290  
Francis Formanger /  
1 photographie: c.; 9 x 9 cm  
s.d.
- Ph182-291  
Gilbert Balsamo /  
1 photographie: n&b; 4 x 4,5 cm  
s.d.
- Ph182-292  
François Gilbert /  
1 photographie: c.; 4 x 6,5 cm  
s.d.
- Ph182-293  
mai 1967  
Gordon Herfort; [inscription au verso] «Gordon herfort who is not a  
raturé Bum this snap» /  
1 photographie: n&b; 9 x 9 cm
- Ph182-294  
[Cornwall, Ontario]  
Jocelyne Labelle /  
1 photographie: c.; 5,5 x 8,5 cm  
s.d.
- Ph182-295  
Hawkesbury, Ontario  
7 mars 1975  
Madeleine Larocque / Edmond Laughren, 431 Stanley, Hawkesbury (Ont.)  
1 photographie: n&b; 5 x 7 cm
- Ph182-296  
Alain Melanson /  
1 photographie: n&b; 8 x 12,5 cm  
s.d.
- Ph182-297  
Wayne Melanson /  
1 photographie: n&b; 8,5 x 12 cm  
s.d.
- Ph182-298  
Jeannine Pillet /  
1 photographie: n&b; 9 x 12,5 cm  
s.d.
- Ph182-299  
Alain Poirier /  
1 photographie: n&b; 4,5 x 5,5 cm  
s.d.

Ph182-300

1 photographie: c.; 9 x 12,5 cm  
s.d.  
/Enfant accroupi/, huile de James Patterrie /

Ph182-301

1 photographie: n&b; 12,5 x 9 cm  
s.d.  
James Patterrie /

Ph182-302

1 photographie: c.; 5 x 9 cm  
s.d.  
Cornelius Rouzes /

Ph182-303

1 photographie: c.; 8,5 x 9 cm  
s.d.  
Edna Renouf /

Ph182-304

1 photographie: n&b; 10 x 8 cm  
s.d.  
Cornwall, Ontario  
Cécile Séguin / Roy's Studio, Cornwall (Ont.)

Ph182-305

1 photographie: n&b; 20,5 x 25,5 cm  
s.d.  
Jules Chiasson, membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

Ph182-306

1 photographie: n&b; 20,5 x 25,5 cm  
1981  
Winnipeg, Manitoba  
Michel Monnin, membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français / Two Lombard Concourse, Winnipeg (Man.)  
(voir aussi Ph182-218, 308a, 308b, 330, 375, 511, 512, 513a, 513b, 514, 515)

Ph182-307

1 photographie: n&b; 17,5 x 12 cm  
s.d.  
/Winnipeg, Manitoba/  
Le personnel de la Fédération culturelle des Canadiens français; de gauche à droite: debout, Noël Leclerc, Claudette Roy, Louis Sorin, Marielle Gervais, Paulette Jubinville; assis, Lorraine Arel, Bernice Parent, Luce Bouchard / Fredric Perry, Winnipeg  
(voir aussi Ph182-216, 310, 315, 399 à 404, 410 à 418, 424)

Ph182-308a, 308b  
Winnipeg, Manitoba ca 1979, ca 1980  
Michel Monnin, président de la Fédération culturelle des Canadiens  
français et président du Centre culturel franco-manitobain / Fredric  
Perry, Winnipeg  
2 photographies: n&b; 12,5 x 17 cm  
(voir aussi Ph182-218, 306, 330, 375, 511, 512, 513a, 513b, 514, 515)

Ph182-309a, 309b  
Winnipeg, Manitoba ca 1979, ca 1980  
Noël Leclerc, directeur général de la Fédération culturelle des  
Canadiens français / Fredric Perry, Winnipeg  
2 photographies: n&b; 12 x 18 cm  
(voir aussi Ph182-311, 314, 319a, 319b, 325, 337, 393 à 396, 437 à  
439, 447, 448, 457 à 459)

Ph182-310  
/Winnipeg, Manitoba/ s.d.  
Le personnel du secrétariat de la Fédération culturelle des Canadiens  
français; de gauche à droite: debout, Bernice Parent, Noël Leclerc,  
Paulette Jubinville; assis, personnes non-identifiées /  
1 photographie: n&b; 12,5 x 18 cm  
(voir aussi Ph182-216, 307, 315, 399 à 404, 410 à 418, 424)

Ph182-311, 314  
/Winnipeg, Manitoba/ s.d.  
Noël Leclerc, directeur général de la Fédération culturelle des  
Canadiens français /  
1 photographie: n&b; 6,5 x 8,5 cm  
1 photographie: n&b; 12,5 x 18 cm  
(voir aussi Ph182-309a, 309b, 319b, 325, 337, 393 à 396, 437 à 439,  
447, 448, 457 à 459)

Ph182-312, 316  
/Winnipeg, Manitoba/ s.d.  
Bernice Parent, coordonnatrice des tournées à la Fédération  
culturelle des Canadiens français /  
1 photographie: n&b; 6 x 9 cm  
1 photographie: n&b; 12,5 x 18 cm  
(voir aussi Ph182-324, 405 à 408, 419 à 423)

Ph182-313  
/Winnipeg, Manitoba/ s.d.  
Paulette Jubinville, employée du secrétariat de la Fédération  
culturelle des Canadiens français /  
1 photographie: n&b; 6 x 8,5 cm  
(voir aussi Ph182-397, 398)

Ph182-315  
/Winnipeg, Manitoba/ ca 1979, ca 1980  
Le personnel de la Fédération culturelle des Canadiens français; de  
gauche à droite: personne non-identifiée, Bernice Parent, Noël  
Leclerc, Paulette Jubinville, personne non-identifiée /  
1 photographie: n&b; 18 x 12,5 cm  
(voir aussi Ph182-216, 307, 310, 399 à 404, 410 à 418, 424)

Ph182-317

/Winnipeg, Manitoba/

s.d.

Une employée du secrétariat de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 12,5 x 18 cm

Ph182-318

/Winnipeg, Manitoba/

s.d.

Lorraine Arel, employée du secrétariat de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 12,5 x 18 cm

(voir aussi Ph182-327, 389 à 392, 431, 432, 440 à 442)

Ph182-319a, 319b

s.d.

Noël Leclerc, directeur général de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

1 photographie (contact): n&b; 25 x 37 mm...

1 négatif: n&b; 35 mm...

(voir aussi Ph182-309a, 309b, 311, 314, 325, 337, 393 à 396, 437 à 439, 447, 448, 457 à 459)

Ph182-320a, 320b

s.d.

Charles-Aimé Blouin, membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

1 photographie (contact): n&b; 25 x 37 mm...

1 négatif: n&b; 35 mm...

(voir aussi Ph182-485, 486, 487a, 487b)

Ph182-321a, 321b

s.d.

Suzanne Nolette, employée du secrétariat de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

1 photographie (contact): n&b; 25 x 37 mm...

1 négatif: n&b; 35 mm...

(voir aussi Ph182-328, 425, 433 à 436, 453 à 456)

Ph182-322a, 322b

s.d.

/Membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français/ /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

1 photographie (contact): n&b; 25 x 37 mm...

1 négatif: n&b; 35 mm...

Ph182-323

ca 1980

Gilbert Troutet, directeur général de la Commission culturelle fransaskoise et membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 8 cm

Ph182-324

s.d.

Bernice Parent, coordonnatrice des tournées à la Fédération culturelle des Canadiens français / Hubert Pantel

1 photographie: n&b; 6,5 x 8 cm

(voir aussi Ph182-312, 316, 405 à 408, 419 à 423)

Ph182-325

s.d.

Noël Leclerc, directeur général de la Fédération culturelle des Canadiens français / Hubert Pantel

1 photographie: n&b; 6,5 x 8 cm

(voir aussi Ph182-309a, 309b, 311, 314, 319a, 319b, 337, 393 à 396, 437 à 439, 447, 448, 457 à 459, 511, 512, 513a, 513b, 514, 515)

Ph182-326

s.d.

Janick Belleau, responsable des communications à la Fédération culturelle des Canadiens français / Hubert Pantel

1 photographie: n&b; 6,5 x 8 cm

(voir aussi Ph182-426 à 430)

Ph182-327

s.d.

Lorraine Arel, secrétaire administrative de la Fédération culturelle des Canadiens français / Hubert Pantel

1 photographie: n&b; 6,5 x 8 cm

(voir aussi Ph182-318, 389 à 392, 431, 432, 440 à 442)

Ph182-328

s.d.

Suzanne Nolette, secrétaire administrative de la Fédération culturelle des Canadiens français / Hubert Pantel

1 photographie: n&b; 6,5 x 8 cm

(voir aussi Ph182-321a, 321b, 425, 433 à 436, 453 à 456)

Ph182-329

s.d.

Carole Dubeau, secrétaire-réceptionniste de la Fédération culturelle des Canadiens français / Hubert Pantel

1 photographie: n&b; 6,5 x 8 cm

(voir aussi Ph182-443 à 446)

Ph182-330

10 janvier 1980

Michel Monnin préside une réunion du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 17,5 x 12,5 cm

(voir aussi Ph182-218, 306, 308a, 308b, 375, 511, 512, 513a, 513b, 514, 515)

Ph182-331

10 janvier 1980

Réunion du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français; de gauche à droite, personne non-identifiée, Bernice Parent, Gisèle Richard /  
1 photographie: n&b; 17,5 x 12,5 cm  
(voir aussi Ph182-217, 332 à 336, 338 à 360, 364, 365, 370 à 374, 376)

Ph182-332

10 janvier 1980

Réunion du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français; de gauche à droite, Philippe Lafrance, Roger Gobeil, Solange Bergeron, Noël Leclerc, Audrey Saint-Onge /  
1 photographie: n&b; 18 x 12,5 cm  
(voir aussi Ph182-217, 331, 333 à 336, 338 à 360, 364, 365, 370 à 374, 376)

Ph182-333

10 janvier 1980

Réunion du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français; de gauche à droite, Jean-Claude Lajoie, personne non-identifiée, Gilles Gagnon /  
1 photographie: n&b; 18 x 13 cm  
(voir aussi Ph182-217, 331, 332, 334 à 336, 338 à 360, 364, 365, 370 à 374, 376)

Ph182-334, 335

10 janvier 1980

Réunion du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /  
2 photographies: n&b; 17,5 x 12,5 cm  
(voir aussi Ph182-217, 331 à 333, 336, 338 à 360, 364, 365, 370 à 374, 376)

Ph182-336

10 janvier 1980

Réunion du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français; de gauche à droite, Noël Leclerc, Audrey Saint-Onge, Claudette Hallée /  
1 photographie: n&b; 17,5 x 12,5 cm  
(voir aussi Ph182-217, 331 à 335, 338 à 360, 364, 365, 370 à 374, 376)

Ph182-337

s.d.

Noël Leclerc, directeur général de la Fédération culturelle des Canadiens français / Jannick Belleau  
1 photographie: n&b; 9 x 12,5 cm  
(voir aussi Ph182-309a, 309b, 311, 314, 319a, 319b, 325, 393 à 396, 437 à 439, 447, 448, 457 à 459)

Ph182-338 à 351

ca 1979, ca 1980

Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

3 photographies: n&b; 25,5 x 20 cm

14 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

2 négatifs: n&b; 35 mm...

(voir aussi Ph182-217, 331 à 336, 352 à 360, 364, 365, 370 à 374, 376)

Ph182-352 à 356

10 janvier 1980

Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français; de gauche à droite: debout, Gilles Gagnon, Philippe Lafrance, Jean-Claude Lajoie, Roger Gobeil, Denis Gadoury, Solange Bergeron, Mona Matthews, Paulette Jubinville, Lorette Beaudry-Ferland, Marcel Brûlé, Jean-Paul Comeau, Céofred Richard, Charles-Aimé Blouin, Jules Chiasson; assis, Louise Garand, Bernice Parent, Noël Leclerc, Michel Monnin, Gisèle Richard, Audrey Saint-Onge, Claudette Hallée, Ginette Sainte-Marie /

1 photographie: n&b; 25,5 x 20 cm

5 photographies (contacts): n&b; 68 x 56 mm...

(voir aussi Ph182-217, 331 à 336, 338 à 351, 357 à 360, 364, 365, 370 à 374, 376)

Ph182-357, 358

10 janvier 1980

Réunion du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

2 photographies (contacts): n&b; 68 x 56 mm...

(voir aussi Ph182-217, 331 à 336, 338 à 356, 359, 360, 364, 365, 370 à 374, 376)

Ph182-359

10 janvier 1980

Réunion du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français; de gauche à droite, Philippe Lafrance, Roger Gobeil, Solange Bergeron, Noël Leclerc, Audrey Saint-Onge /

1 photographie (contact): n&b; 68 x 56 mm...

(voir aussi Ph182-217, 331 à 336, 338 à 358, 360, 364, 365, 370 à 374, 376)

Ph182-360

10 janvier 1980

Réunion du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français; de gauche à droite, Jean-Claude Lajoie, personne non-identifiée, Gilles Gagnon /

1 photographie (contact): n&b; 68 x 56 mm...

(voir aussi Ph182-217, 331 à 336, 338 à 359, 364, 365, 370 à 374, 376)

Ph182-361, 362, 363

10 janvier 1980

Membres du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /  
3 photographies (contacts): n&b; 56 x 68 mm...

Ph182-364, 365, 370, 374

10 janvier 1980

Réunion du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /  
4 photographies (contacts): n&b; 68 x 56 mm...  
(voir aussi Ph182-217, 331 à 336, 338 à 360, 370 à 374, 376)

Ph182-366, 367, 368, 369

10 janvier 1980

[Membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français] /  
4 photographies (contacts): n&b; 56 x 68 mm...

Ph182-371, 372

10 janvier 1980

Réunion du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français; de gauche à droite, personne non-identifiée, Bernice Parent, Gisèle Richard /  
2 photographies (contacts): n&b; 68 x 56 mm...  
(voir aussi Ph182-217, 331 à 336, 338 à 360, 364, 365, 370, 373, 374, 376)

Ph182-373

10 janvier 1980

Réunion du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français; de gauche à droite, Paulette Jubinville, Michel Monnin /  
1 photographie (contact): n&b; 68 x 56 mm...  
(voir aussi Ph182-219, 331 à 336, 338 à 360, 364, 365, 370 à 372, 374, 376)

Ph182-375

10 janvier 1980

Michel Monnin préside une réunion du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /  
1 photographie (contact): n&b; 56 x 68 mm...  
(voir aussi Ph182-218, 306, 308a, 308b, 330, 511, 512, 513a, 513b, 514, 515)

Ph182-376

10 janvier 1980

Réunion du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français; de gauche à droite, Noël Leclerc, Audrey Saint-Onge, Claudette Hallée /  
1 photographie (contact): n&b; 68 x 56 mm...  
(voir aussi Ph182-217, 331 à 336, 338 à 360, 364, 365, 370 à 374)

Ph182-377, 378

s.d.

√Membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

2 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

1 négatif: n&b; 35 mm...

Ph182-379

s.d.

Angèle Bourdeau, √membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie (contact): n&b; 25 x 37 mm...

1 négatif: n&b; 35 mm...

Ph182-380, 381

s.d.

Gisèle Richard, membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

2 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

2 négatifs: n&b; 35mm...

(voir aussi Ph182-475a, 475b, 476 à 478)

Ph182-382 à 385

s.d.

Mona Matthews, membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

4 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

4 négatifs: n&b; 35 mm...

Ph182-386 à 388

s.d.

Employée du secrétariat de la Fédération culturelle des Canadiens français /

3 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

3 négatifs: n&b; 35 mm...

Ph182-389 à 392

s.d.

Lorraine Arel, employée du secrétariat de la Fédération culturelle des Canadiens français /

4 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

4 négatifs: n&b; 35 mm...

(voir aussi Ph182-318, 327, 431, 432, 440 à 442)

Ph182-393 à 396

s.d.

Noël Leclerc, directeur général de la Fédération culturelle des Canadiens français /

4 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

(voir aussi Ph182-309a, 309b, 311, 314, 319a, 319b, 325, 337, 437 à 439, 447, 448, 457 à 459)

Ph182-397, 398

s.d.

Paulette Jubinville, employée du secrétariat de la Fédération culturelle des Canadiens français /  
2 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...  
(voir aussi Ph182-313)

Ph182-399 à 404

s.d.

Personnel du secrétariat de la Fédération culturelle des Canadiens français; de gauche à droite: debout, Bernice Parent, Noël Leclerc, Paulette Jubinville; assis, personnes non-identifiées /  
4 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...  
2 photographies (contacts): n&b; 37 x 25 mm...  
(voir aussi Ph182-216, 307, 310, 315, 410 à 418, 424)

Ph182-405 à 408

s.d.

Bernice Parent, coordonnatrice des tournées à la Fédération culturelle des Canadiens français /  
4 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...  
(voir aussi Ph182-312, 316, 324, 419 à 423)

Ph182-410 à 413

s.d.

Personnel du secrétariat de la Fédération culturelle des Canadiens français; de gauche à droite, personne non-identifiée, Bernice Parent, Noël Leclerc, Paulette Jubinville, personne non-identifiée /  
4 photographies (contacts): n&b; 37 x 25 mm...  
(voir aussi Ph 182-216, 307, 310, 315, 399 à 404, 414 à 418, 424)

Ph182-414, 415, 424

s.d.

Personnel du secrétariat de la Fédération culturelle des Canadiens français; de gauche à droite: debout, Lorraine Arel, Bernice Parent, Suzanne Nolette; assis, Janick Belleau, Noël Leclerc, Carole Dureau /  
3 photographies (contacts): n&b; 37 x 25 mm...  
(voir aussi Ph182-216, 307, 310, 315, 399 à 404, 410 à 413, 416 à 418, 424)

Ph182-416 à 418

s.d.

Personnel du secrétariat de la Fédération culturelle des Canadiens français; de gauche à droite: arrière, Janick Belleau, Noël Leclerc, Carole Dureau; avant, Lorraine Arel, Bernice Parent, Suzanne Nolette /  
3 photographies (contacts): n&b; 37 x 25 mm...  
(voir aussi Ph182-216, 307, 310, 315, 399 à 404, 410 à 415, 424)

Ph182-419 à 423

s.d.

Bernice Parent, coordonnatrice des tournées à la Fédération culturelle des Canadiens français /  
5 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...  
(voir aussi Ph182-312, 316, 324, 405 à 408)

Ph182-425, 433 à 436

s.d.

Suzanne Nolette, secrétaire administrative de la Fédération culturelle des Canadiens français /  
5 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...  
(voir aussi Ph182-321a, 321b, 328, 453 à 456)

Ph182-426 à 430

s.d.

Janick Belleau, responsable des communications à la Fédération culturelle des Canadiens français /  
5 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...  
(voir aussi Ph182-326)

Ph182-431, 432, 440 à 442

s.d.

Lorraine Arel, secrétaire administrative de la Fédération culturelle des Canadiens français /  
5 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...  
(voir aussi Ph182-318, 327, 389 à 392)

Ph182-437, 438, 439, 447, 448

s.d.

Noël Leclerc, directeur général de la Fédération culturelle des Canadiens français /  
5 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...  
(voir aussi Ph182-309a, 309b, 311, 314, 319a, 319b, 325, 337, 393 à 396, 457 à 459)

Ph182-443 à 446

s.d.

Carole Dureau, secrétaire-réceptionniste de la Fédération culturelle des Canadiens français /  
4 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...  
(voir aussi Ph182-443 à 446)

Ph182-449 à 452

s.d.

Membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /  
4 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...  
4 négatifs: n&b; 35 mm...

Ph182-453 à 456

s.d.

Suzanne Nolette, secrétaire administrative de la Fédération culturelle des Canadiens français /  
4 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...  
4 négatifs: n&b; 35 mm...  
(voir aussi Ph182-321a, 321b, 328, 425, 433 à 436)

Ph182-457 à 459

s.d.

Noël Leclerc, directeur général de la Fédération culturelle des Canadiens français /

3 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

3 négatifs: n&b; 35 mm...

(voir aussi Ph182-309a, 309b, 311, 314, 319a, 319b, 325, 337, 393 à 396, 437 à 439, 447, 448)

Ph182-460 à 464

s.d.

Membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

5 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

5 négatifs: n&b; 35 mm...

Ph182-465 à 468, 469a, 469b, 470

s.d.

Marlène Théberge, membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

6 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

6 négatifs: n&b; 35 mm...

Ph182-471, 472, 473a, 473b, 474

s.d.

Philipp Lafrance, membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

4 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

4 négatifs: n&b; 35 mm...

Ph182-475a, 475b, 476 à 478

s.d.

Gisèle Richard, membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

4 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

4 négatifs: n&b; 35 mm...

(voir aussi Ph182-380, 381)

Ph182-479a, 479b, 480 à 482

s.d.

Daniel Robillard, membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

4 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

4 négatifs: n&b; 35 mm...

Ph182-483, 484a, 484b

s.d.

Angèle Bourdeau, membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

2 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

2 négatifs: n&b; 35 mm...

Ph182-485, 486, 487a, 487b

s.d.

Charles-Aimé Blouin, membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

3 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

3 négatifs: n&b; 35 mm...

(voir aussi Ph182-320a, 320b)

Ph182-488, 489, 490

s.d.

Lorette Beaudry-Ferland, membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

3 négatifs: n&b; 35 mm...

Ph182-491a, 491b, 492 à 494

s.d.

Denis Gadoury, membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

4 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

4 négatifs: n&b; 35 mm...

Ph182-495, 496, 497a, 497b, 498, 499

s.d.

Jules Chiasson, membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

5 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

5 négatifs: n&b; 35 mm...

Ph182-500, 501a, 501b, 502

s.d.

Agathe Saint-Pierre, membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

3 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

3 négatifs: n&b; 35 mm...

Ph182-503, 504, 505a, 505b, 506

s.d.

Jean-Paul Comeau, membre du Conseil d'administration de la  
Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

4 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

4 négatifs: n&b; 35 mm...

Ph182-507a, 507b, 508 à 510

s.d.

Tom Fogan, membre du Conseil d'administration de la Fédération  
culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

4 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

4 négatifs: n&b; 35 mm...

Ph182-511, 512, 513a, 513b, 514, 515

s.d.

Michel Monnin, président de la Fédération culturelle des Canadiens  
français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

5 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

5 négatifs: n&b; 35 mm...

(voir aussi Ph182-218, 306, 308a, 308b, 330, 375)

Ph182-516 à 518, 519a, 519b

s.d.

Céofred Richard, membre du Conseil d'administration de la Fédération  
culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

4 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

4 négatifs: n&b; 35 mm...

Ph182-520, 521a, 521b, 522

s.d.

Audrey Saint-Onge, membre du Conseil d'administration de la  
Fédération culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 6 x 9 cm

3 photographies (contacts): n&b; 25 x 37 mm...

3 négatifs: n&b; 35 mm...

Ph182-523

[Prince-Albert, Saskatchewan]

s.d.

Marie-Rose Lemire, présidente de la Commission culturelle  
fransaskoise et membre du Conseil d'administration de la Fédération  
culturelle des Canadiens français /

1 photographie: n&b; 11,5 x 19 cm

Ph182-524

s.d.

[Non-identifiée] /

1 photographie: n&b; 5 x 7 cm

Ph182-525

s.d.

[Non-identifiée] /  
1 photographie: n&b; 4 x 5 cm

Ph182-526

s.d.

[Non-identifiée] /  
1 photographie: n&b; 8 x 11,5 cm

Ph182-527

s.d.

Jean-Paul Lajoie, membre du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français /  
1 photographie: n&b; 4,5 x 6 cm

Ph182-528

s.d.

[Non-identifiée] /  
1 photographie: n&b; 8,5 x 6 cm

Ph182-529 à 560

s.d.

[Réunions du Conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français] /  
20 négatifs: n&b; 35 mm...  
12 négatifs: c.; 35 mm...

Ph182-561 à 630

[Sherbrooke, Québec] ca 1979, ca 1980  
Festival des cantons; spectacles, défilés, kiosques, remises de prix, sigle du festival /  
70 négatifs: c.; 35 mm...

Ph182-631 à 634

ca 1985

«40 Years/ans Radio Canada International 1945-1985» /  
2 photographies: n&b; 20 x 25,5 cm  
2 photographies: n&b; 25,5 x 20 cm

B. Pièces muséologiques, s.d., 1973, 1977-1985

M107.01

1979

Daniel Lavoie. Auteur-compositeur-interprète. Les disques NPEX.  
1 affiche: 60 x 86 cm

M107.02

s.d.

Fascinéma. Adaptation des fables de LaFontaine par Suzette Lagacé-Aubin mise en scène de Stephen Healty. Production de la Boîte à Popicos.  
1 affiche: 60 x 90 cm

M107.03

ca 1979

Le Théâtre du p'tit bonheur présente: Cour Adélaïde/ la duchesse de Langeais/ Solange/ L'amante anglaise. Toronto.

1 affiche: 28 x 43 cm

M107.04

1980

Gilles-Laurent Martin.  
Photographie de François LeClair.

1 affiche: 45,7 x 60 cm

M107.05

1980

«La Grosse Veillée», tournée nationale 1980 mettant en vedette les soeurs Chiasson, Raymond Breau, Normand LeBlanc, Marie-Paule Martin, Marc Beaulieu, Albert «Ti-Phonse» Belzile, John Aucion, Charlotte Cormier.

1 affiche: 44 x 64 cm

M107.06

s.d.

Marie-Paule Martin. Chanteuse acadienne.

1 affiche: 44,5 x 64 cm

M107.07

1983

Eric Lussier. Claveciniste.

1 affiche: 35,5 x 50,5 cm

M107.08

s.d.

Denis Losier. Chanteur acadien, originaire de Campbellton (N.-B.).

1 affiche: 49 x 73 cm

M107.09

ca 1979

Théâtre Nouveau. Présente: «Coeur de clown». Tournée de l'Ontario et de l'Ouest. Février-mars-avril 1979. 50 spectacles pour enfants.

1 affiche: 43,5 x 67 cm

M107.10

ca 1982

Pierre et le Papillon. Pierre Germain, chansonnier franco-ontarien.

1 affiche: 51 x 60 cm

M107.11

1973

Georges Godin. «Chansons et poèmes d'Acadie et d'ailleurs». Chansonnier né en 1945.

1 affiche: 48,5 x 64,5 cm

M107.12

«Suzanne Hébert en spectacle» (née le 1<sup>er</sup> février 1956). s.d.  
1 affiche: 42 x 56 cm

M107.13

Laroche, Christian et Pierrette (de la famille Laroche). «Les 2 faces de «Cripî»». s.d.  
1 affiche: 43 x 56 cm

M107.14

La famille Labossière, auteurs-compositeurs-interprètes. «Ensemble». «Chante». s.d.  
1 affiche: 43 x 58,5 cm

M107.15

Les Labossière, auteurs-compositeurs-interprètes. s.d.  
1 affiche: 61 x 46 cm

M107.16

«La Roche». La famille Laroche, auteurs-compositeurs-interprètes. s.d.  
1 affiche: 56 x 44 cm

M107.17

Nicole Brémault. Chanteuse franco-manitobaine née en 1954. ca 1980  
Photographie de Charles Levack.  
1 affiche: 40,5 x 58,5 cm

M107.18

Danseurs d'la Vallée Saint-Jean. Module danse de l'Association culturelle du Haut-Saint-Jean, Nouveau-Brunswick. 1982  
Affiche conçue par Raymonde Bellefleur.  
1 affiche: 39 x 58 cm

M107.19

Vincent et Ziz 1982  
Affiche conçue par R.F. Reimer.  
1 affiche: 56 x 46 cm

M107.20

Folle Avoine s.d.  
1 affiche: 43,5 x 53,5 cm

M107.21

ca 1983

Kelley Fry présente «Voyage», mise en scène: Henri Marcoux, décors: Roger Lafrenière, direction musicale: Normand Dugas, au Centre culturel franco-manitobain les 21 et 22 janvier 1983.

1 affiche: 40 x 51 cm

M107.22

ca 1980

«Lis un livre du pays et découvre un auteur de chez nous». Programme de sensibilisation à la lecture organisé par l'Association canadienne d'éducation de langue française.

1 affiche: 44 x 56 cm

M107.23

s.d.

Les Blés d'or. Ensemble folklorique / French Canadian Folk Dance Ensemble.

1 affiche: 31 x 56 cm

M107.24

s.d.

Groupe Rocambol. Groupe acadien formé de 5 musiciens.

1 affiche: 35,5 x 53,5 cm

M107.25

ca 1980

Contact Québec 80. 30 avril au 3 mai 1980.

Affiche conçue et réalisée par la Direction des communications, ministère des Affaires culturelles du Québec; photographies de l'Éditeur officiel du Québec.

1 affiche: 50,7 x 61 cm

M107.26

1982

Festival de la Chanson de Granby Inc. 1982. Catégories: auteurs-compositeurs-interprètes.

1 affiche: 43 x 60 cm

M107.27

ca 1984

Festival de la francophonie en Haute-Vienne et à Limoges, 15 au 27 octobre 1984.

1 affiche: 40 x 60 cm

M107.28

s.d.

Garolou, productions Bernard L'Ermite, Disques London.

Affiche conçue par Animabec Inc.; photographie de Jean-Jacques Élie.

1 affiche: 50 x 71 cm

M107.29

ca 1983

Festival franco-ontarien, 17 au 24 juin 1983, Parc de la  
Confédération, Carré Cartier, Ottawa.

1 affiche: 30 x 52 cm

M107.30

ca 1983

Festival Théâtre-Acadie, 6 au 8 mai 1983 au Centre universitaire de  
Moncton.

1 affiche: 33 x 49 cm

M107.31

s.d.

Le Groupe 1755, groupe acadien (Moncton, N.-B.) formé de 6 musiciens.

1 affiche: 41,5 x 60 cm

M107.32

ca 1977

La famille Laroche. Tournée 1977-1978: La famille Laroche arrive de  
Saint-Malo, Manitoba.

1 affiche: 43,5 x 55,5 cm

M107.33

s.d.

François Lemieux, conventum.

1 affiche: 28 x 35,5 cm

M107.34

ca 1977

Spectacle «Salut je t'aime». Tournée 1977-1978 avec Francine McGee,  
Raymond Desmarteau, Jacques Pariseau et Robert Pariseau.

Affiche conçue par Yves Paquin: photographie de Georges Dutil.

1 affiche: 32,5 x 47 cm

M107.35

s.d.

Robert Paquette, auteur-compositeur-interprète, né à Sudbury en 1949.  
Photographie de Michael Gallagher.

1 affiche: 44 x 63 cm

M107.36

s.d.

Robert Paquette, auteur-compositeur-interprète, né à Sudbury en 1949.  
Photographie de Takashi Seida.

1 affiche: 40 x 66 cm

M107.37

ca 1978

[Maurice] Paquin. Tournée 1978-79, une présentation du Comité  
culturel des francophones hors Québec subventionnée par le  
Secrétariat d'État.

1 affiche: 44 x 60 cm

M107.38

s.d.

Donald Poliquin. «Une gigue au Coeur».  
1 affiche: 25,5 x 37 cm

M107.39

ca 1984

Claude Roussel. Exposition d'oeuvres graphiques au Centre culturel de Gravelbourg, Saskatchewan, entre le 1<sup>er</sup> et le 29 février 1984, et au Centre culturel franco-manitobain du 9 au 31 mai 1984.  
1 affiche: 46 x 61 cm

M107.40

s.d.

«Le Théâtre à semer présente: La cage aux fruits» une création collective.  
1 affiche: 28,5 x 44,5 cm

M107.41

s.d.

La Co-opérative de théâtre l'Escaouette en co-production avec le Théâtre français du Centre national des arts, Ottawa, présente: «Atarel et les Pakmaniens», texte de Herménégilde Chiasson.  
1 affiche: 43 x 61 cm

M107.42

s.d.

Le Théâtre du Nouvel-Ontario présente «Bonjour le monde» par Mariette Théberge.  
1 affiche: 28 x 43 cm

M107.43

s.d.

Théâtre du Nouvel-Ontario Inc. présente «La Libellule» d'Aldo Nicolai, mise en scène: Jean Richard, du 7 au 11 avril à la Slogue. Affiche conçue par Colette Naubert.  
1 affiche: 48 x 61 cm.

M107.44

1982

Vincent Dureault.  
Affiche conçue par R.F. Reimer.  
1 affiche: 31,5 x 48 cm

M107.45

ca 1982

«Pierre et le Papillon» (Pierre Germain, chansonnier franco-ontarien).  
1 affiche: 28 x 43 cm

M107.46

s.d.

Perds pas l'Nord Inc. Troupe de théâtre pour enfants présente «Tele Mart».

1 affiche: 35 x 60 cm

M107.47

s.d.

Les danseurs Évangéline.

1 affiche: 35 x 49 cm

M107.48

s.d.

La famille Brisson présente «Aux yeux du poète» (chanteurs franco-ontariens, famille de 7 membres).

1 affiche: 30 x 35 cm

M107.49

s.d.

«Suzanne Hébert en spectacle» parrainé par l'Association culturelle du Haut-Saint-Jean.

1 affiche: 35 x 46,5 cm

M107.50

ca 1978

Théâtre Nouveau présente «Coeur de clown», tournée 1978-1979.

1 affiche: 28 x 43,5 cm

M107.51

s.d.

La Troupe de la Seizième présente «Il y aura un jour l'étoile du rire». Texte: Thérèse Champagne. Direction: Maurice Meloche.

1 affiche: 40 x 54 cm

M107.52

s.d.

«Visages de mon pays». Exposition itinérante de 58 peintres d'expression française.

1 affiche: 39,5 x 48 cm

M107.53

ca 1982

Centre culturel franco-manitobain présente «Aux creux de la chanson, les 29 et 30 octobre 1982» en collaboration avec la Fédération culturelle des Canadiens français.

1 affiche: 41 x 61 cm

M107.54

ca 1984

Jeannita Bernard, candidate au concours Aurèle Séguin 1984.

Photographie de Bob Horton.

1 affiche: 35 x 49 cm

M107.55

ca 1978

Roseline Blanchard. Tournée 1978-1979, une présentation du Comité culturel des francophones hors Québec subventionnée par le Secrétariat d'État.

1 affiche: 43 x 55 cm

M107.56

ca 1978

Gilberte Bohémier présente: «Fanfan, Frédéric, Jacques». Tournée 1978-1979, une présentation du Comité culturel des francophones hors Québec subventionnée par le Secrétariat d'État.

1 affiche: 43,5 x 56 cm

M107.57

s.d.

Ronald Bourgeois. Chanteur originaire de Nouvelle-Écosse, né le 11 juillet 1955.

Affiche conçue par Raymond Thériault; photographie de Jean-François Marcil.

1 affiche: 38 x 51 cm

M107.58

ca 1979

Le Cercle Molière (Saint-Boniface, Manitoba) présente «Nico et Niski et la raquette volante» de Claude Dorge en collaboration avec la Fédération culturelle des Canadiens français.

1 affiche: 35,5 x 48 cm

M107.59

s.d.

«Chatouille et Chocolat à la besogne».

Photographie de Michel Blais.

1 affiche: 46 x 60 m

M107.60

s.d.

Audette Chiasson. Chanteuse d'origine acadienne.

1 affiche: 48 x 64 cm

M107.61

s.d.

Audette et Flora Chiasson, une présentation de la Fédération culturelle des Canadiens français subventionnée par le Secrétariat d'État.

1 affiche: 35 x 53 cm

M107.62

s.d.

Les Productions de l'Étoile présentent René Cormier, pianiste, et Arsène Cormier, flûtiste. En première partie, Michel Vallières, poète, conteux et menteux.

1 affiche: 43 x 58 cm

M107.63

s.d.

Paul Demers. Chansonnier, né le 9 mars 1956 à Gatineau (Québec).  
1 affiche: 46 x 60 cm

M107.64

s.d.

Raymond Desmarteau. Chansonnier québécois.  
1 affiche: 39 x 49 cm

M107.65

ca 1983

Raoul Duguay en collaboration avec la Fédération culturelle des  
Canadiens français.  
Photographie de Michel Ponomareff.  
1 affiche: 54 x 41 cm

M107.66

ca 1977

Raoul Duguay. Tournée 1977-1978.  
1 affiche: 63 x 71 cm

M107.67

ca 1978

Édouard & Micha (Édouard Labonté et Micha Boudreault). Tournée  
1978-1979. Une présentation du Comité culturel des francophones hors  
Québec subventionnée par le Secrétariat d'État.  
1 affiche: 44,5 x 56 cm

M107.68

s.d.

La Fédération culturelle des Canadiens français.  
1 pancarte: 56 x 24 cm

M107.69

s.d.

Présentation d'un kiosque pour la Fédération culturelle des Canadiens  
français, par la compagnie de graphisme Avant-Garde.  
1 maquette: 42 x 36,5 cm

M107.70

s.d.

La Fédération culturelle des Canadiens français.  
1 bannière: 180 x 61 cm

M107.71

s.d.

Danseurs d'la Vallée Saint-Jean GUSLM.  
1 macaron: 6 cm de diamètre

- M107.72  
s.d.  
«Observateur A.C.F.A» / Association canadienne-française de l'Alberta/  
1 ruban: 5 x 19,5 cm
- M107.73  
s.d.  
Oeuvre sans titre signée Bernard Ledoux.  
1 acrylique sur papier: 13,5 x 18 cm
- M107.74  
s.d.  
Oeuvre sans titre signée Bernard Ledoux.  
1 acrylique sur papier: 13,5 x 18 cm
- M107.75  
s.d.  
Le Théâtre Populaire d'Acadie présente «Des yeux au bout des doigts»  
en co-production avec le Théâtre français du CNA / Centre national des  
arts/ et le Théâtre du Nouvel-Ontario.  
1 affiche: 27,5 x 43 cm
- M107.76  
1979  
Fédération des caisses populaires Desjardins du Québec. Le phénomène  
de la création de monnaie par l'expansion multiple de dépôts  
bancaires avec un taux de réserve - en caisse de 12,5%.  
1 affiche: 61 x 78,5 cm
- M107.77  
ca 1985  
40 Years / Ans. Radio Canada international, 1945-1985.  
1 écusson: 6,7 x 3 cm
- M107.78  
ca 1985  
40 Years / Ans. Radio Canada international, 1945-1985.  
1 épinglette: 2,5 x 1 cm

XIII. Archives audio-visuelles, s.d., 1978-1983

A. Congrès, Conseil d'administration et table ronde, 1978-1981

1) Cassettes, 1978-1981

S55/1/45  
Winnipeg, Manitoba  
Participants: Conseil d'administration du Centre culturel franco-  
manitobain  
Sujets: rapport de la programmation et des activités, et mandat du  
comité exécutif et du conseil d'administration  
1 cassette, 90 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: médiocre  
Faces A et B  
novembre 1978

S55/1/46 Face B  
s.l. décembre 1979  
Participants: Janick Belleau et les représentants des provinces  
Sujet: Cultur-O-Gramme  
1 cassette, 31 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: médiocre

S55/1/49 Face A  
CBC-Stereo Morning [décembre 1981]  
s.l.  
Participants: [des intervenants du milieu du théâtre francophone  
hors Québec]  
Sujets: personnes non-identifiées parlent de leurs projets, des  
voyages, de la vie de couple, et du temps des fêtes.  
1 cassette, 22 minutes, copie  
Qualité d'enregistrement: bonne

B. Chansons, musique et spectacles, s.d., 1978-1983

1) Cassettes, s.d., 1979-1983

S55/1/1 Faces A et B  
Compagnie d'enregistrement Intérim  
s.l. 1980  
Artiste: Jocelyn Bérubé  
Titres: Jocelyn Bérubé. La bonne aventure  
Face A - Le doux maçon; Le tablier du maçon; Le sauvage perdu; La  
bonne aventure; La toundra; Face B - Oiseau-tonnerre; Le chant du  
Frédéric; Tuyau grand-champs; Le rêve de mirage.  
1 cassette, 38 minutes, copie  
Qualité d'enregistrement: bonne

S55/1/2 Face A  
Sudbury, Ontario s.d.  
Artiste: Lynne Vallée  
Sujets: propos de Lynne Vallée sur les thèmes des chansons, tels  
l'amitié et l'adolescence; interprétation de quatre chansons.  
1 cassette, 16 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne

S55/1/3 Faces A et B  
s.l. s.d.  
Artistes: Jacques Michel et Manuel Brault  
Titres: Face A - J'ai pu rien; Coeur à vendre; Tout va d'travers; If  
I was a Cat; Plusse que tard; T'as beau crâner; Soleil, Soleil;  
Maudit que j'm'aime; Face B - Les musiciens de la rue; Ma peau  
d'artiste; Emilie qui danse; Les vendeurs de rêves; Au hasard de la  
route; Apprendre à se tenir debout; Je viens chercher un peu d'amour;  
La découverte d'un amour; L'amour fait de nous des magiciens; Avec  
tendresse et folie.  
1 cassette, 1 heure 6 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne

- S55/1/4 Face A  
Manitoba Theatre Center, Winnipeg s.d.  
Artistes: Gerry et Ziz  
Titres: non-identifiés  
1 cassette, 22 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/5 Face A  
s.l. s.d.  
Artistes: Gerry et Ziz  
Titres: Manifesto; Histoire d'antan; C'est la guerre; Au revoir;  
Finalement; Fleurette; Le jongleur de Notre-Dame.  
1 cassette, 26 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/6 Faces A et B  
Collège de Saint-Boniface, Manitoba septembre 1981  
Artistes: Vincent et Ziz  
Titre: Vincent et Ziz présentent  
1 cassette, 1 heure 18 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/7 Face A  
/Manitoba/ s.d.  
Artiste: Marie Patenaude  
Titres: Chez Zeebe; Tant qu'à se dire je t'aime; Quand vient le  
printemps; Mauvaise direction.  
1 cassette, 14 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: excellente
- S55/1/8 Faces A et B  
Les disques P.A.X. Inc., Longueuil, Québec s.d.  
Artistes: Les Sortilèges  
Titres: La danse au Québec: Face A - Envoyons d'l'avant et reel du  
forgeron; La joie du soldat; Reels de Charlevoix; La lancette valse  
clog; Troisième partie de quadrille; Face B - La polka des patroneux;  
Swing la gaspésienne; Sailor's Wife et Wha'll King but Charlie; Pot  
pourri: Reel des éboulements, Ramasse tes bourrures, Macdonald's  
Reel, Reel de l'ouvrier, Paddy on the Turnpike, Espandy.  
1 cassette, 30 minutes, copie  
Qualité d'enregistrement: excellente
- S55/1/9 Face A  
s.l. mai 1982  
Artiste: Donald Poliquin  
Titres: Donald Poliquin: Ziguédon; Le beau casse; Avoine, avoine;  
Le reel du quêteux.  
1 cassette, 14 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne

- S55/1/10  
s.l. Faces A et B  
janvier 1980  
Artistes: Normand Lemoing et autres  
Titres: Face A - chansons sans titre; Face B - chansons et pièces instrumentales sans titre.  
1 cassette, 54 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/11  
s.l. Face A  
s.d.  
Artiste: Gilberte Bohémier  
Titre: Les aventures du capitaine Frédéric (extrait)  
1 cassette, 20 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/12  
s.l. Faces A et B  
septembre 1980  
Artiste: Gilberte Bohémier  
Titres: Face A - Enfants de la prairie épouse du vent; Face B - Voix et rythmes: C'est pas si facile; Le fat people blues; Le large; Mon histoire d'amour; Pas facile à satisfaire; Jimmy & Marianne; En montant au large; La vie ça vaut la peine d'être vécu.  
1 cassette, 60 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/13  
s.l. Faces A et B  
s.d.  
Artiste: Gilberte Bohémier  
Titres: Face A - C'est pas si facile; Forêt; La femme libérée; Mon histoire d'amour; Le fat people blues; Le large; Face B - Le catholik blues; L'histoire du Canada; En montant au large; Viens don; Luv'song de l'Ouest; Je m'ennuie; Chu schizophrénic; La vie ça vaut la peine d'être vécu.  
1 cassette, 46 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: excellente
- S55/1/14  
s.l. Faces A et B  
s.d.  
Artistes: Louise Portal, Maurice Paquin et Vitaminn  
Titres: Face A - Frère écarlate; Clown travesti; Sylvie de l'Île; Barbara Baloune; J'mabilille en mauve; Le beau matou; L'amour m'exaspère; Jeanne Janvier; Rock'n Roll Singer; Mystery of Love; Face B - L'estination d'Paquin; Armand; Le placoteux; Motel Henry; Boule roulant; L'avion; Continue d'danser; Maman, maman; Y'a rien là; Lovely Lou; Passer à l'action.  
1 cassette, 1 heure 26 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/15  
s.l. Face A  
s.d.  
Artiste: Maurice Paquin  
Titres: L'avion; Albert; Le placoteux; Maman; Boule roulant; Manitoba.  
1 cassette, 24 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne

- S55/1/16 Face A  
s.l. 1983  
Artiste: Paul Demers  
Titres: Grey Owl; Éteins la lampe; Chanter par coeur; En attendant  
demain.  
1 cassette, 25 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/17 Face A  
s.l. s.d.  
Artiste: Michèle Poirier  
Titres: Si j'avais...; Où es-tu mon ami?.  
1 cassette, 10 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/18 Face A  
s.l. s.d.  
Artistes: Joanne Martineau et «Units»  
Titres: Mountain Tune; Pot-pourri cure; Feel like flying;  
California; Moon shines on the mount; You are my love; Bleu et blanc;  
Disco n° 1; Vers d'amour.  
1 cassette, 30 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/19 Faces A et B  
s.l. s.d.  
Artistes: Les soeurs Marleau /Diane, Denyse et Marie/
- Titres: Comme il fait bon vivre: Face A - Comme il fait bon; Le  
ménage; Maman; Ballade du voyageur; Ma chanson; Je partirai; Un,  
deux, trois; Papillon d'argent; Pourquoi; Face B - Allègrement.  
1 cassette, 35 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: excellente
- S55/1/20 Faces A et B  
Productions Diadem Inc.  
Pointe-Gatineau, Québec s.d.  
Artistes: Les soeurs Marleau /Diane, Denyse et Marie/
- Titres: Comme il fait bon vivre: Face A - Comme il fait bon; Le  
ménage; Maman; La ballade du voyageur; Ma maison; Je partirai; Un,  
deux, trois; Papillon d'argent; Pourquoi; Face B - Allègrement.  
1 cassette, 35 minutes, copie  
Qualité d'enregistrement: excellente
- S55/1/21 Face A  
Éditions Poloden  
Vanier, Ontario s.d.  
Artistes: Purlaine
- Titres: Purlaine: Un jour j'irai dans l'nord; Révélation; Chanson  
inachevée; Éteins la lampe; Rêveries.  
1 cassette, 24 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne

- S55/1/22 Face A  
s.l. s.d.  
Artiste: Gilles-Laurent Martin  
Titres: Gilles Laurent Martin: Le reel du serpent; Si belle blues;  
Confidences; Favorite Things.  
1 cassette, 20 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/23 Faces A et B  
s.l. s.d.  
Artiste: Robert Grégoire  
Titres: Face A - Héritage; Y'a du soleil chez toi; Lundi de pluie;  
La quiche; Pays d'outre-rêve; Face B - Le wisigoth; Violaine;  
L'espoir; Eldorado; Sylvia.  
1 cassette, 45 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/24 Face A  
s.l. s.d.  
Artiste: Christine Bernard  
Titres: La java de la québécoisité; Devant chez toi; Les gens; La  
huandière.  
1 cassette, 15 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/25 Face A  
s.l. s.d.  
Artiste: Jacques Chauvin  
Titres: Laisse-toi aller à l'amour; Valse du bonheur; Amour  
albertain.  
1 cassette, 15 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: excellente
- S55/1/26 Face A  
s.l. s.d.  
Artiste: Kelley Fry  
Titres: Alys en cinémascope; Chanson pour les enfants; Si j'étais  
homme.  
1 cassette, 15 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: excellente
- S55/1/27 Face A  
s.l. s.d.  
Artiste: Suzanne Campagne  
Titres: Blues des négociations; Entre deux portes; chansons non  
identifiées.  
1 cassette, 30 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne

- S55/1/28  
s.l. Faces A et B  
1982  
Artiste: Jean Custeau  
Titres: Jean Custeau des bonnes nouvelles: Face A - Le facteur; Les  
mardis soirs; Elvis; C'est toujours meilleur; Trois pattes; Face B -  
Prends ton temps; Le coin de pays; J'ai pas d'argent; Le mauvais  
rêve; Une histoire de géants.  
1 cassette, 1 heure, copie  
Qualité d'enregistrement: excellente
- S55/1/29  
s.l. Face A  
1982  
Artiste: Ronald Bourgeois  
Titres: chansons non identifiées.  
1 cassette, 25 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: excellente
- S55/1/30  
s.l. Face A  
s.d.  
Artiste: La Roche  
Titres: chansons non identifiées.  
1 cassette, 15 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/31  
s.l. Faces A et B  
1982  
Artistes: Suzanne Campagne, Louis Lavoie et Giselle Fredette  
Titres: chansons non identifiées; Lâche pas Falardeau.  
1 cassette, 56 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/32  
Festival de la Chanson, Granby, Québec Faces A et B  
30 novembre 1979  
Artiste: Nicole Brémault  
Titres: Face A - Chansons non identifiées; /Pourvu que lundi ne  
vienne jamais/; Face B - L'orage; chanson non identifiée.  
1 cassette, 21 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: excellente
- S55/1/33  
s.l. Face A  
ca 1979  
Artistes: Joanne Martineau et Units  
Titres: Mountain Tune; Jeux d'été; Vers d'amour; chansons non  
identifiées.  
1 cassette, 20 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/34  
s.l. Face A  
s.d.  
Artiste: Georges Léandre  
Titres: Fenêtre d'espoir; La nuit; Le temps est à nous.  
1 cassette, 10 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne

- S55/1/35 Face B  
s.l. s.d.  
Artiste: Georges Léandre  
Titres: Toi; Il pleut; Quand tout sera dit.  
1 cassette, 11 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: excellente
- S55/1/36 Faces A et B  
Cypress River, Manitoba mars 1982  
Artiste: Eric Lussier  
Titres: Face A - François Couperin: Allemande la Verneuil; La Verneuilleté; Le Tic-Tac-Choc; Le Gaillard-Boiteux; sonates d'Alessandro Scarlatti; Face B - Jean-Philippe Rameau: La Dauphine; Les Sauvages; Égyptienne; La Poule.  
1 cassette, 46 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: excellente
- S55/1/37 Face A  
Sudbury, Ontario s.d.  
Artiste: Yves Rochon  
Titres: Mon homme; Tête bleue; Fable.  
1 cassette, 11 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/38 Faces A et B  
Théâtre Outremont  
Montréal, Québec s.d.  
Animateur: Jean-François Doré  
Artistes: Robert Paquette, François Guy, Serge Gainsbourg, Ian Matthews, Jim Corcoran, Bertrand Gosselin, Garolou, Cano, L'Engoulevant, Richard et Marie-Claire Séguin  
Titres: Face A - Tout le monde tout nu/Everybody naked; J'ai un pied; chanson non identifiée; Vive la force; chanson non identifiée; Bleu et blanc; La Marseillaise; Face B - Seven Bridges Road; Séjour à Stole; La plainte du maréchal Biron; chanson non identifiée; La légende de la Chasse-Galerie; Noé; chanson non identifiée; Raconte-toi.  
1 cassette, 1 heure 36 minutes, copie  
Qualité d'enregistrement: excellente
- S55/1/39 Face A  
Montréal, Québec 1982  
Artiste: Éritage  
Titres: La ronde des voyageurs (extraits): La turlutte à Céline; Montmarquetteries; Les vaisseaux mirages; Irish Medley.  
1 cassette, 12 minutes, copie  
Qualité d'enregistrement: bonne

- S55/1/40  
s.l. Faces A et B  
s.d.  
Artiste: Syncope  
Titres: Face A - pièce instrumentale non identifiée; Les amours d'enfance; chanson non identifiée; pièce instrumentale non identifiée; Face B - Chanson non identifiée; pièce instrumentale non identifiée; Apprivoisé; chanson non identifiée.  
1 cassette, 46 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/41  
s.l. Faces A et B  
s.d.  
Artiste: Robert Grégoire  
Titres: Face A - Héritage; Y'a du soleil chez toi; Lundi de pluie; La guigne; Pays d'outre-rêve; Face B - Le wisigoth; Violaine; L'espoir; Eldorado; Sylvia.  
1 cassette, 32 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/42  
s.l. Face A  
s.d.  
Artiste: François Viau  
Titre: Mémoire d'un pays, spectacle pour enfants.  
1 cassette, 30 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/43  
Festival franco-ontarien Faces A et B  
Ottawa, Ontario s.d.  
Artiste: Paul Demers  
Titres: Face A - Chansons non identifiées; Le souffle de l'automne; Le temps de l'Oméga; L'envolée; Éteins la lampe; Une bouteille de vin; En attendant demain; Face B - Chansons non identifiées; Un jour j'irai dans l'nord; Dors si tu peux; Le train du soir.  
1 cassette, 57 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/44  
s.l. Face A  
s.d.  
Artiste: La famille Labossière  
Titres: Beaucoup d'amour, du soleil, du ciel bleu; Dans la prison de Londres; Vivre de joie; Au chant de l'alouette.  
1 cassette, 11 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne
- S55/1/46  
Saskatchewan Face A  
décembre 1979  
Animateur: André St-Arnaud  
Artistes: Folle Avoine  
Titres: chansons non identifiées; Méfie-toi la belle; La vérité; Big Little Boy; Le mois de mai; Fille du vent et d'Acadie; If I Can; Mettez votre parka j'mets l'mien.  
1 cassette, 31 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: excellente

S55/1/47 Face A  
s.l. ca 1983  
Artiste: Louise Leblanc  
Titres: La vie est une mélodie; Adieu; Petit enfant.  
1 cassette, 14 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne

S55/1/48 Faces A et B  
Moncton, Nouveau-Brunswick 1983  
Artistes: Chorale de l'Université de Moncton  
Titres: Face A - Chansons non identifiées; Mon beau sapin; Face B -  
Chansons non identifiées; Il est né le divin enfant; Sainte nuit; Les  
anges dans nos campagnes.  
1 cassette, 62 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne

S55/1/50 Face A  
s.l. 1981  
Artiste: non identifié  
Titre: chanson thème du festival du livre 1981.  
1 cassette, 5 minutes, original  
Qualité d'enregistrement: bonne

2) Disques, s.d., 1978-1980

SD256 Faces A et B  
Les éditions Maurice Victor  
CAPAC, s.l. s.d.  
Artiste: Jeannita Bernard  
Titres: Face A - Une mélodie d'amour; Face B - La vie mariée.  
1 disque 45 tours; face A, 3 minutes 23 secondes; face B, 2 minutes  
29 secondes, copie  
Qualité d'enregistrement: bonne

SD257 Faces A et B  
Winnipeg, Manitoba s.d.  
Artiste: Ed Desjarlais  
Titres: Face A - Dad's Guitar; Face B - Viens à moi, ma joline.  
1 disque 45 tours; face A, 3 minutes 58 secondes; face B, 3 minutes  
17 secondes, copie  
Qualité d'enregistrement: bonne

SD258 Faces A et B  
St-Bruno, Québec 1979  
Artiste: Calixte Duguay  
Titres: Face A - Pour rester; Face B - Pour rester (instrumental).  
1 disque 45 tours; face A, durée non indiquée; face B, durée non  
indiquée; copie  
Qualité d'enregistrement: bonne

- SD259 Faces A et B  
Toronto, Ontario  
Artistes: Edouard et Micha  
Titres: Face A - Premier matin d'hiver; Face B - Était certain.  
1 disque 45 tours; face A, 2 minutes 37 secondes; face B, 3 minutes  
15 secondes, copie  
Qualité d'enregistrement: bonne
- SD260 Faces A et B  
CFMQ Records, s.l.  
Artistes: La famille Labossière  
Titres: Face A - I think I'll say it in a song; Face B - Prison de  
Londres.  
1 disque 45 tours; face A, 3 minutes 15 secondes; face B, 2 minutes  
45 secondes, copie  
Qualité d'enregistrement: bonne
- SD261 Faces A et B  
Éditions Janvier Musique Enr., s.l. 1979  
Artiste: Daniel Lavoie  
Titres: Face A - Mes vacances d'été; Face B - St. Come Express.  
1 disque 45 tours; face A, 3 minutes 44 secondes; face B, 3 minutes  
46 secondes, copie  
Qualité d'enregistrement: bonne
- SD262 Faces A et B  
Éditions Capac, s.l. 1979  
Artiste: Georges Léandre  
Titres: Face A - Viens faire un tour; Face B - L'alouette blessée.  
1 disque 45 tours; face A, durée non indiquée; face B, durée non  
indiquée, copie  
Qualité d'enregistrement: bonne
- SD263 Faces A et B  
Edmonton, Alberta 1979  
Artiste: Joanne Martineau  
Titres: Face A - Jeux d'été; Face B - At the Games.  
1 disque 45 tours; face A, 2 minutes 22 secondes; face B, 2 minutes  
22 secondes, copie  
Qualité d'enregistrement: bonne
- SD264 Faces A et B  
Edmonton, Alberta 1978  
Artiste: Joanne Martineau  
Titres: Face A - My Mother; Face B - My Alberta Home.  
1 disque 45 tours; face A, 3 minutes 43 secondes; face B, 3 minutes  
47 secondes, copie  
Qualité d'enregistrement: bonne

Index onomastique

- Aashé, Angèle: 117.
- Abdel-Hahad, Élie: 117.
- Acadie: 40, 44-45, 62, 92, 103, 134, 137, 142.
- Acadie Nouvelle, L': 16.
- Activités-Jeunesse: 62.
- Agence de coopération culturelle et technique: 62.
- Alberola, Christiane: 11.
- Alberta: 2, 4, 20, 32, 107, 142.
- Alberta Foundation for the Performing Arts: 62.
- Alberta Showcase: 20, 38.
- Alliance-Champlain: 62.
- Alliance Chorale Manitoba: 62.
- Ambassade de France au Canada: 62.
- Animabec Inc.: 136.
- Applebaum-Hébert voir Comité d'étude de la politique culturelle fédérale.
- Arel, Lorraine: 11, 114, 120, 122-123, 127-129.
- Arete Contemporary Mime Troupe: 50.
- Arsenault, Bruce: 117.
- Arsenault, Georges: 117.
- Arsenault, Marie: 117.
- Arsenault, Marlène: 117.
- Arsenault, Roger: 117.
- Assemblée des centres culturels de l'Ontario: 62.
- Association canadienne d'éducation de langue française: 63, 73, 136.
- Association canadienne des loisirs/parcs: 64.
- Association canadienne-française de l'Alberta: 2, 20, 142.
- Association canadienne-française de l'Alberta, régionale de Bonnyville: 20.
- Association canadienne-française de l'Ontario: 64.
- Association canadienne pour l'éducation des adultes: 64.
- Association culturelle du Haut-Saint-Jean: 135, 139.
- Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan: 21, 64.
- Association culturelle franco-ténoise: 17-18.
- Association d'éducateurs francophones: 64.
- Association de la presse francophone hors Québec: 65.
- Association des compositeurs, auteurs et éditeurs du Canada Ltée, CAPAC: 64.
- Association des consultants en organisation, en recherche et en développement: 65, 97.
- Association des écrivains acadiens: 78.
- Association du disque et de l'industrie du spectacle québécois, ADISQ: 65.

- Association française des conseils scolaires de l'Ontario: 64.
- Association jeunesse fransaskoise: 65.
- Association nationale des théâtres francophones hors Québec: 65-66.
- Association québécoise du jeune théâtre: 66.
- Assurances Forest: 15.
- Assurances H. D'Eschambault: 15.
- Atlantique, provinces de l': 19, 31, 45, 87. Voir aussi Maritimes, provinces.
- Aucoin, John: 134.
- Avant-Garde, compagnie de graphisme: 141.
- Avanthay, Louise: 11.
- Baie en joie, La: 50.
- Baie Sainte-Marie, N.-É.: 45.
- Balsamo, Gilbert: 119.
- Banff Centre School of Management: 66.
- Banque d'oeuvres d'art: 77.
- Banque fédérale de développement: 10, 66.
- Bastarache, Michel: 69, 96.
- Batoche, Sask.: 77.
- Beauchemin, Ruth: 116.
- Beaudry, Denise: 11.
- Beaudry-Ferland, Lorette: 114, 125, 131.
- Beaulieu, Marc: 134.
- Beaumont, Alb.: 42.
- Beausoleil-Broussard: 50, 99.
- Bélanger, Mignonne: 78.
- Belleau, Janick: 11, 123-124, 128-129, 143.
- Bellefeuille, N.-B.: 61.
- Bellefleur, Raymonde: 135.
- Belliveau, Marcel: 29.
- Belzile, Albert: 50, 106, 134.
- Benoit, Jarvis (Quartet): 50.
- Benoit, John-Alfred: 118.
- Bergeron, Solange: 114, 124-125.
- Bériault, Michel: 51.
- Bernard, Christine: 147.
- Bernard, Jeannita: 51, 139, 151.
- Bérubé, Jocelyn: 143.
- Bisson, Rémi: 11.
- Blais, Michel: 140.
- Blanchard, Roseline: 51, 99, 106, 140.
- Blés au Vent, Les: 28, 51.
- Blés d'or, Les: 29, 51, 105, 136.
- Blouin, Charles-Aimé: 114, 122, 125, 131.
- Bohémier, Gilberte: 51, 99, 106, 140, 145.
- Boileau, Ghislaine: 118.
- Bois franc: 51.

- Boîte à Popicos, La: 51, 66, 116, 133.
- Bonnyville, Alb.: 20.
- Bordeleau, Rodolphe: 51.
- Boston, Mass.: 41, 83.
- Bouchard, Luce: 12, 114, 120.
- Boucher, Robert: 14.
- Boudreau, Donald: 104, 109.
- Boudreau, Lina: 51, 113.
- Boudreault, Micha: 105, 141. Voir aussi Edouard et Micha.
- Bourdages, Georges: 79.
- Bourdeau, Angèle: 131.
- Bourgeois, Ronald: 27, 36, 51, 110-111, 113, 140, 148.
- Brault, Manuel: 143.
- Breau, Raymond: 51, 99, 134.
- Brémault, Nicole: 52, 57, 112, 135, 148.
- Brent, Jeffery: 103.
- Brisson, la famille: 52, 108, 112, 139.
- Brodie, Paul: 52.
- Broeck, Paul de: 118.
- Brûlé, Marcel: 114, 125.
- Bryar, Roland: 52, 112.
- Bureau central des bénévoles: 66.
- Cahiers de géographie du Québec: 25.
- Caisse populaire de Saint-Boniface, Man.: 15.
- Calgary, Alb.: 89.
- Campagne, Suzanne: 147-148.
- Campbellton, N.-B.: 134.
- Canada, Bibliothèque nationale: 66.
- Canada, Chambre des communes, Comité permanent des communications et de la culture: 76. Voir aussi Canada, House of Commons Committee on Communications and Culture.
- Canada, Chambre des communes, Comité sur la radiodiffusion, les films et l'assistance aux arts: 94.
- Canada, Commissaire aux langues officielles: 95.
- Canada Council: 97.
- Canada, Gouvernement: 67, 69, 79.
- Canada, House of Commons Committee on Communications and Culture: 91. Voir aussi Canada, Chambres des communes, Comité permanent des communications et de la culture.
- Canada, House of Commons, Standing Committee on Culture: 97.
- Canada, ministère de la Consommation et des Corporations: 67.
- Canada, ministère de la Justice: 95.
- Canada, ministère de l'Emploi et de l'Immigration: 17, 67.
- Canada, ministère des Affaires extérieures: 67.
- Canada, ministère des Communications: 67, 86, 95.
- Canada, ministère du Revenu: 2.
- Canada, ministre d'État à la Jeunesse: 67.
- Canada, Multiculturalisme Canada: 68.
- Canada, Receveur général: 13.

- Canada, Revenu Canada: 13.
- Canada, Secrétariat d'État: 2, 6, 15, 48, 68-69, 79, 93-94, 96, 137, 140-141.
- Canada, Secrétariat d'État, Direction générale de la promotion des langues officielles: 68.
- Canada, Statistique Canada: 69.
- Canadian Artists Representation: 97.
- Canadian Broadcasting Corporation: 90, 91, 143. Voir aussi Société Radio-Canada.
- Canadian Film and Television Association: 91.
- Canadian Magazine: 70.
- Canadian Parents for French: 70.
- Cano: 52, 149.
- Cap-Pelé, N.-B.: 110.
- Cap Saint-Georges, T.-N.: 46.
- Caraquet, N.-B.: 45, 99-100, 112.
- Carnaval de Québec: 44.
- Caron, Guy: 99.
- Carré Cartier, Ottawa, Ont.: 137.
- Cathédrale Notre-Dame d'Ottawa, Ont.: 116.
- Cazabon, Gilles: 113.
- 100 Nons Inc., Le: 32, 70.
- Centraide: 98.
- Centre communautaire de la Miramichi, N.-B.: 72.
- Centre communautaire francophone de Toronto, Ont.: 70.
- Centre culturel de Gravelbourg, Sask.: 138.
- Centre culturel franco-manitobain: 18, 121, 136, 138-139, 142.
- Centre culturel franco-ontarien: 62.
- Centre culturel La Ronde Inc.: 87.
- Centre d'études des communications: 93.
- Centre d'études franco-terreneuviennes: 25.
- Centre J. Henry Blanchard: 101.
- Centre musical des musiciens amateurs du Canada, CAMMAC: 70.
- Centre national des arts: 71.
- Centre régional de loisirs de Kapuskasing, Ont.: 40.
- Centre scolaire-communautaire Samuel-de-Champlain: 72.
- Cercle Molière: 52, 71, 113, 140.
- CFMQ Records: 152.
- Champagne, Thérèse: 139.
- Champlain, Samuel de: 101.
- Chantamis, Les: 52.
- Charbonneau, Lisette: 118.
- Charlottetown, Î.-P.-É.: 63.
- Chatouille, Chocolat et Bezom: 52, 99.
- Chatouille et Chocolat: 140.
- Chauvin, Jacques: 52, 114, 147.
- Chéticamp, N.-É.: 110-111.
- Chiasson, Audette: 52, 140.

- Chiasson, Flora: 52, 100, 112, 134, 140.
- Chiasson, Herménégilde: 100, 138.
- Chiasson, Jules: 114, 118, 120, 125, 131.
- Chorale de l'Université de Moncton, N.-B.: 52, 151.
- Choralies internationales: 41, 44.
- Chorilènes internationales: 42.
- Christie's School Supply Ltd: 16.
- Clément, Serge: 107.
- Coalition culturelle de l'Ontario: 26.
- Coalition de Nouvelle-Écosse pour les arts et la culture: 71.
- Coalition pour la survie de la culture canadienne: 97.
- Collège de Saint-Boniface, Man.: 144.
- Collège Glendon: 108.
- Collège Saint-Jean: 54.
- Collège universitaire de Hearst, Ont.: 71.
- Colombie-Britannique: 4, 27, 32, 98.
- Colombie-Britannique, gouvernement: 71.
- Comeau, Jean-Paul: 114, 125, 132.
- Comité culturel de la Société Saint-Thomas d'Aquin: 2, 101.
- Comité culturel des francophones hors Québec: 1-5, 81, 137, 140-141.
- Comité de citoyens pour le centenaire des parcs nationaux: 71.
- Comité des théâtres professionnels de l'Ontario: 72.
- Comité d'étude de la politique culturelle fédérale: 72, 76, 94.
- Comité d'étude d'une politique fédérale: 24.
- Comité d'orientation en politique de développement culturel: 94.
- Comité éducation culture: 72.
- Comité mixte de la communauté francophone: 64.
- Comité mixte spécial du Sénat et de la Chambre des communes sur les langues officielles: 95-96.
- Commission canadienne de l'Unesco: 72.
- Commission culturelle de l'ACFA / Association canadienne-française de l'Alberta: 2, 20.
- Commission culturelle de la Saskatchewan: 3, 20-22, 73, 122, 132.
- Commission royale sur l'union économique et les perspectives de développement du Canada: 61, 72, 80.
- Communications par satellite canadien Inc., Les, CANCOM: 73.
- Complexe botanique et culturel de Bellefeuille, N.-B.: 61.
- Concert Canada Tour: 52.
- Concours Aurèle Séguin: 35-37, 100-103, 105, 110-111, 139.
- Confederation College of Applied Arts and Technology: 72.

- Conférence canadienne des arts: 72-73.
- Conférence des communautés ethniques de langue française: 26.
- Conseil acadien de coopération culturelle: 19.
- Conseil canadien des arts populaires: 73.
- Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme: 73.
- Conseil culturel franco-colombien: 3, 24.
- Conseil de la langue française: 96.
- Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes: 73-74, 76, 96.
- Conseil de la vie française en Amérique: 74, 111.
- Conseil de promotion et de diffusion de la culture: 3, 22-23.
- Conseil des arts de la Colombie-Britannique: 75.
- Conseil des arts de l'Ontario: 74.
- Conseil des arts du Canada: 15, 19, 65, 75-76, 83, 94.
- Conseil des arts du Canada, Service de la musique: 76.
- Conseil des arts du Manitoba: 77.
- Conseil des Canadiens, Le: 77.
- Conseil interprovincial de la diffusion de la culture: 77.
- Conseil jeunesse provincial: 77, 93.
- Contact Artistes: 40.
- Contact-Est: 40.
- Contact franco-ontarien: 40. Voir aussi Contact ontariois.
- Contact manitobain: 37-38.
- Contact ontariois: 40, 75. Voir aussi Contact franco-ontarien.
- Contact Ouest: 89.
- Contact Québec: 39-40, 136.
- Contact Saskatchewan: 37.
- Coopération d'achat de spectacles de l'Ouest: 77.
- Corcoran, Jim: 149.
- Cormier, Arsène: 140.
- Cormier, Charlotte: 134.
- Cormier, Guy: 110.
- Cormier, Lilliane: 36, 112.
- Cormier, P.-P.: 118
- Cormier, René: 140.
- Cornwall, Ont.: 108, 112, 115, 119-120.
- Côté-Saint-Onge, Audrey: 12.
- Côté, Sonia: 99.
- Cousins: 53.
- Culture: 59.
- Culturogramme: 59, 143.
- Custeau, Jean: 147-148.
- Cypress River, Man.: 149.
- Cyr, Myriam: 100.
- Dalpé, Jean-Marc: 53.
- Dancemaker: 53.
- DansEncorps: 53, 105.

- Danseurs de la Rivière La Vieille, Les: 53.
- Danseurs de la Rivière-Rouge, Les: 29, 32, 53, 112.
- Danseurs d'la Vallée Saint-Jean, Les: 53, 135, 141.
- Danseurs du Madawaska, Les: 53, 112.
- Danseurs Évangéline de l'Île-du-Prince-Édouard, Les: 29, 53, 139.
- Demers, Paul: 53, 141, 146, 150.
- Deram [photographe]: 102.
- Derouin, Joël: 115.
- Desjarlais, Ed: 151.
- Desmarteau, Raymond: 53, 137, 141.
- Deveau, Richard: 53.
- DiffusArt: 23.
- Disques London: 102, 136.
- Disques NPEX: 133.
- Disques P.A.X. Inc.: 144.
- Doré, Jean-François: 149.
- Doré, Marc: 116.
- Dorge, Claude: 140.
- Droit, Le: 105.
- Dugas, Normand: 136.
- Duguay, Calixte: 53, 99, 108, 151.
- Duguay, Raoul: 141.
- Dumais, Réginald: 118.
- Dumouchel, Georges-Léandre: 105, 108. Voir aussi Georges-Léandre.
- Dupasquier, M.N.: 118.
- Duplessis, Ginette: 54.
- Dupuis, Ronald: 109.
- Durand, Marc: 115.
- Dureau, Carole: 12, 123, 128-129.
- Dureault, Vincent: 54, 100, 138.
- Durocher, Rachel: 118.
- Dutil, Georges: 137.
- Duval, Charlotte: 54.
- Éclipse: 27.
- École de danse Peter George: 29.
- École nationale de la chanson populaire: 28, 86.
- Écriculture: 60.
- Édipresse: 77.
- Éditions Capac: 152.
- Éditions du Vermillon, Les: 77.
- Éditions Janvier Musique Enr.: 152.
- Éditions Maurice Victor: 151.
- Éditions Perce-Neige, Les: 78.
- Éditions Poloden, Vanier, Ont.: 146.
- Edmonton, Alb.: 92, 152.
- Edmunston, N.-B.: 106, 112.
- Édouard et Micha: 54, 141, 152.  
Voir aussi Boudreault, Micha.  
Voir aussi Labonté, Édouard.

- Église Notre-Dame des Victoires,  
Québec, Qué.: 101.
- Élie, Jean-Jacques: 136.
- Engoulement: 149.
- Entraide universitaire mondiale  
du Canada: 78.
- Entresix: 54, 105.
- Éritage: 149.
- Étoiles du Maurier, Les: 45, 81.
- Fantasy Unlimited: 54.
- Fédération acadienne de la Nouvelle-  
Écosse: 3, 23-24.
- Fédération canadienne des ensei-  
gnants: 78.
- Fédération canadienne des munici-  
palités: 78, 98.
- Fédération des caisses populaires  
Desjardins du Québec: 78, 142.
- Fédération des clubs sociaux franco-  
ontariens: 39, 50.
- Fédération des femmes canadiennes-  
françaises: 78.
- Fédération des Franco-Colombiens:  
24.
- Fédération des Franco-Manitobains:  
115.
- Fédération des francophones de  
Terre-Neuve et du Labrador: 25.
- Fédération des francophones hors  
Québec: 68, 78-80, 86, 94.
- Fédération des francophones hors  
Québec. Comité de la politique  
de développement global: 94.
- Fédération des jeunes Canadiens  
français: 80, 98.
- Fédération des loisirs-danse du  
Québec: 80.
- Fédération des organismes culturels  
franco-ontariens du Nord: 80, 87.
- Fédération provinciale des comités  
de parents: 80.
- Félix, Ron: 118.
- Festival acadien de Caraquet, N.-B.:  
45.
- Festival Boréal: 44.
- Festival canadien de la chanson  
populaire: 46.
- Festival de la chanson de Granby,  
Qué.: 26, 42-43, 105, 136, 148.
- Festival de la francophonie: 46,  
136.
- Festival des arts en Acadie: 44.
- Festival des Cantons: 43, 133.
- Festival des métiers d'art acadien:  
30, 45.
- Festival d'été de Québec: 44.
- Festival de théâtre acadien: 45.
- Festival de théâtre amateur québécois:  
44.
- Festival de théâtre franco-ontarien:  
43.
- Festival du livre 1981: 151.
- Festival du Voyageur: 42, 82.
- Festival franco-ontarien: 44, 105,  
137, 150.
- Festival francophone 1982: 24.
- Festival littéraire: 76.
- Festival «On s'garoche à Batoche»:  
77.

- Festival Ontario: 80.
- Festival théâtral fransaskois: 21, 42.
- Festival Théâtre Acadie: 45, 137.
- Festival Théâtre Jeunesse: 41.
- Fête du Canada: 68, 73.
- Fête fransaskoise: 42.
- Financial Post: 90.
- Fogan, Tom: 132.
- Folle Avoine: 54, 110, 135, 150.
- Fondation canadienne pour la protection du patrimoine: 80.
- Fondation franco-ontarienne: 81.
- Forest, Charles: 104.
- Formanger, Francis: 119.
- Forrester, Maureen: 76.
- France: 34.
- Fredette, Giselle: 148.
- Front des artistes canadiens: 97.
- Fry, Kelley: 54, 136, 147.
- Gaby, photographe: 108.
- Gadoury, Denis: 114, 125, 131.
- Gagnon, Gilles: 114, 124-125.
- Gagnon, Paulette: 105.
- Gainsbourg, Serge: 149.
- Gais Manitobains, Les: 54.
- Gais Troubadours du collègue Saint-Jean, Les: 54.
- Galerie nationale du Canada: 69, 97.
- Gallagher, Michael: 137.
- Garand, Louise: 114, 125.
- Gareau, Jean-Marc: 107.
- Garolou: 54, 113, 115, 136, 149.
- Gatineau, Qué.: 141.
- Gauthier, Ninon: 29.
- Gauvin, Marie-Thérèse: 12.
- Gauvin, Roland: 104, 109.
- Georges-Léandre: 54, 148-149, 152.  
Voir aussi Dumouchel, Georges-Léandre.
- Gérald Campbell Studios: 105.
- Germain, Pierre: 54, 108, 134, 138.
- Gerry et Ziz: 55, 100, 108, 144.  
Voir aussi Jean, Gérard.  
Voir aussi Vincent et Ziz.
- Gervais, Marielle: 12, 114, 120.
- Gervais, Michèle: 12.
- Giguère, Claude: 55.
- Gilbert, François: 119.
- Girouard, Antoine: 55.
- Glow, Brian: 55, 109.
- Gobeil, Roger: 114, 124-125.
- Godin, Georges: 55, 134.
- Gosselin, Bertrand: 149.
- Gosselin, Johanne: 12.
- Goulet, Jean: 96.
- Granby, Qué.: 26, 42-43, 105, 136.

- Grande Débâcle, a: 43-44.
- Gravelbourg, Sask.: 106, 138.
- Greater Moncton Chamber of Commerce: 91.
- Great West Life, compagnie d'assurances: 11, 15.
- Grégoire, Robert: 147, 150.
- Groupe de la Place Royale: 55.
- Groupe de travail sur la politique de la radiodiffusion canadienne: 95.
- Groupe 1755: 45, 55, 103-104, 106, 109-110, 113, 137.
- Groupe Houston Ltée, le: 81.
- Groupe Omni planification et développement: 93.
- Guy, Émile: 111.
- Guy, François: 149.
- Halifax, N.-É.: 71, 118.
- Hallée, Claudette: 114, 124-126.
- Hammond, Ont.: 118.
- Harmonie franco de Sturgeon Falls, Ont.: 55, 115-116.
- Hatfield, Richard: 23.
- Haudegand, Louise: 36, 103, 110.
- Haute-Vienne: 136.
- Hawkesbury, Ont.: 87, 118-119.
- Healty, Stephen: 133.
- Hearst, Ont.: 71, 102.
- Hébert, Suzanne: 55, 106, 135, 139.
- Herfort, Gordon: 119.
- Héritage franco-albertain: 81.
- Horton, Bob: 139.
- Hyradote: 116.
- IBM Canada: 16.
- Identité, revue: 85.
- Île-du-Prince-Édouard: 5, 53.
- Imperial, compagnie d'assurances: 11.
- Info-CCFC, Conseil culturel francocombien: 24.
- Institut CFC: 81.
- Institut de leadership et de formation de l'Ontario Inc.: 82.
- Institut des directeurs d'associations: 81-82.
- Intérim, compagnie d'enregistrement: 143.
- International Children's Theatre Conference: 24, 29.
- Inter Provincial Association for Telematics and Telidon: 34.
- Isa: 55.
- Jean, Gérard: 100, 105. Voir aussi Gerry et Ziz. Voir aussi Vincent et Ziz.
- Jeanson, Suzanne: 55.
- Jeunesses musicales du Canada: 82.
- Johnny et Kenneth: 55.
- Jonquière, Qué.: 88.
- Jubinville, Paulette: 12, 114, 120-121, 125-126, 128.

- Juneau, Pierre: 90-91.
- Kapusking, Ont.: 40.
- Keats, Randy: 107.
- Kilfoil, Katherine: 116.
- Kirouac, Louis: 12.
- Kitchener, Ont.: 39.
- Kolt, Mark: 55.
- Kraemer, Franz: 76.
- Labbé, Yvon-A.: 103.
- Labelle, Jocelyne: 119.
- LeBlanc, Normand: 134.
- Labonté, Édouard: 105, 141. Voir aussi Édouard et Micha.
- Labossière, famille: 55, 106, 135, 150, 152.
- Labrador, T.-N.: 25, 46, 91.
- Lafleur, Michel: 105.
- La Fontaine, [Jean] de: 133.
- Lafrance, Philippe: 114, 124-125, 130.
- Lafrenière, Roger: 136.
- Lagacé-Aubin, Suzette: 116, 133.
- Lajoie, Jean-Claude: 114, 124-125.
- Lajoie, Jean-Paul: 133.
- Lamoureux, Jeanne et Pierre: 55, 108.
- Landry, Marc: 103.
- Laporte, Fernand: 116.
- Laroche, Christian et Pierrette: 135. Voir aussi Laroche, famille.
- Laroche, famille: 56, 103, 110, 135, 137.
- Laroche, Gérald: 56, 106.
- Larocque, Madeleine: 119.
- Laughren, Edmond: 119.
- Lavoie, Daniel: 56, 102, 133, 152.
- Lavoie, Louis: 36, 56, 102, 110, 115, 148.
- Leblanc, Louise: 151.
- LeClair, François: 134.
- Leclerc, Noël: 12, 111, 114, 120-130.
- Ledoux, Bernard: 142.
- Leduc, Luc-Yves: 56.
- Legault, Normand: 81.
- Léger, Simone: 102.
- Lemarchand, Geneviève: 84.
- Lemieux, François: 137.
- Lemire, Marie-Rose: 132.
- Lemoing, Normand: 145.
- Lethbridge, Alb.: 106.
- Lettres québécoises: 16.
- Levack, Charles: 135.
- Leyssac, André de: 95.
- Liberté, La: 17.
- Liberté, La, service graphique: 82.
- Limoges, France: 136.
- Loiselle, Lucien: 102.

- Losier, Denis: 56, 134.
- Lussier, Éric: 56, 134, 149.
- Lussier, Jacques: 102.
- MacDonald, David: 94.
- Macerola, François: 95.
- Madawaska, N.-B.: 53, 112.
- Malcolm, Carl: 115.
- Manitoba: 5, 28, 37-38, 41.
- Manitoba Arts Council: 82.
- Manitoba, Culture, Heritage and Recreation: 82.
- Manitoba Department of Tourism, Recreation and Cultural Affairs: 18.
- Manitoba, Government of: 95.
- Manitoba, Legislative Assembly, Inter-sessional Committee for the Revision of the Public School Act: 90.
- Manitoba, ministère de l'Éducation, bureau de l'éducation française: 82.
- Manitoba Theatre Centre, Winnipeg: 144.
- Marcil, Jean-François: 140.
- Marcoux, Henri: 136.
- Marinier, Robert: 116.
- Maritimes, provinces: 44.
- Marleau, Denyse: 102. Voir aussi Soeurs Marleau, Les.
- Marleau, Diane: 102. Voir aussi Soeurs Marleau, Les.
- Marleau, Marie: 102. Voir aussi Soeurs Marleau, Les.
- Marly-le-Roi, France: 33.
- Marquis, Diane: 2.
- Martin, Gilles-Laurent: 56, 134, 147.
- Martin, Marie-Paule: 56, 107, 134.
- Martineau, Joanne: 56, 107, 112, 114, 146, 148, 152.
- Matthews, Ian: 149.
- Matthews, Mona: 114, 125, 127.
- McGee, Francine: 56, 137.
- McLean, Walter Franklin: 69.
- Melanson, Alain: 119.
- Melanson, Wayne: 119.
- Meloche, Maurice: 116, 139.
- Mélo-Mane: 56.
- Michel, Jacques: 143.
- Mirage Mime Theatre: 56.
- Miramichi, N.-B.: 72.
- Moncton, N.-B.: 6-7, 52, 71, 91, 104, 112-113, 137, 151.
- Monnin, Michel: 114, 120-121, 123, 125-126, 132.
- Montérégie, Qué.: 89.
- Montréal: 40, 65, 102-104, 109-110, 149.
- Moore, Mavor: 76.
- Mortifée, Ann: 56.
- Motard, Thérèse: 115.

- Mount Allison University, Sackville,  
N.-B.: 40.
- Mousseau, Pierrette: 117.
- Mouvement À Coeur Joie: 41.
- Musée de l'Homme: 97.
- Musik en scène: 28.
- National Telephone System: 16.
- Naubert, Claude: 57.
- Naubert, Colette: 138.
- Naubert, Louise: 57.
- New England Foundation for the Arts:  
83.
- Newfoundland: 91. Voir aussi  
Terre-Neuve.
- Nicolaï, Aldo: 138.
- Nolan, Louise: 57, 107.
- Nolette, Suzanne: 12, 122-123,  
128-129.
- North Bay, Ont.: 112, 117.
- Nouveau-Brunswick: 5, 19, 22, 27,  
32, 34, 40, 45.
- Nouveau-Brunswick, ministère de la  
Jeunesse, des Loisirs et des  
Ressources culturelles: 72.
- Nouveau-Brunswick, ministère de  
l'Éducation: 72.
- Nouveau Parti démocratique: 83.
- Nouvelle-Écosse: 3, 5, 23-24, 33,  
71.
- Nouvelles littéraires: 60.
- Nuit sur l'étang, La: 43.
- Office des communications sociales:  
83.
- Office des tournées du Conseil des  
arts du Canada: 48, 83.
- Office national du film: 21, 79,  
84, 95.
- Ontario: 5, 26, 31-32, 40, 46, 48,  
62, 64, 69, 72, 82, 85, 134.
- Ontario, gouvernement: 64, 80.
- Ontario, ministère des Affaires  
civiques et culturelles: 85.
- Ontario, ministère des Affaires  
culturelles et des Loisirs: 93.
- Ottawa, Ont.: 1, 6, 25, 63, 71, 74,  
79, 105, 115-116, 137-138.
- Ouellette-Farmer, Viviane: 12.
- Ouellet, Yolande: 78.
- Ouest canadien: 31, 37, 41, 77,  
134.
- Pacifète: 27.
- Pacific Contact: 37.
- Païement, Michel: 102.
- Pantel, Hubert: 123.
- Paquette, Robert: 57, 102, 114,  
137, 149.
- Paquin, Général: 105.
- Paquin, Louis: 12, 65, 89.
- Paquin, Maurice: 57, 101, 137, 145.  
Voir aussi Paquin-Paulin.
- Paquin-Paulin, duo de chanteurs-  
humoristes: 101. Voir aussi  
Paquin, Maurice.
- Paquin, Yves: 137.
- Parc de la Confédération, Ottawa:  
137.

- Parent, Bernice: 12, 114, 120-121, 123-126, 128.
- Parent, Gilbert: 57.
- Paris, France: 34, 99.
- Pariseau, Jacques: 137.
- Pariseau, Robert: 137.
- Patenaude, Marie: 144.
- Pattérie, James: 117, 120.
- Pellerin, James: 108.
- Pellerin, Micheline: 108.
- Perds pas l'Nord Inc.: 57, 108, 139.
- Perry, Frederic: 114, 120-121.
- Pierrot: 101.
- Pillet, Jeannine: 119.
- Pitney Bowes: 16.
- Place de la culture dans l'espace de la francophonie, La: 61.
- Place Louis Riel, Winnipeg, Man.: 85.
- Place Royale, Québec: 101.
- Poirier, Alain: 119.
- Poirier, Michèle: 101, 146.
- Poliquin, Donald: 57, 101, 138, 144.
- Ponomareff, Michel: 141.
- Ponsin, Chantal: 12.
- Ponton, Yvan: 116.
- Portal, Louise: 145.
- Prince-Albert, Sask.: 107, 132.
- Prise de Parole Inc.: 85.
- Prise de parole, journal: 85.
- Pro-Arts, réseau de galeries éducatives en Ontario: 85.
- Productions Bernard l'Ermite: 136.
- Productions de l'Étoile: 140.
- Productions Diadem Inc., Pointe-Gatineau, Qué.: 146.
- Productions Les trois filles du roi: 85.
- Professional Association of Canadian Theatre: 85.
- Proulx, Yves: 101.
- Purlaine: 146.
- Québec, Conseil de la langue française: 85.
- Québec, Éditeur officiel: 136.
- Québec, gouvernement: 86.
- Québec, ministère de l'Industrie et du Commerce: 85.
- Québec, ministère des Affaires culturelles: 86.
- Québec, ministère des Affaires culturelles, Direction des communications: 136.
- Québec, ministère des Affaires intergouvernementales: 86.
- Québec, ministère des Communications: 86.
- Québec, province: 25-26, 35, 39-40, 46, 62-63, 69, 74, 78, 80, 86-89, 96-98, 101, 103-105, 109-110, 133, 142.

- Québec, ville: 39-40, 43-44, 63, 74, 88, 101, 136.
- Radio-Canada International: 90, 133, 142.
- Radio-Saint-Boniface Inc., Fondation: 81.
- Régina, Sask.: 107.
- Regroupement culturel franco-ontarien: 3, 25, 39.
- Regroupement culturel franco-ontarien de l'Est: 25-26, 87.
- Regroupement du théâtre en Atlantique: 87.
- Reimer, R.F.: 135, 138.
- Renaud, Gaston: 106.
- Rencontre des peuples francophones: 43.
- Renouf, Edna: 120.
- Répercussion: 115.
- Réseau: 87.
- Réseau Accès Inc.: 87.
- Réseau des organisateurs de spectacles de l'Est du Québec Inc.: 87.
- Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis: 88.
- Réseau-Ouest: 88.
- Revue culturelle des Canadiens français: 60.
- Revue de presse: 60.
- Richard, Céofred: 114, 125, 132.
- Richard, Gisèle: 114, 124-127, 130.
- Richard, Jean: 138.
- Rimouski, Qué.: 87.
- Rivière La Vieille: 53.
- Rivière-Rouge, Man.: 29, 32, 53.
- Robesco, Joseph-Richard: 99.
- Robichaud, Pierre: 104, 110.
- Robillard, Daniel: 130.
- Rocambo! : 27, 136.
- Roche, La: 148. Voir aussi Laroche, famille.
- Rochon, Joan: 12.
- Rochon, Yves: 149.
- Rockland, Ont.: 116, 118.
- Roussel, Claude: 57, 97, 138.
- Rouzes, Cornelius: 120.
- Roy, Claudette: 114, 120.
- Roy's Studio: 120.
- Saint-Arnaud, André: 150.
- Saint-Bruno, Qué.: 151.
- Saint-Boniface, Man.: 15, 80-81, 90, 110-111, 140.
- Saint-Chrysostome, Î.-P.-É.: 117.
- Sainte-Marie, Ginette: 114, 125.
- Saint-Jean, Terre-Neuve: 107.
- Saint-Jean, vallée, N.-B.: 53, 135, 141.
- Saint John, N.-B.: 64.
- Saint-Malo, Man.: 103, 137.

- Saint-Onge, Audrey: 111, 114, 124-126, 132.
- Saint-Paul, Alb.: 105.
- Saint-Pierre, Agathe: 131.
- St. Raphaels, Ont.: 115.
- Salon du livre de Jonquière Inc.: 88.
- Saskatchewan: 3, 5, 20-21, 32, 37, 63, 81, 106-107, 132, 138.
- Saskatchewan Art: Board: 88.
- Saskatchewan, Culture and Recreation: 88.
- Saskatoon, Sask.: 63, 81.
- Saulnier, Kenneth: 104, 110.
- Savage, Marlène: 101.
- Schisgal, Murray: 116.
- Secrétariat permanent des peuples francophones: 88.
- Séguin, Aurèle: voir Concours Aurèle Séguin.
- Séguin, Cécile: 120.
- Séguin, Marie-Claire: 149.
- Séguin, Richard: 149.
- Seida, Takashi: 137.
- Sherbrooke, Qué.: 133.
- Si la vie d'artiste t'intéresse:  
62.
- Simard, Marie-Josée: 57, 107.
- Simard, Odette: 117.
- Slague, La: 88, 138.
- Société des droits d'exécution du Canada Ltée: 89.
- Société des festivals populaires du Québec: 35, 89.
- Société des jeux d'hiver du Canada 1983: 89.
- Société franco-canadienne de Calgary: 89.
- Société franco-manitobaine: 18, 89.
- Société francophone de Victoria: 32.
- Société historique de Saint-Boniface: 90.
- Société Radio-Canada: 90-91, 95, 103-104, 109. Voir aussi Canadian Broadcasting Corporation.
- Société Saint-Thomas d'Aquin: 2, 19, 101.
- Soeurs Marleau, Les: 56, 102, 115, 146.
- Sorin, Louis: 114, 120.
- Sormany, Claude: 100.
- Sortilèges, Les: 144.
- Specdici Inc.: 102.
- STM Corporation, recherche et publication: 98.
- Studio Laporte: 106, 112.
- Sturgeon Falls, Ont.: 115-117.
- Sudbury, Ont.: 25, 63, 88, 102, 137, 143, 149.
- Summerside, Î.-P.-É.: 101.
- Syncope: 57, 150.

- Syndicat de la musique du Québec: 65.
- Tabusintac, N.-B.: 99.
- TAKSI: 28.
- Tanguay, Louise: 101.
- Tanguay, Paul: 61.
- Tapper, Max: 94.
- Tassé, Pauline: 12.
- Télé-Université: 91.
- Terrasse Dufferin, Québec: 101.
- Terre-Neuve: 5, 25, 46.
- Terre-Neuve et Labrador, Conseil des arts: 91.
- Terre-Neuve, ministère des Affaires culturelles: 91.
- Territoires du Nord-Ouest: 17, 41.
- Thanase, Paulette: 100.
- Théâtre-Action: 91.
- Théâtre à semer, Le: 57, 138.
- Théâtre de l'Escaouette: 58, 100, 138.
- Théâtre des Lutins: 92.
- Théâtre d'la Corvée: 58.
- Théâtre du Nouveau-Monde, Fondation: 81.
- Théâtre du Nouvel-Ontario: 58, 92, 113, 116, 138, 142.
- Théâtre du p'tit bonheur: 92, 134.
- Théâtre français d'Edmonton: 92.
- Théâtre français du Centre national des arts: 138, 142.
- Théâtre international de langue française: 92.
- Théâtre Nouveau: 58, 100, 134, 139.
- Théâtre Outremont: 149.
- Théâtre Parminou: 92.
- Théâtre populaire d'Acadie: 92, 142.
- Théberge, Mariette: 138.
- Théberge, Marlène: 130.
- Thériault, Raymond: 140.
- Thomas, Gérald: 61.
- Thunder Bay, Ont.: 72, 100.
- Timmins, Ont.: 87.
- Toronto, Ont.: 70, 107-108, 134, 152.
- Tousignant, Louis: 94.
- Trebas Institute of Recording Arts: 92.
- Tremblay, Rodrigue: 99.
- Trio Riverdale: 115.
- Tritorium, Le: 92.
- 3M: 16.
- Troupe de la Seizième: 28, 58, 92, 100, 116, 139.
- Troutet, Gilbert: 122.
- Turner, J.-G.: 16.
- Two Lombard Concourse: 118, 120.
- Tymeux d'la Baie, Les: 58.
- Unesco: 72.
- Union des artistes: 93.

Units: 148.

Université de Lethbridge: 106.

Université de Moncton, Centre universitaire: 52, 71, 137.

Université internationale d'été, Institut national d'éducation populaire: 33.

Université Sainte-Anne: 24.

Vachon, Josée: 100.

Vallée, Lynne: 143.

Vallières, Michel: 58, 140.

Vancouver, C.-B.: 6, 62.

Vankleek Hill, Ont.: 116.

Varennes-Sparkes, Anne-Marie de: 108.

Viau, François: 36, 150.

Victoria, C.-B.: 32.

Village Photo: 118.

Vincent et Ziz: 135, 144.

Vitaminn: 145.

Voix des Rocheuses, La: 28.

Waddel, Éric: 25.

Wellington Station, Î.-P.-É.: 117.

Who's Who: 17.

Windsor, Ont.: 97.

Winnipeg, Man.: 1, 6, 67, 85, 90, 106, 114, 118, 120-122, 142, 151.

Wollard, Stephen: 107.

Xerox Canada Inc.: 16.

Yukon: 17.

Zazzou: 58.

Ziz: 54-55, 100, 108. Voir aussi Vincent et Ziz.